

El Ayuntamiento aprueba el convenio de cesión de travesías

El equipo de Gobierno avanza en la construcción del aparcamiento de Padre Claret

PÁGS. 7, 8 Y 9



Valcarce conversa con el gerente regional de Servicios Sociales, ayer en el seminario

JUAN MARTÍN

Unión para ayudar a las personas dependientes

El Gobierno elabora una ley con medidas concretas

El Gobierno central presentará en el primer semestre de 2005 un proyecto de ley de ayuda para personas dependientes, tras el que la Junta adecuará su normativa a la estatal. Así lo aseguraron ayer en Segovia en el

seminario sobre la atención a este colectivo la secretaria de Estado de Servicios Sociales, Amparo Valcarce, y la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Rosa Valdeón.

PÁG. 12

10/SOCIEDAD

El subdelegado pide al comercio que invierta en su seguridad

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, pidió ayer a los comerciantes que inviertan en nuevos sistemas de seguridad ya que, dijo, el crecimiento previsto para Segovia durante los próximos años irá acompañado de un aumento de faltas e infracciones. Por este motivo, durante un encuentro que celebró con miembros de la Asociación de Comerciantes Segovianos (ACS), Gordo recalcó que "es importante que sin prisa pero sin pausa vayamos estableciendo las pautas para el desarrollo de una seguridad moderna" ya que, según añadió, Segovia es una ciudad que está despegando y "ya no vivimos en los años setenta u ochenta". En este sentido dijo que "no sería malo tener cámaras de video, sistemas activos de vigilancia o sistemas de protección interactiva con comisaría". Por otra parte, Juan Luis Gordo presidió ayer una reunión de Coordinación entre Policía Local y Nacional que, desde ahora, se realizará de manera periódica. El objetivo de estos encuentros es aunar esfuerzos mediante un trabajo en común que permita luchar contra el vandalismo y que haga de Segovia una ciudad más segura.

ADEMÁS



19/EDUCACIÓN

San Ildefonso acogerá los cursos de verano de la Universidad Politécnica de Madrid

13/ENSEÑANZA

Los sindicatos denuncian deficiencias en el comienzo del curso académico

15/LABORAL

Velasco encabeza la única lista a la ejecutiva provincial de CCOO

16/SANIDAD

Más de 9.000 personas acudieron este verano al servicio de Urgencias

19/CANTALEJO

El grupo socialista denuncia el mal estado del Punto Limpio

34/DEPORTES

José Soriano busca en Valladolid recursos para arreglar La Albuera

FIESTAS

EL ADELANTADO les ofrece hoy páginas especiales de los festejos de Muñopedro y un suplemento de los de Ayllón

Este invierno...
"CALEFACCION"
C/ Penalara, 22
Telf: 921 41 26 33
CASPER, S.L.
¡ Ni un solo día de frío !

TECNOR ESPIRAL
Residencial La Alalaya
Montañares de Eresma (Segovia)
Visite piso piloto
precios sin competencia
Oficina Comercial
C/ Cervantes, 30 1ª SEGOVIA
Tlf: 921 468 180
www.tecnor-espiral.com

ESCAÑO CERO

JULIA NAVARRO

Un guante para Zapatero

LO HA DICHO JOSU JON Imaz durante el Alderdi Auzoa: el PNV solo aceptará la Constitución el día en que esta reconozca el derecho a la autodeterminación de los vascos. En realidad Imaz viene a abundar en los argumentos del lehendakari Ibarretxe y su famoso plan, que consiste más o menos en convertir al País Vasco en un Estado asociado a España, si quiere, y si no, ellos sabrán, en todo caso lo que defienden es por decidir cómo y con quién están. Las declaraciones de Imaz se suman al guante lanzado hace unos días por el propio Ibarretxe: si una vez aprobado por el Parlamento vasco, las Cortes Generales no dan luz verde a su plan, entonces pasará de las Cortes Generales, que es lo mismo que decir que no le importa la legalidad.

Verán, José Luis Rodríguez Zapatero cree que el Plan Ibarretxe va a terminar decayendo casi por desistimiento. No sé en que se basa el optimismo del Presidente habida cuenta que Ibarretxe e Imaz insisten en caminar por la dirección contraria a la que dice Zapatero. Es verdad que ahora no hay acritud entre el gobierno de la Nación y el gobierno vasco, pero lo cierto es que Ibarretxe e Imaz no se han separado ni un milímetro de sus objetivos.

De manera que el PNV parece dispuesto a colocar a este país al borde de un conflicto constitucional y además echar la culpa a los demás de ese conflicto. La ecuación que hace el PNV es muy sencilla: o el resto de España acepta lo que ellos quieren o de lo contrario nos tenemos que atener a las consecuencias. En democracia es importante el respeto a las minorías pero es igualmente importante que las minorías respeten a las mayorías. Pero como el PNV dice no tener nada con el resto, entonces no se siente conmovido con la mayoría de este país.

Desde que comenzó la transición y los españoles recuperamos las libertades, todos los partidos, todos, amen de otras instituciones, han tenido que renunciar a sus programas máximos en aras de la convivencia pacífica. Todos menos los partidos nacionalistas, y entre los partidos nacionalistas el que menos ha renunciado a nada es el PNV. Les da lo mismo todo lo que no sean ellos, y sus objetivos políticos, porque ya digo no se sienten conmovidos por lo que sientan, piensen o les pueda suceder al resto de los ciudadanos de España.

No tengo ni idea de como piensa Zapatero resolver el conflicto que tiene encima de la mesa. Ya sabemos que su talante no le llevará a echar leña al fuego, de manera que no le escucharemos ni una palabra más alta que otra, ni mucho menos una descalificación, ni tampoco enfadarse ni echar broncas. Pero lo que es evidente es que tendrá que ir pensando que hacer, porque Ibarretxe e Imaz lo tienen claro, parecen decididos al choque de trenes salvo que los demás decidamos hacer lo que ellos quieren. El PNV va a convertir las próximas elecciones vascas en un referéndum en torno a su plan, sin importarles que la mitad de los ciudadanos del País Vasco rechazan ese plan.

Realmente produce asombro tanta tenacidad, pero sobre todo lo poco que les importan los demás, incluidos sus conciudadanos que no piensan como ellos pero a los que están decididos a imponer su tristemente famoso Plan. ¿Que hará Zapatero, recogerá el guante que le han lanzado Ibarretxe e Imaz?

TRIBUNA

JOSÉ CAVERO

El PNV busca la mayoría absoluta

PARA BUENA PARTE de los analistas y observadores de la política vasca, lo más relevante de la celebración, este pasado domingo, del Día del PNV, o Alderdi Egun, no fue tanto la insistencia de los oradores en el derecho a la autodeterminación de los vascos, como la presencia o ausencia de Arzalluz en las campañas de Foronda, en Alava. ¿Por qué estaba vacía su silla?, se ha preguntado algún cronista. El lehendakari Ibarretxe se vio en la necesidad de aclarar que sí estaba, pero que había preferido sentarse entre los afiliados y simpatizantes y no en la tribuna de la dirección. ¿Está en desacuerdo acaso con la línea que mantiene el partido? Es improbable que así sea, y de hecho hay fotos que muestran cómo saluda cariñosamente a Imaz, pero la suya sí ha sido una desaparición total, no como la de otros dirigentes políticos a quienes ha costado y cuesta separar de los micrófonos en principio ya cedidos al sucesor.

La otra característica fue la reiterada reclamación del autogobier-

no para los vascos, en esta hora en que va a dar comienzo, en distintos parlamentos regionales, el debate sobre la reforma de sus respectivos estatutos. Imaz fue muy claro en sus planteamientos: dijo que el PNV está dispuesto a buscar una relación respetuosa con el resto de los pueblos del Estado, pero "siempre que se haga desde la aceptación de nuestra libertad como nación y nuestra libre voluntad a participar de ese proyecto". E insistió: "Solo aceptaremos participar voluntariamente, desde nuestra libre decisión, en una Constitución que reconozca este derecho". "Necesitamos un modelo respetuoso de relación entre Euzkadi y el Estado a la altura de calendario en que se hallan los vascos, con elecciones autonómicas el próximo mayo, es evidente que el festejo del PNV y sus discursos estaban ya mirando tanto el debate del Plan Ibarretxe que ya se desarrolla en el Parlamento vasco, como las urnas del año que viene.

Ibarretxe dijo que el PNV no tiene prisa por sacar adelante su Plan

de libre adhesión, pero Imaz sí reclamó la mayoría absoluta que permita aprobar ese proyecto soberanista. Imaz explicó la situación: "Intentarán que no lo consigamos en esta primera fase -dijo al referirse a la votación que se prevé sobre el plan Ibarretxe dentro de unas semanas- Si este otoño tenemos 36 parlamentarios (los de PNV y EA), iremos a conseguir los 38 que necesitamos".

Es decir, confían los dirigentes del PNV en lograr la mayoría absoluta en las urnas de mayo próximo. El propio líder del PNV apeló a la movilización ante ese año crucial: "Queremos decidir nuestro futuro y nos vamos a empeñar en ello". Claro que las restantes fuerzas, y esencialmente los socialistas, también confían en mejorar sus posiciones. Son conscientes de que si el Plan Ibarretxe no sale adelante con el actual parlamento, y tiene que esperar al siguiente, hay muchas probabilidades de que tenga que replantearse y ser pactado con los vencedores de las urnas de mayo.

FERMÍN BOCOS

El desafío

EL PNV ES UN partido centenario que agrupa alrededor de 25.000 militantes. En las últimas elecciones autonómicas (mayo del 2001) obtuvo seiscientos mil votos. Solo o en coalición, ha gobernado ininterrumpidamente en el País Vasco desde que se implantó la democracia, circunstancia esta que le ha permitido crear una tupida red clientelar a lo largo y ancho del territorio de la comunidad autónoma. Un tercio de los ciudadanos vascos menores de 25 años no han conocido otro tipo de gobierno que el de los nacionalistas. Todos estos datos describen una sociología política muy peculiar: la de gobiernos que, casi sin proponérselo, devienen en régimen. Es cierto que la voluntad de los electores así lo viene reafirmando, pero no es menos exacto que desde el poder se ponen todos los medios para perpetuarse: desde la administración con tintes clientelares de las respectivas cajas de ahorros, hasta el

control de los canales de radio y televisión autonómicos.

Y, también, por supuesto, la propia acción política. El último ejemplo lo tenemos en el anuncio del llamado Plan Ibarretxe. Un proyecto político segregacionista con el que el lehendakari se sitúa fuera del marco de juego que establece la Constitución, aún a sabiendas de que con la actual correlación de fuerzas del Parlamento de Vitoria no podría prosperar ni siquiera en la propia Cámara autonómica.

¿Por qué, pese a todo, anuncia que va a someter su plan a votación? La intención está clara: ha decidido convertir el plan Ibarretxe en el núcleo del programa político con el que el PNV concurrirá en mayo del año que viene a las elecciones, solicitando a los electores nacionalistas la mayoría parlamentaria que ahora no tiene. Los 38 diputados a los que se refirió sin eufemismos José Jon Imaz, presidente del PNV, en su intervención del

domingo en la campa de Foronda (Vitoria). Ése es el plan que está debajo del plan. Convertir las elecciones autonómicas en un plebiscito. La apuesta es florentina y arriesgada porque supone un juego de ingeniería política lleno de incertidumbres. Ibarretxe e Imaz no tienen el talante (desabrido) de Arzalluz o el lenguaje (destemplado) de Eguibar, pero las diferencias entre las soflamas de aquellos y los objetivos de éstos sólo existen en el plano de la urbanidad. Lo demás es idéntico: un desafío al Estado de derecho con un objetivo táctico y otro estratégico. El primero: perpetuarse en el poder; el segundo: dar cuerda a la cometa de la ucronía independentista.

El desafío que supone la apelación al referéndum realizada por el lehendakari Ibarretxe introduce una gran incertidumbre en el nuevo tiempo político que vivimos. Conviene que el Gobierno la despegue cuanto antes.

EDITORIALES DE PRENSA

EL MUNDO En "El tres en raya de ETA y los asurianos del 11-M" EL MUNDO dice que "es importante subrayar que el hecho de que ETA hubiera participado indirectamente en el 11-M no afectaría a la legitimidad del Gobierno de Zapatero ni justificaría los errores cometidos por Aznar. El objetivo de investigar de forma exhaustiva y hasta las últimas consecuencias todas las pistas, incluida la etarra, no es otro que dar respuesta a las víctimas y a la opinión pública en general, que reclaman conocer toda la verdad del 11-M."

LA VANGUARDIA "Ayudas oficiales" es el título de uno de sus editoriales en el que se aborda la situación del Instituto Catalán de Finanzas, del que se afirma que "en términos del volumen de los créditos concedidos por el ICF, una parte considerable fue a parar a empresas sin ninguna viabilidad o futuro, como las textiles Puigneró o Mitasa".

EL PAIS

En "Calma parcial" EL PAIS dice que "si los sindicatos, que ayer encabezaron la gran manifestación ferroviaria no entienden la naturaleza del problema -la incapacidad definitiva para competir con los astilleros asiáticos-, deberían explicar a la opinión pública a qué aspiran. Y si es a una subvención permanente, sea cual sea la rentabilidad de su trabajo, cómo quieren hacer realidad tal quimera".

LA RAZON

En su editorial "Terroristas y privilegios" LA RAZON afirma que "no hay motivo confesable alguno que pueda aconsejar una política que reduzca la presión sobre ETA y deje que sus presos, por el mero hecho de ser etarras, disfruten de privilegios pues son, ante todo, delincuentes condenados por sus crímenes. Diferenciar en prisión a un asesino de otro sólo puede favorecer a ETA y a quienes la apoyan".

ABC

En su editorial "Unos presupuestos imprudentes" afirma que "lo que resulta menos fiable de estas cuentas -Presupuestos Generales del Estado- es cómo van a encajar tantas promesas electorales -vivienda, sanidad, investigación, educación, productividad, competitividad- y de gasto con un crecimiento económico similar al actual. La única respuesta nos conduce al aumento del déficit o al de la presión fiscal, aunque sea de forma indirecta".

elPeriodico

Su editorial "Protección de datos" indica que "el acceso policial a la información de los ciudadanos debe tener límites para salvaguardar su intimidad" y añade que "la legislación actual sobre protección de datos es suficiente y no puede presentarse como un obstáculo para la lucha contra el terrorismo".

TRIBUNA

JESÚS TOVAR DE LA CRUZ

Vivir en Fernández Ladreda

ESTO DE VIVIR EN Fernández Ladreda es un calvario. Realmente alguien podría pensar que si así pienso, pues que me vaya a otro lado. Pero lo cierto es que no quiero. Reclamo mi derecho, pues pago mis impuestos, a poder residir donde me apetezca en las mismas condiciones que los demás ciudadanos de otras zonas. Es decir, que las Administraciones, la local y estatal esencialmente, procuren que mi opción "habitacional", para utilizar las mismas palabras del nuevo talante que nos gobierna, revista caracteres de "normalidad"; solamente eso.

El problema que padecemos, según leo, no ha sido entendido ni por el Subdelegado del Gobierno ni por nuestro Ayuntamiento; o no se ha querido entender; o se ha pretendido justificar lo injustificable.

El problema no es que algunos locales cierren a las 6 de la mañana o infrinjan su horario, sino en la falta de control de lo que sucede en la calle: Hoy queman un contenedor de papel; ayer rompen los asientos de piedra, mañana vuelcan otros contenedores y lo esparcen. Es difícil, a partir de los viernes de cada semana y hasta el lunes, no pisar vasos rotos en las calles o vomitonas que hacen del acceso al aparcamiento a Fernández Ladreda una carrera de obstáculos de las más complicadas.

El callejón de travesía Doctor Sancho se ha convertido, a pesar de lo que dice la concejala de Medio Ambiente, en un museo de malos olores y alternativa a urinarios públicos. Cuando no es alguien que remueve con su garrota lo depositado en los contenedores, que sirven a diversos restaurantes, es alguien que orina en el famoso rincón del bingo. Cuando no es nada de esto, los niños juegan a piratas con los cartones amontonados, esparciendo los mismos cual islas que deben tomar. Y la con-

cejala del ramo dice que nadie se ha quejado como excusa a su "dolor de far niente". Ella suele pasar por delante del callejón con su hijo. ¿Problemas de olfato tal vez? ¿De falta de visión de la realidad? ¿O es que piensa que nos quejamos ahora de vicio? Es hiriente que nos digan que se barre y baldea todos los días. Maldito pliego que modifica el Ayuntamiento cuando quiere. Las calles travesía Doctor Sancho y Doctor Sancho son, simplemente, un nido de mierda. Y ella lo tiene que ver y saber y actuar a pesar de que nadie se queje, pues es su obligación. Y si no lo sabe pues que se entere. Y si no que se vaya. Por cierto, yo sí me he quejado muchas veces.

Y todo ello atemperado por el trabajo de Frutos "el churrero" y los empleados de "Eurodroguer" que, éstos sí, riegan y no baldean.

No conozco a nadie que se queje de ruidos provenientes de locales. Y sí de los ruidos en la calle. Nos quejamos, entérense si es que quieren, de las voces en la calle. Nos quejamos, entérense si es que quieren, de la violencia en la calle. Nos quejamos, entérense si es que quieren, que a niños pequeños se les asalte con cierta asiduidad al salir del cine, por supuesto en la calle. Nos quejamos, entérense si es que quieren, por ver a jóvenes, sospechosamente jóvenes, ebrios de alcohol y, seguramente de otras sustancias, en la calle. Nos quejamos, entérense si es que quieren, de que no se vigile lo que se vende en los locales y a quien se vende. Es decir nos quejamos de lo que tienen que ver y padecer nuestros hijos en la calle.

¿Y quien es responsable de ello? Pues quien debe ejercer el control de estos extremos que no son otras administraciones que la

local, policía local, y la estatal, policía estatal. Me gustaría saber por qué en Cantalejo, por ejemplo, la Guardia Civil, estatal, vigila el cumplimiento de horarios establecidos por la Junta, y en Segovia ni la Policía Local, ni la Nacional, ni la Guardia Civil vigilan este extremo.

Y si algún día tenemos la suerte de haber logrado pasar una noche sin ruido, seguro que nos despierta las obras de instalación del correspondiente zoco; pues nuestra calle, que no otra, es utilizada a los fines más horteras inimaginables.

Nos han avocado a alquilar plazas de garajes para nuestros vehículos, pues las pequeñas zonas en que los podíamos aparcar han sido víctimas de la voracidad de la ORA, además de suponer un riesgo seguro de encontrar nuestro coche o moto dañado por el vandalismo que sucede, por cierto, otra vez en la calle.

Es nuestra calle, Fernández Ladreda mal llamada avenida, que por otro lado está destrozada en la zona que se corresponde con el aparcamiento subterráneo. Y te puedes caer en cualquier momento, como se han caído varias personas en la zona de la Plaza Oriental.

Y cuando alcanzamos algún minuto de sosiego, nos llegan los impuestos municipales que son, en especial el IBI, de los más altos, si no los más, de Segovia. Pero hay que tener cuidado pues cuando sales con tu mujer para relajarte del sobresalto de turno y tomar un café en alguna de las terrazas que existen en esta calle, un veloz aprendizaje de Pedrosa, pero en bici, te puede tirar al suelo tranquilamente y ni siquiera parar o ser parado, pues la Policía Municipal no aparece.

Y todo esto ocurre en la calle, único sitio donde no tiene competencias la Junta de Castilla y León.

MANUEL FERNÁNDEZ FERNÁNDEZ

El palacio de Enrique IV debe de ser público

HE ESCRITO MUCHAS PÁGINAS expresando mi oposición a que el que fue primer teatro real de España, el "Teatro Infanta Isabel", de La Granja, se convirtiese en el anodino bloque de viviendas en que ha quedado, cuando su digno fin hubiera sido, si no el de pequeño coliseo de cine y teatro del Real Sitio, si museo en el que se vieran y recordaran los muchos e importantes eventos que se dieron allí, como un anexo palaciegio más. Al cabo, la que fue Iglesia de San Juan Nepomuceno, santo patrono de los artistas vidrieros de la Real Fábrica del Vidrio, devino a noble destino, moderna galería de arte.

Asimismo he defendido la rehabilitación para muchos posibles usos, siempre públicos y culturales, de la Casa de Mixtos, la que fue vivienda de los comuneros hermanos Buitrago, la Casa Quemada, otrora Real Fábrica de Paños y al final edificio militar, regimiento con diversos efectivos y denominaciones, la polémica Casa de le Moneda, la casa natal de nuestro santo paisano Ildefonso Rodríguez... y últimamente la bonita casa de los Jardinillos de San Roque, levantada para pabellón de la Feria de Artesanía, que ha pasado por diversos oficios y funciones, hasta quedar en galopante ruina...

En estos momentos se disputan y barajan diversos usos para el que fuera Palacio de Enrique IV: La Junta para edificio público y cultural, la Diputación para ampliar el Museo de Arte Contemporáneo "Esteban Vicente", y el Ayuntamiento para el más prosaico uso de siete viviendas...

Aquí es donde quiero dar el aviso "para navegantes": siete viviendas ni solucionan ni palian el problema de escasez y carestía, más basado en la especulación que en su falta, máxime teniendo en cuenta que éstas serían -deben serlo- de alto standing, por lo que sólo podrían disfrutarlo estas acomodadas familias, que pueden ubicarse donde les plazca, mientras que dedicado a fines culturales, sería para uso de todos, y probablemente modificando en menor grado el histórico edificio.

En Segovia estamos hartos de que los edificios singulares, cargados de arte e historia, que debieran formar parte inseparable de ella, y dados al conocimiento y disfrute de todos, se conviertan en coto particular, incluso anulando paisajes y vistas de monumentos de interés cultural y artístico, por lo que antes de que no tenga, o lo tenga muy difícil y caro, como en tantos casos estamos viendo y pagando con el erario público, de todos, pedimos que este edificio, con tanto valor histórico, con tanto recuerdo, en el que tantos acontecimientos se dieron y tan egregios personajes lo habitaron, que parece que aquí se firmó la "Concordia de Segovia", se rehabilite con respeto y se le dé destino cultural y público.

Que se siga el ejemplo del Monasterio de Santa Cruz, que fue residencia provincial, -establecimiento público benéfico-, hoy universidad, aunque, como mal menor, privada, pero al servicio de la cultura y de los segovianos, cuya rehabilitación no sólo ha sido respetuosa, sino que con su investigación, excavaciones y arreglos, está ganando, sin modificación básica de sus estructuras y edificios.

VISTO Y NO VISTO

Reutilizar y reciclar todo

Tras tanta publicidad por parte del Ministerio de Medio Ambiente y de ONGs relacionadas con la materia para concienciar a la población española de la necesidad de reciclar y reutilizar todo tipo de material plástico, y por supuesto de papel, el Ayuntamiento de Segovia ha decidido colaborar con la iniciativa solidaria y hacer caso de los mandatos de sus superiores, reutilizando todo lo que pueda y hasta que pueda. La prueba esta en la céntrica avenida de Fernández Ladreda en donde puede verse una herramienta de señalización, rojo y de plástico, que a punto de jubilarse sigue cumpliendo, suponemos, algún trabajo. El pobre, apoyado en un banco porque no se tiene en pie, aguanta día tras día hasta que alguien le lleve a descansar en paz.

(Foto: Juan Martín)



EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

Edita

EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Editor-Director

Carlos Herranz Cano

Subdirector

Aurelio Martín González

Redactor Jefe

Jesús Martínez Calle

Jefes de Sección

Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos

Director Gerente

Javier Hernando Domingo

Administración

Carlos Rebollos Herranz

Publicidad y Marketing

David Matarranz Casado

Administración de Publicidad

Pilar Chousa Rincón

Redacción, Administración y Talleres

C/ Peñalara, 3 (Pol. Ind. El Cerro)

40006 Segovia

Teléfono: 921 437 261

Fax 921 442 432

Oficina Comercial: Plaza Mayor, 3, 2º

Teléfono: 921 461 212

40001 Segovia

Correo electrónico de redacción

adelantado@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

TELÉFONOS DE URGENCIA

SERVICIOS DE SEGURIDAD



POLICÍA LOCAL

SEGOVIA: 921 43 12 12

COMISARÍA DE POLICÍA:

921 41 47 00

GUARDIA CIVIL:

062 y 921 42 63 63

PROTECCIÓN CIVIL:

921 75 91 15

INFORMACIÓN

CARRETERAS: 921 41 71 31

BOMBEROS



SEGOVIA: 921 42 22 22

COCA: 921 58 61 32

SEPVDA: 921 54 00 00

SERVICIOS SANITARIOS



EMERGENCIAS: 061

HOSPITAL GENERAL:

921 41 91 00

HOSP. POLICLINICO:

921 41 91 00

CRUZ ROJA: 921 44 02 02

Urgencias: 921 44 07 02

INFOCÁNCER (24 horas).

900100036 (llamada gratuita)

TRANSPORTES



RADIO TAXI: 921 44 50 00

ESTACIÓN RENFE:

902 24 02 02

ESTACIÓN DE AUTOBUSES:

921 42 77 07

OTROS

EMERGENCIAS: 112



INFORMACIÓN TURÍSTICA:

921 46 03 34

OFICINA DE CORREOS:

921 46 19 49.

INFORMACIÓN DE AYUDAS A LA VIVIENDA (JUNTA): 902 22 88 88.

INSTITUCIONES

SUBDELEGACIÓN DEL

GOBIERNO (CENTRALITA):

921 75 90 00

JUNTA DE CASTILLA Y LEÓN:

921 41 73 84

DIPUTACIÓN: 921 113300

AYUNTAMIENTOS

SEGOVIA: 921 41 98 00

PROVINCIA:

Ayllón: 921 55 30 00.

Cantalejo: 921 52 00 01.

Cantimpalos: 921 49 60 09.

Carbonero el Mayor:

921 56 00 02.

Coca: 921 58 60 11.

El Espinar: 921 18 17 00.

Fuentepelayo: 921 57 40 00.

Mozoncillo: 921 57 73 92.

REGISTRO CIVIL



NACIMIENTOS

Lunes, 27 de septiembre: Mario Orgaz Herráez, hijo de Rodolfo e Inmaculada; y David López Velasco, de Iván Félix y Carmen María.

DEFUNCIONES

Lunes, 27 de septiembre: Luisa Gómez Nieto (80 años).



EXPOSICIONES

Bar Santana

— Óleos de M^{ra} Jesús Sánchez. Hasta el 30 de septiembre.

Casa de los Picos

— Muestra sobre el proyecto 'Influencias del reinado de Isabel la Católica en las artes aplicadas'. Hasta hoy, 28 de septiembre.

Centro Cultural San José

— Pinturas de la segoviana Marta Pascual, dentro de la iniciativa 'Arte Joven en San José'. Hasta finales de septiembre.

Claustro Galería de Arte

— Pinturas y óleos sobre lino del artista neoyorquino Tom Gomes. Hasta hoy, día 28.

Diputación Provincial

— Fotografías con motivo del 25 aniversario de la Constitución. Hasta el 3 de octubre.

Librería Diagonal

— "Todavía tenemos algo que decir", ilustraciones de Rafa Verdejo. Hasta el 30 de septiembre.

Montón de trigo montón de paja

— "El silencio de la memoria", del segoviano José Luis Rubio. Hasta el 30 de septiembre. Horario: de lunes a sábado de 10,30 h. a 13,45 h. y de 17 h. a 20,15 h.

Museo Esteban Vicente

— "El pop español. Los años sesenta. El tiempo reencontrado". Hasta el 9 de enero.

Museo Rodera Robles

— "Segovia, viaje y recuerdo. Postales antiguas de la ciudad". De martes a sábado es de 10,30 a 14,00 h., y de 15,00 a 19,00 h. Domingos de 10,30 a 14,00 h.

Sala Juan Luis Misis

— Fotografías de Aurelio y Pablo Martín Una visión insólita de Segovia bajo el título 'Rayos del alba'. Hasta finales de mes.

Sala Unturbe

— "Pensamientos en materia", óleos de la pintora Teral. Hasta el 30 de septiembre. De lunes a viernes de 17 h. a 20 h.; sábados y do-

mingos, de 11 h. a 14 h. y de 17 h. a 20 h.

Torreón de Lozoya

— 'Plantas que curan, laboratorio vegetal'. Hasta el 3 de octubre.

Universidad SEK

— '13 flores y un árbol' y 'Momentos', de Silvia Manzanaero.

BRIEVA

Restaurante 'El Palomar'

— Acuarelas de Alfonso Pastor y óleos de Fernando Aguilar y Gonzalo Esteban. Hasta el 31 de octubre.

MADRONA

Restaurante "El Molino"

— Pinturas naïf, óleos y acrílicos de Palmira. Hasta el 30 de septiembre.

Hostal Soto Palacio de Madrona

— Óleos sobre tabla de Fernando Aguilar. Hasta el 30 de septiembre.

RIAZA

Galería Fontanar

— Pinturas de Jorge Balboa, Manuel Dimas y Luis Moro; esculturas de Javier Ayarza, Francisco Barón y Eduardo Mazariego; y obra gráfica de Rosa Biadú, Ramón Lapayese y Carlos León. Hasta el 10 de octubre.

SAN ILDEFONSO

Museo Nacional del Vidrio

— "Vidrio de Buquoy en Bohemia (1620-1851)" en las colecciones del Museo de Artes Decorativas de Praga. Museo.

— Visitas al horno, de martes a viernes de 10,00 horas a 14,45 horas; sábados, domingos y festivos, de 11 a 14 h. y de 16 a 17,45 horas.

— "Retrospectiva y encuentro 2004", pinturas y esculturas de Eduardo Osimani

TURÉGANO

Museo de los Ángeles de Arte Contemporáneo

— Muestra del artista Fernando Vicente, denominada "Atlas". Hasta mañana, 29 de septiembre.



AGENDA SOCIAL

▼ BODA



Sabíamos que nos ocultabas algo... Muchas felicidades por tu próxima boda! Tus compañeros del trabajo.

▼ FELICITACIÓN



Ella es **Sonia** y el pasado 22 de septiembre ha sido mamá de un precioso niño que se llama **Dario**. Sus amigas de la Peña El Penacho les desean que sean muy felices y que no de mucha guerra por la noche. Besos.

▼ EXPOSICIÓN



Hoy finaliza la exposición de **Tom Gomes** en Clusatro, Galería de Arte, en Segovia. (Foto. Juan Martín)

CONVOCATORIAS

HOY

◆ **Prácticas de tiro:** Unidades de las Fuerzas Armadas y Fuerzas de Orden Público realizarán ejercicios de tiro en el Campo de Matabueyes durante los días 28, 30, de 08,00 h. a 14,30 h.

◆ **Derecho Civil:** IV jornadas organizadas por la Universidad de Valladolid y dedicadas al "Derecho de Familia: Efectos patrimoniales en las crisis matrimoniales". Hoy, última jornada en el Colegio Universitario Domingo de Soto.

◆ **Música:** A las 22,00 h., actuación de "La Tercera República" (pop-rock) en el bar Santana. Entrada libre.

◆ **Promoción cultural:** Actividades organizadas por la Diputación Provincial. A las 23,30 h., actuación del grupo Landú con "Landú 2004: Leyenda de la Mujer Muerta", en la plaza de la Cruz de Cuéllar.

◆ **Fiestas:** En San Rafael, fiestas en honor de San Rafael Arcángel. A las 12,00 h., concurso de paellas en la plaza de Castilla; 16,30 h., suelta de vaquillas en la plaza de toros; 18,00 h., juegos infantiles en la plaza de Castilla, seguidos del concurso de comedores de flanes; 20,00 h. y durante el baile, concurso de disfraces infantiles y verbena con la orquesta Divina con carrera-exhibición en calzoncillos.

MAÑANA

◆ **Adoración Nocturna:** Actos con motivo del primer centenario. Del 29 de septiembre al 1 de octubre, triduo a partir de las 20,00 h. en la iglesia del convento del Corpus de Religiosas Clarisas.

◆ **Vacuna antirrábica:** Todos los miércoles del mes de septiembre tendrá lugar la campaña de vacunación antirrábica. Será en el patio de los Bomberos de 19,00 h. a 20,00 horas.

◆ **Fiestas:** Festividad de San Miguel en la parroquia del mismo nombre, en Segovia, a las 19,45 h., rosario y misa con homilía. En **Sebúcor**. A primera hora, pelada de patatas en la área recreativa; 12,00 h., misa y procesión; 15,00 h., caldereta popular; y 19,00 h., juegos tradicionales por equipos en el frontón.

PRÓXIMOS DÍAS

◆ **Concierto:** El día 1, viernes, a las 20,00 h., concierto del grupo Sotto Voce en el auditorio del Parador de Segovia.

◆ **Teatro:** VII Muestra Provincial. El día 1 de octubre, a las 20,30 h., en el Teatro Juan Bravo, el grupo El Arroyo de Martín Miguel pone en escena "Es usted mi marido".

XXIII Marcha Popular Apadefim

◆ El 3 de octubre, domingo, a las 09,00 h., salida de la marcha en la avda. Fernández Ladreda, lugar donde tendrá lugar la llegada tras 20 kilómetros de marcha por Madrona, Carretera Vieja de Ávila, Hontoria, Puente de Hierro, avda. Conde Sepúlveda y calle Ezequiel González. Inscripciones, en las oficinas de Apadefim en la avda. Obispo Quesada, 4.

◆ **Cuenta cuentos:** Jornadas de cuenta cuentos organizadas por la asociación Amigos del Patrimonio. El domingo, día 3, a las 19 h., en el jardín de la calle Corral del Mudo, El Rincón de Cuentos e Historias de Segovia, contadas para niños y mayores.

◆ **Estrés:** El Centro de Educación y Turismo Agroecológico La Huerta, de San Lorenzo, organiza talleres de risoterapia (7 de octubre). Inscripción en c/ San Vicente el Real, 27; tlf.: 921-443225.



FARMACIAS DE GUARDIA

■ SEGOVIA

HOY: Día y noche: Tamayo Barbero. José Zorrilla, 41.
MAÑANA: Día y noche: Tamayo Barbero. Santo Tomás, 5.

■ EL ESPINAR

Hoy está de guardia el despacho situado en San Rafael.

■ OTRAS LOCALIDADES

Además, hoy están de guardia de 10,00 a 22,00 h., los establecimientos de Hontalbilla, Escarabajosa de Cabezas, Turégano, Santa Mª la Real de Nieva, Villacastín y La Granja; y las 24 horas, los de Cantalejo, Riaza y Navarría.



HORARIO DE MONUMENTOS Y MUSEOS

ALCÁZAR - Tlf. 921 46 07 59: De octubre a marzo, de 10,00 a 18,00 h. De abril a septiembre, de 10,00 a 19,00 horas.

CATEDRAL - Tlf. 921 46 22 06: De noviembre a marzo de 9,00 h a 17,30 h. De Abril-octubre de 9,00 a 18,30h.

CONVENTO SAN ANTONIO EL REAL - Tlf. 921 42 02 28: De 10,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,00 h. Domingo tarde y lunes, cerrado.

IGLESIA DE LA VERACRUZ - Tlf. 921 43 14 75. De martes a domingos de 10,30 a 13,30 h. y de 15,30 a 19,00 h.

MONASTERIO DEL PARRAL - Tlf. 921 43 12 98: Abierto todos los días de 10,00 a 12,30 h. y de 16,00 a 18,30 h.

PALACIO EPISCOPAL - Tlf. 921 46 09 63: Sábados, de 10,00 a 18,00 h.

TORREÓN DE LOZOYA - Tlf. 921 46 24 61: Exposiciones, laborales de 17,00 a 21,00 horas. Sábados, domingos y festivos de 12,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 21,00 h. Siempre y cuando haya exposición.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO ESTEBAN VICENTE - Tlf. 921 46 20 10: De martes a viernes de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 19,00 h.; sábado, de 11,00 a 19,00 h.; domingo, de 11,00 a 14,00 h. Lunes cerrado.

MUSEO DE SEGOVIA - Tlf. 921 46 06 13: Cerrado por obras.

MUSEO ZULOAGA - San Juan de los Caballeros. Tlfs. 921 46 33 48/ 46 06 13: Martes a sábados: 10,00 a 14,00 y 16,00 a 19,00 horas. Domingos: 10,00 a 14,00 horas. Cerrado lunes y festivos.

CASA-MUSEO ANTONIO MACHADO - Tlf. 921 46 03 77. C/ Desamparados, 5. De miércoles a domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h. Miércoles gratis. Visita guiada.

MUSEO RODERA-ROLES - Martes a sábado, de 10,30 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 h.; domingo, de 10,00 a 14,15 h.; lunes, cerrado. c/ San Agustín, 12.

ANTIGUO MUSEO DE BRUJERÍA - Calle Daoiz, nº 9 (Casa Encantada). Todos los días de 11,00 a 14,30 h. y de 16,30 a 20,00 h.

PALACIO DE LA GRANJA Y RÍOFRÍO - Tlf. 921 47 00 19 y 921 48 01 42: Hasta el 30 de septiembre, de martes a domingo, de 10,00 a 18,00 h.; lunes, cerrado. Museos, de martes a domingo de 10,00 a 18,00 h. Ermita de San Ildefonso y Jardines de la Partida de la Reina, hasta el 15 de octubre, los lunes, de las 15,00 h.

Hasta 30 minutos antes del cierre de los Jardines. **Placitoria**, los martes desde las 15,00 h. hasta 45 minutos antes del cierre. **Jardín de la Real Botica**, los sábados, de 10,00 a 13,00 h. previa petición de visita en los tlf.: 921 47 00 19 y 921 47 00 20. **Museo de Tapices**, cerrado por obras de reforma.

REAL FABRICA DE CRISTALES DE LA GRANJA. MUSEO DEL VIDRIO - Tl. 921 010700.

De martes a sábados, de 10,00 a 18,00 horas, ininterrumpidamente. Domingos y festivos, de 10,00 a 15,00 horas. **HORNOS**: De martes a viernes y domingos, de 10,00 a 15,00 horas. Sábados, de 11,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,00 h.

AULA ARQUEOLÓGICA DE AGUILAFUENTE - De miércoles a domingo, mañana y tarde, en la iglesia de San Juan Bautista. Cita en el teléfono 606842481.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO DE ZARZUELA DEL MONTE - Tel. 921 198455. De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h.; sábados y domingos, de 12,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 18,00 h. Visitas guiadas con cita previa.

CASTILLO DE COCA - Tlf. 921 58 66 22: Laborables: de 10,30 a 13,00 h., de 16,30 a 19,00 h. Sábados-festivos: de 11,00 a 13,00 h. y de 16,30 a 19,00 horas. Cerrado primer martes de cada mes.

CASTILLO DE CUÉLLAR - Tlf. 921 14 22 03. Visitas teatralizadas y Centro de Interpretación del Mudéjar sábados y domingos y festivos, pases a las 12,00 h. y 17,00 y 18,00 h. Martes, jueves y viernes de 10,30 a 14,00 y de 16,30 a 19,30 h. Sábados, domingos y festivos de 10,30 a 14,00 y de 16,00 a 19,30.

CÁRCEL DE LA VILLA DE PEDRAZA - Visitas los sábados, domingos y festivos de 11,30 a 14,00 y de 15,30 a 19,00 h. Grupos concertar visitas en los tlf.: 921-509960 y 921-509955.

CASTILLO DE PEDRAZA MUSEO IGNACIO ZULOAGA - Tlf. 921 50 98 25: Cerrado lunes y martes; resto, de 11,00 a 14,00 h. y de 17,00 a 20,00 h.

CASTILLO DE CASTILNOVO - Tlf. 921 53 11 33: Visitas concertadas previa cita por tlf. **CENTRO INTERPRETACIÓN ARQUEOLÓGICA DE PARADINAS** - Tlf. 609 11 43 06: Visitas todos los días previa cita por tlf.

CENTRO INTERPRETACIÓN DE BÓCA DEL ASNO EN VALSAIN - Tlf.: 921-120013. Abierto todos los días del año de 10,00 a 14,00 y de 15,00 a 18,00 h.

CUEVA DE LOS ENEBRALEJOS DE PRADERA - De martes a viernes, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,30 a 19,30 h.; sábado, domingo y festivos, de 11,00 a 14,00 h. y de 15,30 a 19,30 h. Lunes cerrado.

ENTORNO ARTÍSTICO DE MARTÍN MUÑOZ DE LAS POSADAS - Iglesia de Nuestra Señora de la Asunción y Palacio del Cardenal de Espinosa. Previa cita en los tlf.: 920-311004 y 920-311190.

CASTILLO DE TUREGANO - Visitas guiadas. Sábados, de 11,00 a 14,00 h. y de 16,00 a 19,30 h.; domingos y festivos, de 11,00 a 14,00 h.; entre semana, visita concertada para grupos en el tlf.: 921500000.

MUSEO DE LOS ÁNGELES DE TUREGANO: De miércoles a domingo de 11,00 a 19,00 horas.

MUSEO PEDAGÓGICO "LA ÚLTIMA ESCUELA" DE OTONES DE BENJUMEA. Visitas todos los días, previa cita en los teléfonos 921434750 y 921501038.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORÁNEO OBISPO VELLOSO. AYLLÓN. Lunes cerrado. Domingo hasta 14,00 h. Obras de Lucio Domingo, Genovés, Alcoró... Tlfs.: 660-881702 y 921-553000.

CENTRO DE PETROGLIFOS DE DOMINGO GARCÍA. Sábados y domingos de 12,00 a 14,00 horas.



FIESTAS DE LOS PUEBLOS

Mañana, día 29, celebran la festividad de San Miguel en las localidades de Arcones, Ayllón, Castroserna de Abajo, Cuéllar, Fresno de la Fuente, Muñopedro, Pelayos del Arroyo, San Miguel de Bernuy, Sepúlveda y Sotosalbos. En San Rafael se festeja a San Rafael Arcángel.

VARIOS

◆ **Exposición sobre Isabel la Católica:** El Ayuntamiento de Segovia, con el propósito de realizar una exposición fotográfica sobre la recreación de la proclamación de esta reina y las actividades celebradas durante el mes de septiembre, solicita a los segovianos el préstamo de las fotografías que hayan tomado durante las mismas. Se presentarán en formato de 30 X 40 cm y sobre soporte de cartón pluma de 40 X 50 cm, en la Concejalía de Cultura y Turismo, c/ Judería Vieja, nº 12, tlf.: 921-466706 hasta el 8 de octubre.

◆ **Árbitro de fútbol y fútbol sala:** Abierto el plazo de inscripción para los interesados en realizar los cursos de árbitros de fútbol y fútbol sala para la temporada 2004/2005.

◆ **Filarmónica:** Admisión de nuevos socios en la Sociedad Filarmónica de Segovia y retirada de

carne. Cuota reducida para los conciertos del 4º trimestre. Inscripción e información en Corchea, plz. Huertos, 2. tlf. 921-463503.

◆ **Escolanía de Segovia:** Abierto el plazo (hasta el 30 de septiembre) para que los interesados en entrar a formar parte de la Escolanía de Segovia realicen su inscripción. La edad mínima de admisión está establecida en los 7 años. Para más información, dirigirse a la Fundación Don Juan de Borbón (c/ Judería Vieja, 12).

◆ **Calidoscopio:** Cursos del 2004-05: teatro (niños, jóvenes y adultos), creación literaria, técnica Alexander, chi-kung, capoeira, tango argentino, danza del vientre. De 11,00 a 14,00 h. y de 18,00 a 20,00 h. Avda. Fernández Ladreda, 28. Tlf.: 921-461158.

Servicio Oficial de Postventa Audi Núñez Automoción

En Núñez Automoción encontrará los profesionales mejor preparados, la última tecnología, los Recambios y Accesorios Originales Audi y el mejor servicio postventa para su Audi.



Núñez Automoción
Parralera, 34 - 40006 Segovia
e-mail: postventa@nunezautomocion.audi.es

Servicio Oficial de Postventa Audi



Plásticos
Esmaltes
Barnices
Lacas Selladoras
Tapapores
Imprimaciones
Protec. Metales
Protec. Maderas
Disolventes

PINTURA

Elija su pintura dentro de una gama de más 20.000 colores ¡Se lo hacemos al instante!

C/Guadarrama, 8 y 11. Pol. Ind. "El Cerro". 40006 SEGOVIA
Teléfonos: 921 42 31 62, 921 42 50 15 y 609 901 732. Fax: 921 44 03 77.



EN ESPAÑA



SOLEADO



CLAROS



CUBIERTO



CHUBASCOS



LLUVIA



TORMENTA



NIEBLA



GRANIZO



NIEVE



EN CASTILLA Y LEÓN

HOY

Más de lo mismo. El aburrimiento meteorológico que proporciona la presencia del anticiclón se va a alargar también durante la jornada de mañana, así que un día más se espera un tiempo soleado y con temperaturas sin muchas novedades, aunque las máximas subirán ligeramente.

AYER EN SEGOVIA

TEMPERATURA

máxima **24,9**
17,30 h
mínima **7,7**
07,30

HUMEDAD: 28%

VIENTO: NE

*LLUVIA: 0 L/M2

*DESDE LAS 14:00 DE ANTERA A LAS 14:00 DE AYER.

HOY EN...

CASTILLA Y LEÓN	Máx.	Min.
Ávila	27	8
Burgos	24	10
León	25	8
Palencia	25	9
Salamanca	28	9
Segovia	26	8
Soria	25	9
Valladolid	28	10
Zamora	28	10

ESPAÑA

	Máx.	Min.
Coruña	25	14
Lugo	26	5
Orense	32	9
Pontevedra	29	14
Santiago	24	10
Oviedo	25	10
Santander	22	14
Bilbao	24	12
San Sebastián	24	15
Vitoria	23	7
Pamplona	23	11
Huesca	25	10
Teruel	24	6
Zaragoza	26	13
Logroño	24	11
Barcelona	25	15
Lleida	27	9
Girona	27	9
Tarragona	27	15
Albacete	27	11
Ciudad Real	28	13
Cuenca	27	8
Guadalajara	29	6
Toledo	30	12
Cáceres	32	15
Badajoz	33	12
Madrid	27	13
Alicante	26	17
Castellón	27	16
Valencia	27	17
Murcia	29	16
Almería	28	17
Cádiz	26	21
Córdoba	33	16
Huelva	30	17
Granada	30	11
Jaén	27	18
Málaga	27	18
Sevilla	32	18
P. de Mallorca	26	17
Las Palmas G.C.	26	23
Sta. Cruz Tfe.	28	22
Ceuta	26	20
Melilla	27	18

HOY

Claro dominio de sol. Las altas presiones siguen ubicadas sobre el mar Cantábrico, al norte de la Península Ibérica, lo que asegura tiempo estable para los próximos días. Cielos soleados en todo el país excepto en Canarias y Baleares, donde llegarán nubes. Las temperaturas empezarán a recuperarse. De momento subirán de forma discreta.

MAÑANA

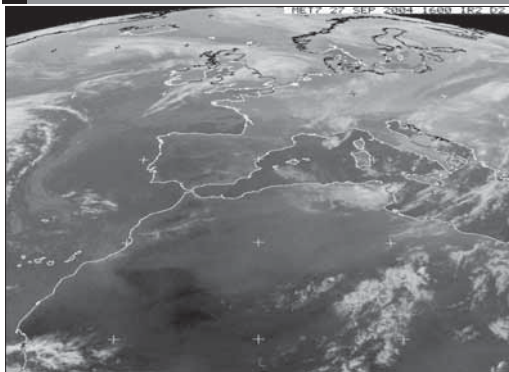
Sin muchos cambios. La jornada no dejará muchas novedades meteorológicas. El anticiclón seguirá en el ámbito peninsular por lo que mantendrá el tiempo soleado salvo en el Cantábrico occidental donde la proximidad de un frente hará llegar nubes que de momento no serán importantes. Las temperaturas siguen la tendencia al alza.



EN SEGOVIA

Tiempo tranquilo. De nuevo una jornada en la que el sol será el claro protagonista de la previsión en la provincia. Predominarán los cielos despejados o poco nubosos en todas las comarcas y las temperaturas alcanzarán valores ligeramente más altos que los de ayer. Pero apenas se notará.

METEOSAT. IMAGEN TOMADA A LAS 16:00 HORAS GMT DE AYER



MIÉRCOLES

A la espera de cambios. Durante la mañana predominarán los cielos soleados, pero a lo largo de la tarde llegarán nubes a las comarcas del norte de la Comunidad que de momento no serán destacables. Son la consecuencia de la proximidad de un frente. Ligero ascenso de temperaturas.

JUEVES

Más nubes. El paso del frente por el norte de la Península hará que ya por la mañana lleguen nubes medias y altas al extremo occidental de la región. A lo largo de la jornada se extenderán a toda la Comunidad pero no dejarán precipitaciones. Las temperaturas se mantendrán sin muchos cambios.

ONCE

Lunes 27 de septiembre	78930
Domingo 26 de septiembre	13886
Viernes 24 de septiembre	72863
Jueves 23 de septiembre	78873
Miércoles 22 de septiembre	25840
Martes 21 de septiembre	23348

Atalaya

Avda. Fernández Ladreda, 20
Telfs. 921 46 17 52 - 921 46 17 54
40002 SEGOVIA

Vuelta al Cole

Un estallido de modelos para miradas frescas, jóvenes y atrevidas.

RELOJERÍA ZUSAN - 6 JOYERÍA

Avda. Fernández Ladreda, 14
Teléfono 921 46 16 85 40001 SEGOVIA

SORTEOS

BONOLOTO

Lunes, 27 de septiembre

9 19 28 39 45 49

Complej. 36 Reintegro 3

BONOLOTO

Martes, 21 de septiembre

15 23 29 31 48 49

Complej. 2 Reintegro 8

BONOLOTO

Miércoles, 22 de septiembre

2 12 27 35 38 47

Complej. 36 Reintegro 2

BONOLOTO

Viernes 25 de septiembre

6 18 23 27 35 45

Complej. 29 Reintegro 8

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 23 de septiembre

4 26 34 45 46 49

Complej. 35 Reintegro 1

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 25 de septiembre

14 15 18 21 34 38

Complej. 47 Reintegro 9

GORDO PRIMITIVA

Domingo 26 de septiembre

11 14 16 23 25 48

Complej. 34 Reintegro 5

EURO MILLONES

Viernes 25 de septiembre

21 26 27 44 48

Estrellas 1 7

■ **PLENO** PSOE E IU VALORAN EL "CAMBIO DE ACTITUD" DEL GOBIERNO SOBRE ESTA INICIATIVA

El municipio aprueba el convenio para recuperar las travesías

El acuerdo permitirá entre otros proyectos la reordenación de la Plaza Oriental

M. GALINDO
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia aprobó en la sesión de pleno ordinario celebrada hoy el borrador que el Ministerio de Fomento ha remitido para la transferencia de titularidad de los 10,5 kilómetros de travesías y viales que atraviesan la capital pertenecientes a la Red de Carreteras del Estado.

El dictamen de la Comisión de Urbanismo, Obras y Servicios fue aprobado por unanimidad por los 24 concejales que ayer asistieron al pleno, aunque en el debate previo a la votación, el equipo de Gobierno y la oposición del Partido Popular dejaron claras sus diferencias en lo que se refiere a la voluntad política de llevar adelante un proyecto necesario para mejorar la movilidad del tráfico en la capital.

El borrador de convenio, que deberá ser refrendado por el Ministerio de Fomento antes de su firma, indica que el Ayuntamiento aceptará la transferencia de titularidad de nueve tramos urbanos correspondientes a la N-110 Soria-Plasencia y siete tramos de la N-603 San Rafael-Segovia; obligándose a presentar en un plazo de seis meses el proyecto de obras de mejora y adecuación que financiará el Gobierno central. Para ello, el Ministerio de Fomento destinará 2,5 millones de euros en dos anualidades, siendo la correspondiente a este año de 100.000 euros y la de 2005 de 2,4 millones de euros.

Los portavoces de PSOE e IU, Juan Cruz Aragonés y Concepción Domínguez expresaron su satisfacción por el desbloqueo de este asunto, y subrayaron el "cambio de actitud" del Gobierno central frente a la "incapacidad" de anteriores ejecutivos para recuperar los viales. Asimismo, ambos coincidieron en que el convenio permitirá realizar obras e infraestructuras "vitales para conseguir mejorar el tráfico y la movilidad en la zona".

LARGA ESPERA

Esta tesis fue sostenida por el alcalde Pedro Arahuetes, que señaló que a su llegada a la alcaldía "estuve siete meses detrás del anterior Secretario de Estado de Infraestructuras —pertene-



El portavoz del PP Francisco Vázquez muestra un plano de los viales que figuran en el acuerdo J.MARTIN

ciente al equipo de Gobierno del Partido Popular— para entrevistarme con el sin conseguirlo, y tras el cambio de gobierno producido este año, tardé apenas quince días en tener una cita con el actual responsable de este departamento, sin que en ninguno de los dos casos contáramos con la ayuda del PP".

Por su parte, el portavoz del grupo Popular, Francisco Vázquez Requero, aseguró que el éxito en esta gestión "se debe en gran medida a nuestro grupo político, a través de la convocatoria de la Comisión de Relaciones Institucionales", y aseguró que las cantidades económicas y las prescripciones contenidas en el convenio "son las mismas que cuando las anteriores corporaciones pidieron la titularidad de los viales".

Vázquez recordó que la cesión de las travesías supone "una carga más" para las arcas municipales, ya que ahora deberán ser responsables de su futuro mantenimiento.

PREVISIONES DE FUTURO

Un vial que una Vía Roma y Padre Claret

La cesión de los viales de la N-110 hará posible el desarrollo del Plan de Ordenación de la Plaza Oriental que en enero del presente año fue dado a conocer por el equipo de Gobierno; ya que la titularidad estatal de las vías suponía un obstáculo insalvable para los proyectos municipales en este entorno. Una de las iniciativas más singulares es la construcción de un nuevo vial de doble carril, que conectará las avenidas Padre Claret y Vía Roma, en paralelo a la calle San Gabriel, atravesando parte de la ladera de los jardines del cementerio a través de un túnel, permitirá alejar el tráfico del Acueducto. La construcción de este vial permitirá hacer desapare-

cer el tramo de Vía Roma que dista entre la Plaza Oriental hasta el primer inmueble construido en la avenida, un amplio espacio donde el Ayuntamiento permitirá edificar obteniendo con ello los ingresos necesarios para la construcción de la nueva vía de comunicación. Asimismo, bajo la avenida Padre Claret se construirá un gran aparcamiento subterráneo de tres plantas con capacidad para 600 vehículos, una infraestructura que tendrá su acceso y salida en este nuevo vial, con doble carril de subida y bajada, diseñado para absorber el tráfico que actualmente confluye en la Plaza Oriental, procedente de Soria, Valladolid y Madrid.

PLENO

Arahuetes defiende una solución "política" para el edificio de La Albuera

M. G.
Segovia

El alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, aseguró ayer que la decisión del equipo de Gobierno de asumir la compra del edificio en construcción de la residencia de estudiantes en el barrio de La Albuera "es una solución política con la que pretendemos dar respuesta a una demanda social de viviendas para colectivos como los jóvenes, a quienes les resulta difícil acceder a ellas".

El Ayuntamiento aprobó en el pleno la extinción de derecho de superficie sobre la finca en la que se erige el edificio sin concluir —en propiedad de la Fundación Universitaria—, así como la indemnización de 1,2 millones de euros que deberá entregar a la Caja de Ahorros de Segovia, que actualmente ostenta la titularidad del edificio.

DUDAS

Ante las dudas suscitadas por el PP, cuyo portavoz Francisco Vázquez aseguró que la solución aplicada por el municipio a este problema no es la más conveniente para las arcas municipales, el alcalde reconoció que en la negociación con Caja Segovia para desbloquear este problema "hemos barajado distintas opciones, desde compartir la propiedad, o realizar una gestión conjunta, y algunas de ellas hubieran sido rentables para el municipio económicamente, pero consideramos que hay que buscar la rentabilidad social en este asunto y por ello hemos asumido la compra del inmueble, a la espera de poder encontrar fórmulas que nos permitan desarrollar un proyecto de viviendas en alquiler para los jóvenes".

San Francisco
921 41 2090

Triángulo Inmobiliaria

C0358 - SAN LORENZO
Casa baja de 4 dormitorios, baño completo, salón y cocina con despensa, esta amueblado y tiene trastero, garaje y patio privado.

Inmobiliaria

AZULEJOS TABANERA

Nueva gran exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria. Tel: 921 44 18 18

Exposición: José Zorrilla 40 Tel: 921 42 01 84

Hidromasaje - Muebles de baño - Accesorios - Mamparas - Sanitarios



■ **PLENO** LA MOCIÓN POPULAR SOBRE EL ESTACIONAMIENTO DE CAMIONES FUE RECHAZADA SIN DEBATE

Gobierno y oposición buscan consenso para el Plan Estratégico

El alcalde promete "flexibilidad y criterios comunes" en su elaboración

M.G.
Segovia

El equipo de Gobierno y el principal partido de la oposición expresaron ayer su voluntad de buscar el consenso y la colaboración en la elaboración del futuro Plan Estratégico para Segovia capital y su alfoz, tras la aprobación ayer en pleno de la constitución de la asociación que llevará a cabo la redacción del citado plan, que fue asumida de forma mayoritaria por la totalidad de concejales.

La voluntad de consenso quedó patente tras la presentación de una moción del PP en la que se instaba a deliberar y consensuar la metodología a seguir para la elaboración del plan, en el seno de la Comisión Informativa de Hacienda. El concejal del PP José María Sanz aseguró que este proyecto debe servir no solamente para delimitar los caminos de futuro para la capital, sino para que el Ayuntamiento "consolide su liderazgo en este proyecto, en el que deben intervenir todos los sectores sociales".

OPINIONES

JOSE MARÍA SANZ
concejal del PP

"El Ayuntamiento debe consolidar su liderazgo en este proyecto"

CONCEPCIÓN DOMÍNGUEZ
Portavoz municipal de IU

"El plan deberá definir qué es lo que queremos para Segovia"

Por su parte los portavoces de PSOE e IU aseguraron que la aprobación de la asociación, "es el banderín de salida para un proyecto que debería haberse realizado hace tiempo". En este sentido, el socialista Juan Cruz Aragoneses aseguró que el consenso social "será el principal factor de éxito para este plan", mientras que Concepción Domínguez aseguró que este documento "debe servir para definir qué es lo que queremos para Segovia".

Asimismo, el alcalde aseguró que este documento será elaborado con "flexibilidad y criterios co-

munes" y subrayó la importancia de la colaboración entre todos los colectivos sociales, políticos y económicos para llevar adelante este proyecto

SIN DEBATE

La liza política entre PSOE-IU y PP protagonizó ayer varios momentos del largo pleno municipal, el primero celebrado tras las vacaciones estivales. De este modo, la mayoría de concejales del equipo de Gobierno impidió la aprobación de la mayor parte de las mociones presentadas por los populares, algunas de ellas rechaza-

das sin que se produjera debate alguno, al no ser argumentadas por el grupo popular.

Este fue el caso de la moción referida a la polémica sobre la prohibición del estacionamiento de vehículos pesados en el término municipal de Segovia, en la que el PP solicitaba la derogación del decreto municipal que arbitra esta medida; donde la controversia inicialmente prevista entre Gobierno municipal y oposición fue cortada de raíz ya que ninguno de los portavoces realizó argumentación alguna.

También fue rechazada la moción sobre la situación de los patios del barrio de San José, defendida en este caso por el concejal popular Miguel Ángel Hernández. El rechazo fue argumentado por PSOE e IU al considerar que esta propuesta "carece de sentido", ya que el municipio ha llevado a cabo todas las propuestas realizadas en la moción a la espera de que el resto de administraciones públicas responsables cumplan con su cometido.

■ **PLENO**

La intervención de TUSSA costó al Ayuntamiento 139.800 euros

M.G.
Segovia

La intervención realizada por el Ayuntamiento en la empresa Transportes Urbanos de Segovia (TUSSA) el pasado 11 de marzo tras la suspensión de la prestación de varios servicios de transporte público tuvo un coste para el ayuntamiento de 139.802,14 euros, según la liquidación aprobada ayer por el pleno municipal; en la que se desglosaron los distintos conceptos que hubo de asumir el municipio. La partida más importante correspondió a los gastos de personal, que incluyen las nóminas de los trabajadores correspondientes a los meses de febrero a mayo, así como la correspondiente liquidación. Asimismo, se incluyen otros conceptos como el arrendamiento de autobuses para sustituir a los vehículos en mal estado, los gastos de estacionamiento, talleres, mantenimiento, combustible y otros tributos y tasas. La liquidación fue aprobada con la abstención de los concejales del Partido Popular.

■ **PLENO**

Aprobado el desahucio de la cafetería de la Estación de Autobuses

M.G.
Segovia

El Ayuntamiento acordó ayer en pleno llevar a cabo el desahucio administrativo del concesionario de la cafetería de la Estación de Autobuses, de titularidad municipal, al mantener con el municipio una deuda superior a los 200.000 euros devengada del impago de la renta arrendaticia desde marzo de 1991.

El acuerdo contempla también la extinción del contrato de la cesión de la cafetería, así como el inicio de diligencias previas para esclarecer las responsabilidades administrativas que deriven de este asunto.

Los portavoces municipales de los distintos grupos lamentaron que esta situación se produzca en el Ayuntamiento, y mientras PSOE e IU acusaban al PP de ser el responsable de una situación larvada en los años de gobierno de este partido, los populares significaron que la responsabilidad "debe ser cuando menos compartida, ya que la oposición debe ser también corresponsable".

XXIII MARCHA POPULAR

opafim

3 de Octubre 2004 - 9:00 h.

Salida: Fdez. Ladreda

INSCRIPCIONES

Oficinas de APADEFIM
Avda. Obispo Quesado, 4

Sportland
Centro Comercial Luz de Castilla

ITINERARIO DE LA XXIII MARCHA APADEFIM 2004

Distancia 20 Kilómetros
Salida 9 de la mañana y Final de la Marcha: Avda. Fernández Ladreda

AYUNTAMIENTO DE SEGOVIA

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

FARMACIA SALUD

SPORTLAND
FORUM SHOPS

LLEVAMOS EL DEPORTE A TU TERRENO

caja segovia

San Francisco 921412090

Triangulo Inmobiliaria

C0357 - ESPÍRITO: Adosado. Tres dormitorios. 2 baños y un aseó, garaje, trastero, bajo cubierta de 38 mts acondicionados zonas comunes, piscina y cancha de tenis.

Inmobiliaria

EMPRESA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES NECESITA DEPENDIENTES Y COMERCIALES con experiencia

Interesados enviar C.V. al Apdo. de Correos 527 40080 SEGOVIA

fes federación empresarial segoviana

IMF FORMACIÓN

LA FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA JUNTO AL INSTITUTO MADRILEÑO DE FORMACIÓN ORGANIZAN UN

MÁSTER EN PREVENCIÓN DE RIESGOS LABORALES (600 horas)

Por segundo año consecutivo FES e IMF te ofrecen la posibilidad de realizar un Máster en Prevención de Riesgos Laborales. Aprende con nosotros una profesión de futuro. Gran parte de nuestros titulados en la pasada edición son hoy técnicos de PRL en activo.

- Programa subvencionado
- Titulación oficial Especialidades: Seguridad, Higiene y Ergonomía
- Distancia / Semipresencial

Información e inscripciones

C/Los Coches 1, 40002, Segovia
Telf. 921 43 22 12 - 921 43 20 01

fes

■ **PLENO** EL PROYECTO PREVÉ UNA INVERSIÓN DE SEIS MILLONES DE EUROS Y MÁS DE 500 PLAZAS

El futuro aparcamiento de Padre Claret comienza a tramitarse

Aprobado el estudio de viabilidad previo a la licitación del contrato de obras

M.G.
Segovia

El Ayuntamiento de Segovia adoptó ayer diversos acuerdos para sacar adelante la construcción de un aparcamiento en la zona oriental del Acueducto, bajo la avenida de Padre Claret, con un presupuesto de 6 millones de euros y una capacidad en torno a las 500 plazas.

Los grupos municipales del PSOE e IU, que gobiernan el Consistorio segoviano, y el del PP, que está en la oposición, dieron el visto bueno al estudio de viabilidad previo a la licitación del contrato de este aparcamiento, que podría salir a concurso antes de finalizar el año e inaugurarse hacia mediados de 2006.

El estudio de viabilidad tiene como objetivo analizar todos los aspectos económicos, sociales y medioambientales del proyecto, así como la inversión total, el sistema de financiación y los riesgos operativos derivados de las obras.

Una vez aprobado el estudio,



El talud de Padre Claret albergará la construcción del futuro estacionamiento

PENALOSA

el municipio abrirá un periodo de información pública durante un mes, tras el cual, se llevará a cabo

la elaboración del pliego de condiciones para la licitación de las obras; que según las previsiones

del equipo de Gobierno podrá estar ultimado antes de que concluya el presente año

■ **PLENO**

Las asociaciones contarán con un reglamento municipal de voluntariado

M.G.
Segovia

Las asociaciones y organizaciones de voluntariado de la capital cuentan ayer con un reglamento municipal aprobado en el pleno con la unanimidad de todos los grupos políticos, en el que se regulará la importancia de los programas y proyectos de las organizaciones que trabajan en este ámbito.

El reglamento, que consta de 15 artículos, establece también las competencias municipales, y crea el registro de entidades del voluntariado como sección dentro del Registro Municipal de Asociaciones.

En este organismo se marcarán las condiciones para la inscripción de estas asociaciones, el establecimiento de derechos y obligaciones del voluntariado, así como la determinación del contenido de programas y proyectos susceptibles de ser considerados en esta materia.

OBRAS



JUAN MARTÍN

Comienzan las obras en la calle El Roble

Ayer comenzaron las obras de la segunda fase del proyecto de renovación de pavimentación y saneamiento de la calle El Roble, lo que obligó a cortar el tráfico en la calle Santo Tomás, en la

zona en la que entronca con la glorieta del Monumento el Arado. La circulación por esa calle se puede realizar hasta la intersección con la calle de Curtidores.

Jornadas Técnicas de prevención de riesgos laborales

Jornadas gratuitas subvencionadas por la Consejería de Economía y Empleo de la Junta de Castilla y León

Fecha: 5 y 6 de octubre de 2004

Duración: de 16 a 20,30 horas

Destinatarios: Empresarios y trabajadores

Lugar de realización: SEGOVIA

Se entregará documentación sobre normativa legal y programa informático para realizar la evaluación de riesgos en la empresa, así como certificado de asistencia.

Para mayor información: Federación Empresarial Segoviana

C/ Los Coches, 1 - 40002 SEGOVIA

Teléfono: 921 432 212

Junta de
Castilla y León

CONFEDERACIÓN DE ORGANIZACIONES
EMPRESARIALES DE CASTILLA Y LEÓN

fes
federación
empresarial
segoviana

OPOSICIONES



MINISTERIO DEL INTERIOR
MINISTERIO DE DEFENSA



¡nº 1 en oposiciones!

logos
CORVIAL FORMACIÓN Y GESTIÓN

San Antón, 2 - 40005 Segovia
Tel. 921 44 30 16 / 921 44 25 16
www.logosformacion.com
logos@logosformacion.com

¡Novedad!
Plazas de:
GUARDIAS
DE LA
GUARDIA CIVIL

Preparación completa
Profesores especializados
¡Llámanos e infórmate!
Nuevos grupos a partir de Octubre

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0350
BERNUI.

Casa individual
de tres dormitorios,
un baño, reformada,
cocina amueblada
con elects, jardín, bodega,
muy bonita. VEN A VERLA

Inmobiliaria

GESTIÓN 10
EN LA ZONA DE SAN JOSÉ
PISO en planta primera.
Totalmente reformado,
de 2 dorm., cuenta con amplio
trastero. Se entrega amueblado
ESTADO IMPECABLE
¡¡OPORTUNIDAD INVERSORES!!
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

SANTA TERESA
CEMENTOS - YESOS
La Lastrilla 921 43 77 00

■ **SOCIEDAD** EL SUBDELEGADO DEL GOBIERNO PRESIDÓ UNA REUNIÓN DE COORDINACIÓN ENTRE LA POLICÍA LOCAL Y NACIONAL

Gordo pide a los comerciantes que inviertan en su seguridad

Advirtió que el crecimiento que, según las previsiones, experimentarán la capital y la provincia irá unido a un aumento en el número de faltas e infracciones

MARÍA COCO H.
Segovia

El subdelegado del Gobierno, Juan Luis Gordo, animó ayer a los comerciantes de Segovia a implantar nuevos sistemas de vigilancia en sus empresas. Así, según explicó durante un encuentro que mantuvo con los medios de comunicación, el crecimiento que, según las previsiones experimentarán la capital y provincia obligan, dijo, "a asentar las bases de una futura organización sólida para mejorar la seguridad ciudadana".

"No sería malo tener cámaras de video, sistemas activos de vigilancia o sistemas de protección interactiva con comisaría", explicó el subdelegado quien destacó que Segovia es una ciudad que "está despegando" y que los ciudadanos tienen que dejar de pensar que vivimos "en la Segovia de los años setenta u ochenta". "Es importante que sin prisa pero sin pausa vayamos estableciendo las pautas para el desarrollo de una seguridad moderna y así se lo he trasladado", dijo Gordo tras mantener un encuentro con miembros de la Asociación de Comerciantes Segovianos (ACS).

Sobre este aspecto destacó el aumento de población irá a su vez unido a un aumento de faltas e infracciones porque, según añadió, "es la propia dinámica vegetativa de la seguridad".



La Comisaría acogió una reunión para coordinar el trabajo de la Policía Local y Nacional

JUAN MARTÍN

En este sentido, destacó el aumento de residentes procedentes de otros países (en concreto, un ocho por ciento de los habitantes de Segovia son inmigrantes) y advirtió que se trata de unas personas que no comparten nuestros

valores y cuya adaptación es complicada, fundamentalmente cuando se habla de la segunda generación.

El subdelegado manifestó que este crecimiento hará necesaria la puesta en común entre los comer-

ciantes o, por ejemplo, las asociaciones de vecinos y los efectivos de los cuerpos de Policía sobre los asuntos que afecten a la población, un nuevo modelo que requiere la participación ciudadana.

COORDINACIÓN

Las policías local y nacional, unidas contra el vandalismo

El subdelegado del Gobierno presidió ayer una reunión de coordinación entre los cuerpos de Policía Local y Policía Nacional donde se analizaron las principales situaciones de riesgo en los barrios de Segovia. El encuentro tuvo lugar en Comisaría y contó con la asistencia de la concejala de Seguridad Ciudadana, Ana Sanjosé. Según destacó Juan Luis Gordo se producirán encuentros periódicos para favorecer a una perfecta coordinación de trabajo entre los efectivos de dichos cuerpos. Juan Luis Gordo manifestó la intención de intensificar la seguridad en determinadas zonas donde, en las últimas fechas, se han registrado casos de vandalismo. En este sentido, hizo referencia a la rotura del mobiliario urbano en parques y jardines así como a los incidentes ocurridos en la calle Doctor Sancho. Sobre este aspecto volvió a recalcar lo que consideró una necesidad: "Creo que es urgente modificar la normativa que regula el horario de establecimientos dedicados al ocio y al espectáculo", dijo el subdelegado que, además, hizo hincapié en que los jueves, viernes y sábados aumentará el control en estas zonas.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0349 -
Tabanera del
Monte: Paredado
de 4 dormitorios,
2 baños, un aseo, salón,
cocina, garaje y bajo
cubierta. A estrenar.

Inmobiliaria

PESCADOS COPROPESA, S.A.

REDUCCIÓN DE CAPITAL Y TRANSFORMACIÓN EN SOCIEDAD LIMITADA

La Junta General Extraordinaria y Universal de la Sociedad PESCADOS COPROPESA, S.A., celebrada en fecha 8 de junio de 2004, adoptó por unanimidad el acuerdo de reducir el capital social de la misma, dejándolo cifrado en 24.000 euros, por la devolución de aportaciones y mediante la amortización de las acciones correspondientes. Y a su vez dicha Junta y también por unanimidad adoptó el acuerdo de transformar la Sociedad en Sociedad de Responsabilidad Limitada, con aprobación del balance general cerrado al día anterior al del acuerdo. Y proceder a las correspondientes publicaciones.

En Fuentepelayo (Segovia), a ocho de junio de dos mil cuatro FDO., EL ADMINISTRADOR ÚNICO CARLOS F. COLMENERO BERTOMEU

■ **SOCIEDAD** FELICITAN AL AYUNTAMIENTO POR IMPEDIR LA OCUPACIÓN DE LA VÍA PÚBLICA POR CAMIONES

Ciudadanos por Segovia se suma al movimiento social contrario a la cantera de Basardilla

M.C.H.
Segovia

El Foro Cívico Ciudadanos por Segovia se ha sumado al movimiento social contrario a la cantera de Basardilla mediante la presentación de alegaciones dentro del período de información pública correspondiente a la tramitación de la autorización ambiental.

Durante la primera asamblea del curso celebrada por el colectivo también se felicitó al Ayuntamiento de la capital, a través de un escrito, por la puesta en marcha de las nuevas medidas de tráfico, entre las que figura la prohibición expresa de estacionar camiones y autobuses en el casco urbano de la ciudad, unas medidas que entraron en vigor el pasado 23 de agosto.

Según confirman a través de una nota de prensa esta medida,

POSITIVO

El colectivo declaró como "Hecho Luminoso del Verano" el desbloqueo de la situación de la Casa de la Moneda

aunque sea restrictiva y molesta para algunos ciudadanos, es claramente beneficiosa para el conjunto de los ciudadanos y, añaden, "estamos convencidos de que contribuye a mejorar la movilidad urbana".

Así se lo trasladaron a la concejala de Tráfico de la capital, Ana Sanjosé, a quién la hicieron llegar su "más sincera felicitación por la receptividad que en este caso ha demostrado a las demandas ciudadanas". También piden a la

NEGATIVO

La no apertura del Museo Provincial y la falta de información al respecto fue el asunto elegido como "Hecho Tenebroso"

responsable de esta materia que sea firme en el seguimiento de la medida que, por otra parte, fue elegida 'Hecho tenebroso' durante el pasado mes de julio por dicha agrupación.

El colectivo destacó como 'Hecho luminoso del verano', es decir, como el factor más positivo de los últimos meses, el desbloqueo de la situación de la Casa de la Moneda gracias al reciente pacto de las tres administraciones implicadas (Ministerio de Fomento,

Junta de Castilla y León y Ayuntamiento de la capital). Según añaden este hecho permitirá que se inicien las obras de rehabilitación durante el próximo 2005.

Por otra parte, la situación considerada negativa o 'Hecho Tenebroso del verano' es, en esta ocasión, la no apertura del Museo Provincial de Segovia así como la falta de información existente al respecto sobre, lo que consideran, "esta preocupante desidia".

Por último el foro remitió dos escritos al Ayuntamiento sobre la organización de eventos culturales y festivos bajo el Acueducto y otro en relación al bache de la avenida de la Constitución. En este último asunto solicitan la urgente intervención municipal a pesar de los problemas de competencias con otras administraciones derivadas de la titularidad de la vía.

Audi A4 S line "Sport Edition" de 130 CV a 220 CV. Emisión CO₂ (g/km): de 151 a 271. Consumo medio (l/100 km): de 5,6 a 11,3.

DOB Barcelona

Alfombrilla delantera
ampliada 10.000 veces.



¿A que nunca has visto un A4 tan cerca?
Ahora un Audi A4 S line "Sport Edition" por 225 E* al mes.

Audi A4 1.9 TDI 130 CV por 225 €* al mes en 36 cuotas. Entrada 9.940 E y una cuota final de 14.967,39 E. TAE 6,89%.

*Con la Opción Futuro puedes tener un Audi A4 1.9 TDI 130 CV S line "Sport Edition" por 225,02 € al mes en 36 cuotas y una cuota final de 14.967,39 €. Con una entrada de 9.940 €. TAE 6,89%. TIN 5,66 %. Comisión de apertura 500,25 €. Coste total a plazos: 33.508,36 €. En la última cuota puedes quedarte el Audi A4 1.9 TDI 130 CV pagando o financiando el último plazo, cambiarlo por un nuevo Audi o devolverlo, según condiciones de contrato. PVP recomendado en Península y Baleares: 29.950 €. (IVA, impuesto de matriculación y descuento incluidos). No incluye Plan Prever. Oferta VOLKSWAGEN FINANCE válida hasta el 31 de Octubre de 2004. RBE n° 2559/04.

Audi A4 S line "Sport Edition" equipado con tren de rodaje deportivo, llantas de aleación de 17" con neumáticos de 235 mm, asientos deportivos con regulación lumbar eléctrica, volante y pomo de cambio deportivos en cuero perforado.



Red Comercial de Concesionarios Oficiales Audi en Segovia.

Núñez Automoción, S.A.
Navacerrada, 7
Tél. 921 44 01 71
40006 Segovia

■ **SOCIEDAD** LA JUNTA SE PROPONE AUMENTAR HASTA 25.000 LOS USUARIOS DE AYUDA A DOMICILIO DE LA REGIÓN EN DOS AÑOS

Una apuesta por el apoyo a las personas dependientes

El Gobierno central presentará en el Congreso un proyecto de ley en esta materia en el primer semestre de 2005

C.G.O.
Segovia

El Gobierno central presentará en el Congreso de los Diputados un proyecto de ley de ayuda a personas dependientes en el primer semestre de 2005, según adelantó la secretaria de Estado de Servicios Sociales, Amparo Valcarce, quien añadió que en estos momentos su departamento trabaja en la elaboración del Libro Blanco sobre esta materia, que remitirá a la cámara baja antes del 31 de diciembre de este año.

Valcarce participó ayer por la tarde en el seminario 'Atención a personas mayores dependientes: retos y oportunidades', de la Fundación de Verano de Castilla y León. La secretaria de Estado aseguró que el Ejecutivo central se ha comprometido a "hacer suya la preocupación de los enfermos crónicos que tienen grandes invalideces y ayudar a sus familias". En estos momentos su departamento trabaja en la elaboración del Libro Blanco de ayuda a personas con dependencia, que definirá la financiación de los planes encaminados a este fin, al tiempo que tratará de llegar a un acuerdo

con sindicatos, empresarios, ayuntamientos y comunidades autónomas, en la consecución de "llegar a un gran pacto político en el seno de lo que llamamos el Pacto de Toledo, para que tengamos los recursos suficientes para atender la teleasistencia, la ayuda a domicilio, los centros de día que necesitamos para los mayores y discapacitados y la red de residencias que se utilizan para que nuestro país alcance la media de la UE, de la que nos separa nada menos que seis puntos", apuntó.

El aumento de las prestaciones a las personas dependientes, asunto sobre el que Valcarce apuntó que los Presupuestos Generales del Estado (PGE) contempla un sensible incremento de las pensiones mínimas, y la mejora en los programas de "envejecimiento activo" (viajes del Imerso y vacaciones) son otros de los objetivos del Gobierno central, indicó. En total, 55.000 castellano leoneses, de los que casi 2.500 son segovianos, se beneficiarán de estos viajes en la temporada 2004-2005.

AUMENTO

Por otro lado, la Junta de Castilla y León se ha propuesto incrementar el número de usuarios del servicio de ayuda a domicilio de los 17.000 actuales hasta los 25.000 para el año 2007, según lo adelantó ayer la consejera de Familia e Igualdad de Oportunidades, Rosa Valdeón, quien inauguró el citado seminario, que se celebra hasta el día 29 en la Sala Caja Segovia. Valdeón aseguró



La secretaria de Estado de Servicios Sociales, durante su intervención en el seminario

JUAN MARTÍN



La consejera de Familia, momentos antes de la inauguración del seminario

JUAN MARTÍN

que otra de las metas que en el apartado de la asistencia a la persona con dependencia se ha fijado la Junta consiste en aumentar un 40 por ciento el servicio de teleasistencia, así como mejorar las estancias diurnas en los centros de día a través del programa Concilia. Este plan, en el que la consejería trabaja en la actualidad, pretende conciliar el horario laboral con la apertura de los

centros de día, "de ocho de la mañana a ocho de la tarde, que son las horas en las que habitualmente se trabaja", apuntó Valdeón, quien adelantó que a lo largo de este año Concilia comenzará a funcionar en aquellos centros que lo demanden. Con estos objetivos, Familia e Igualdad de Oportunidades quiere cumplir la meta de que "las personas mayores permanezcan en sus domicilios y con sus

familiares el mayor tiempo posible", indicó.

Además, la Junta se encuentra a la espera de que el Gobierno central elabore la normativa sobre el derecho a la atención de las personas dependientes, después de que se concluya el Libro Blanco en esta materia. Después, la Administración regional acometerá una ley que se adecúe a la norma estatal.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0348
Paradinas.
Casa
semi-restaurada,
154 mts de vivienda
distribuidos en
dos plantas. Super
Oportunidad.

Inmobiliaria

Ayuntamiento de OTERO DE HERREROS (PROVINCIA DE SEGOVIA)

INFORMACIÓN PÚBLICA PARA AUTORIZACIÓN DE USO EXCEPCIONAL EN SUELO RÚSTICO Y LICENCIA AMBIENTAL

Se hace público para general conocimiento que de acuerdo con lo previsto en el artículo 25.2, en relación con el 23.2 g) y el 99 de la Ley 5/99 de 8 de abril de Urbanismo de Castilla y León, artículo 307 del Decreto 22/2004 de 29 de enero por el que se aprueba el Reglamento de Urbanismo de Castilla y León y artículo 27 de la Ley 11/2003 de 8 de abril de Prevención ambiental de Castilla y León, se abre un periodo de información pública por plazo de veinte días sobre expediente de autorización de uso excepcional en suelo rústico y licencia ambiental, en parcela 5059-b del polígono 10, que a continuación se detalla:

- "Porche para almacén de tierras".
- Promotor D. Francisco A. Rodríguez Moreno, en representación de GRES ACUEDUCTO, S.A.

El expediente de referencia se encuentra expuesto al público durante las horas de oficina, en la Secretaría Municipal, donde podrá examinarse por quienes lo deseen y formular las alegaciones que se estimen oportunas durante el expresado plazo.

Otero de Herreros, a 15 de septiembre de 2004.
LA ALCALDESA. Fdo., M^a Luisa Román San Valentín

Junta de Castilla y León
CONSEJERÍA DE FAMILIA E IGUALDAD DE OPORTUNIDADES

CONCURSO PROCEDIMIENTO ABIERTO

"SERVICIO DE VIGILANCIA Y SEGURIDAD EN LAS DEPENDENCIAS DE LA GERENCIA TERRITORIAL DE SERVICIOS SOCIALES DE SEGOVIA"

(Boletín Oficial de Castilla y León, n.º 186 de 24 de septiembre de 2004)

PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN: 38.005,52 Euros, IVA incluido.

PLAZO DE PRESENTACIÓN DE OFERTAS: Hasta el día 9 de octubre de 2004.

Los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y Prescripciones Técnicas están a disposición de los interesados en la Gerencia de Servicios Sociales, sita en Valladolid, C/ Padre Francisco Suárez, n.º 2. Tel. (983-41.39.84/41.39.87), y en la página web: www.jcyl.es.

APERTURA DE PROPOSICIONES: El día 21 de octubre de 2004, a las 10,15 horas, en la Sede de la Gerencia de Servicios Sociales, en Valladolid.

NOTA: el importe del presente anuncio será por cuenta del adjudicatario.

¿QUIERES SER FUNCIONARIO?

PREPARACIÓN DE OPOSICIONES

Nuevos grupos en Octubre

AUX. ADMINISTRATIVO
Junta de Castilla y León

Preparación por Profesionales del Cuerpo

POLICIA NACIONAL

Próxima convocatoria

GUARDIA CIVIL

Información y matrícula:
C/ Gascos 9
Tlf. 921 43 02 09

■ **EDUCACIÓN** UGT Y CCOO OBSERVAN "IRREGULARIDADES" EN LOS CENTROS EDUCATIVOS DE LA PROVINCIA

Los sindicatos denuncian deficiencias al inicio del curso

Las obras en los edificios y las vacantes centran parte de las críticas de la centrales

C.G.O.
Segovia

Los sindicatos UGT y CCOO denunciaron deficiencias en el comienzo del curso escolar, respondiendo así a las declaraciones del consejero de Educación, Francisco Álvarez Guisasola, quien afirmó que este inicio había transcurrido sin incidencias reseñables.

El secretario provincial de la Federación de Trabajadores de Enseñanza (Fete) de UGT, Lorenzo Moreno, mostró su "indignación" por las afirmaciones de Álvarez Guisasola, ya que "la realidad es bien distinta a lo que el consejero nos pinta". En este sentido, añadió que "se llega a dudar de si el consejero estará hablando del mismo lugar que uno conoce".

Entre los centros educativos de la provincia que presentan deficiencias, UGT citó el instituto María Moliner, con "estructuras metálicas, cubriendo la fachada, obreros en su trabajo, con máquinas, polvo y lo esperable en una obra de envergadura; todo ello se traduce en falta de espacios, aulas inutilizadas y, por lo tanto, dificultades para el funcionamiento normal de un centro en el comienzo de curso", una situación que según Moreno, "va para rato".

El patio de recreo del aula de La Lastrilla (perteneciente al Centro Rural Agrupado -CRA- Los Llanos), que está inutilizado por el comienzo de obras de construcción de espacios para clases de Infantil, consecuencia de la "falta de previsión", fue otro ejemplo que UGT puso.

El colegio Atalaya de Palazuelos, con aulas prefabricadas para dos grupos de Infantil, "colocadas en los días previos al comienzo del curso y que el día 14 (cuando se iniciaron las clases) recibían con precipitación el envío de mesas y sillas, mínimo indispensable para comenzar la tarea", tampoco



Los sindicatos acusan a Educación de "falta de previsión" en este curso escolar

JUAN MARTÍN

fue olvidado por Fete. Moreno, tras continuar exponiendo ejemplos de otros centros, criticó la falta de personal docente, laboral y administrativo, "que la educación de nuestra provincia padece"; "pero sería quejarnos de vicio. Son pequeños detalles que el consejero soluciona con su varita y que no harán que todos los trabajadores, que hacen posible que los centros docentes de esta provincia funcionen, sigan cumpliendo con el trabajo", ironizó.

ADECUACIÓN

Mientras, el Sindicato de Enseñanza de CCOO denunció "la falta de previsión de obras de mejora y adecuación en los centros",

por parte de la Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León. Comisiones Obreras recordó que "desde tiempo inmemorial" ha pedido a la Administración educativa, "bien por su propia iniciativa o a través de la junta de personal", que se elabore un censo de obras en centros escolares, para planificar las actuaciones y que no perjudiquen el normal desarrollo de las funciones docentes.

Respecto al personal interino, CCOO denunció "el incumplimiento del compromiso adquirido en la mesa de negociación de hacer el contrato con fecha 1 de septiembre para todo el cuerpo de Primaria"; sin embargo, "hemos

detectado un abuso de la contratación de interinidades a jornada parcial; un 55 por ciento en Secundaria del total de las vacantes tienen contratos hasta de seis horas", continuó el sindicato.

En relación a este asunto, "no entendemos por qué han salido vacantes posteriores a los actos de adjudicación de interinos. Esto ha supuesto que se hayan visto perjudicados algunos compañeros", destacó CCOO.

Sobre el profesorado itinerante, la central incidió en que "sigue cobrando el kilometraje de desplazamiento entre las diferentes localidades a 0,14 euros", cuando se debería estar pagando a 0,17 desde enero de 2001.

■ SUCESOS

Fallece un hombre al chocar su vehículo contra una yegua en Villacastín

EL ADELANTADO
Segovia

Un hombre de 48 años y cuyas iniciales responden a F.P.R. perdió la vida ayer en un accidente de tráfico cuando su vehículo, un Mercedes 200 con matrícula SA-9619-J, chocó contra un animal equino.

Según informaron fuentes de la Guardia Civil de Segovia el siniestro, que provocó la muerte en el acto del varón, tuvo lugar a las 1.30 horas en el kilómetro 85,350 de la nacional VI, dentro del término municipal de Villacastín.

En la capital, durante la mañana de ayer, se produjo una colisión entre dos turistas en el paseo Conde Sepúlveda. El suceso tuvo lugar a las 12,25 horas y, según destacó la Policía Local, únicamente hubo que lamentar daños materiales.

Por otra parte, ayer por la mañana se produjo un incendio dentro del término de Madrona. Según informó el Servicio de Extinción de Incendios de la Junta de Castilla y León el fuego comenzó a las once de la mañana y, para sofocarlo, fue necesario el trabajo de cuatro agentes medioambientales además de una motobomba.

Hasta el momento se desconocen las causas que provocaron este siniestro que, finalmente, fue extinguido una hora más tarde.

San Francisco
921412090

Triángulo Inmobiliaria

C0347 -
Otero de
Herreros:
Casa en 2 plantas
de 150 m² salón,
cocina, 2 baños y
4 amplios dormitorios.
Visítala.
Inmobiliaria

GMS INMOBILIARIA
SOMOS LOS PRIMEROS EN OFRECERTE LO ÚLTIMO

PROMOCIONES

LA GRANJA
LA CALANDRIA
ÚLTIMOS PISOS DE 1, 2 Y 3
DORMITORIOS, GARAJE Y
TRASTERO
EN EL CENTRO DE LA GRANJA
OBRAS YA EMPEZADAS

TORRECABALLEROS
ESTUDIOS, GARAJES Y
TRASTEROS, A ESTREÑAR.
EN CONSTRUCCIÓN,
1 DORM, BAÑO, JARDIN,
DESDE 65,38 MTS CONSTRUIDOS
HAGA SU RESERVA POR 5.000 €

Plaza de Santa Eulalia, 10
Tel: 921 41 32 32
Fax: 921 43 32 86

PROMOCIONES

SARGENTO PROVISIONAL
ÚLTIMAS VIVIENDAS DUPLEX
DE 3 Y 4 DORMITORIOS
ASCENSOR.
GARAJE OPCIONAL
OBRAS YA INICIADAS
ENTREGA APROX EN 10 MESES
VEA PLANOS

EL SOTILLO
CHALETES EN CONSTRUCCIÓN
4 DORM, 2 BAÑOS, 201 A 207 MTS
CONSTRUIDOS
PARCELAS DE 208 A 300 MTS
ENTREGA OCTUBRE DEL 2005

PROMOCIONES

OTERO DE HERREROS
4 DORM, 2 BAÑOS Y ASEO
GARAJE Y TRASTERO
265 MTS CONSTRUIDOS,
400 MTS DE
PARCELA, BODEGA.
ENTREGA EN AGOSTO DE 2004

ESPIRDO
PROMOCIÓN DE PISOS DE
2 DORM, CON BAÑO Y ASEO,
GARAJE Y TRASTERO OPCIONAL
ENTREGA EN AGOSTO DE 2005
HAGA SU RESERVA POR 3000 €

PISOS EN VENTA

ZONA MIRASIERRA
3 DORM, BAÑO, 71 MTS,
REFORMADO, TRASTERO,
PARQUET
REF. P2994

SAN CRISTÓBAL
3 DORM, BAÑO Y ASEO,
73 MTS CONSTRUIDOS,
TERRAZA, CALEFACCIÓN
INDIVIDUAL, VISTAS
REF. P2979

NUEVA SEGOVIA
3 DORM, BAÑO,
81 MTS ÚTILES, GARAJE,
ARMARIOS EMPOTRADOS,
REFORMADO
REF. P2995

OBISPO QUESADA
3 DORM, BAÑO,
64,37 MTS, CALEFACCIÓN
CENTRAL, ASCENSOR,
COCINA AMUEBLADA
REF. P2981

Colección Genios de la Música



Calendario de entregas

3 de octubre de 2004	BEETHOVEN <i>Sinfonías 5ª y 6ª</i>
10 de octubre de 2004	MOZART <i>Requiem + Exultate Jubilate</i>
17 de octubre de 2004	VIVALDI <i>Cuatro Estaciones + Beatus Vir o Gloria</i>
24 de octubre de 2004	BACH <i>Conciertos de Brandenburgo nº 4 y 5</i> <i>Suites orquestales nº 2 y 3</i>
31 de octubre de 2004	VERDI <i>Oberturas, Coros y Arias (Compilación)</i>
7 de noviembre de 2004	HAYDN <i>Sinfonías nº 92 y 103 y uno de los cuartetos de la Opus 64</i>
14 de noviembre de 2004	TCHAIKOVSKI <i>Concierto para piano. Obertura 1812. Capriccio Italiano</i>
21 de noviembre de 2004	HAENDEL <i>Selección del Mesías. Fuegos Artificiales</i>
28 de noviembre de 2004	STRAUSS <i>Valses y Polkas</i>
5 de diciembre de 2004	WAGNER <i>Oberturas, Coros y Preludios (Compilación)</i>

cada domingo
por sólo
2,40 €
libro + cd audio
el mejor precio
del mercado

Cada libro contiene:

- Biografía
- Entorno histórico
- Las obras
- Guía de audición
- Claves para conocer al genio.
- Anecdotario
- Compositores contemporáneos
- Géneros y formas musicales
- Los intérpretes
- Glorario de términos musicales

NOTA: Los suscriptores podrán recoger la colección completa o números sueltos a partir del miércoles 13 de octubre en nuestras Oficinas Centrales, C/ Peñalara nº 3, de lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas, o en la Oficina Comercial de Plaza Mayor nº 3, 2º, de lunes a viernes de 9 a 14 horas. Promoción válida hasta fin de existencias.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

El diario de los segovianos

■ **LABORAL** NINGÚN AFILIADO HA MOSTRADO INTENCIONES DE PRESENTAR MÁS CANDIDATURAS

Velasco encabeza la única lista de la nueva ejecutiva de CCOO

La nueva directiva reduce el número de secretarías e incorpora caras nuevas

C.G.O.
Segovia

El actual secretario provincial de CCOO, Ignacio Velasco, presentará en principio la única candidatura para la Secretaría del sindicato en Segovia y para la nueva ejecutiva, ya que hasta el momento ningún afiliado ha mostrado su interés en participar en los comicios para la directiva de la central, que se celebrarán en el VIII Congreso de Comisiones Obreras, previsto para el próximo sábado, 2 de octubre.

Velasco, quien se convirtió en secretario provincial de CCOO en octubre de 2000, con el 88 por ciento del apoyo de los delegados que asistieron al anterior congreso, ha elaborado ya una ejecutiva "acordada y consensuada" por todas las ramas del sindicato.

La nueva ejecutiva reduce el número de sus secretarías de siete a cinco e introduce caras nuevas. Así, y aparte del candidato a la Secretaría General, Ignacio Velasco (Administraciones Públicas), sólo repiten dos responsables, uno de ellos, José María Barroso (Enseñanza), que volverá a encargarse de la Secretaría de Formación, a la que se unirá la de Empleo, que desaparece como sección por separado. José Luis Álvarez (Administraciones Públicas), quien lideraba esta secretaría, se convertirá en el máximo responsable de Organización del sindicato. Mientras, Miguel Ángel Zorzo (Servicios Privados) se

convertirá en el secretario provincial de Acción Sindical, sustituyendo así el fuera también secretario general de CCOO José Antonio López Morillo; María Luisa Gómez (Servicios Privados) será la máxima responsable de la Secretaría de la Mujer, cargo que ocupó tras el VII congreso María Jesús Valverde; y Belén Calvo (Enseñanza) de la de Comunicación, secretaría que se creará ahora. Además, Velasco tiene "en mente a otras dos o tres personas para ocupar secciones adjuntas", como la de Inmigración, de la que se encargará Abdellah Laftissi, con lo que continuará con esta responsabilidad. María Antonia Sanz llevaría las tareas del área de Salud Laboral, que se creará como tal, y "quedaría pendiente otra adjunta para la comarca de Cuéllar", explicó Velasco.

DELEGADOS

Al VIII Congreso Provincial de CCOO están convocados 73 delegados, siete por la comisión ejecutiva actual; 33 por las organizaciones territoriales de Segovia, Cuéllar y Coca; y los 33 restantes, por las distintas ramas del sindicato y dependiendo del número de sus afiliados en los últimos cuatro años.

La reunión congresual, que se celebrará en el salón de actos del antiguo edificio de sindicatos, comenzará a las 10 horas e incluye el informe que Velasco leerá sobre las actuaciones realizadas por el

CUATRO AÑOS

Ignacio Velasco continuará como secretario provincial de CCOO, cargo que ha ocupado en los últimos cuatro años

ÁREAS

Cinco serán las secretarías en las que se dividirá la ejecutiva provincial de Comisiones Obreras, además de la General



Ignacio Velasco

JUAN MARTÍN

sindicato desde 2000. El secretario provincial también planteará "una visión sobre el empleo en la provincia en los últimos cuatro años". Al respecto, Velasco aseguró que "la generación de trabajos en la provincia no ha sido amplia" y explicó que las nuevas empresas se crearon principalmente en el sector servicios y "han sido insuficientes para absorber las nuevas incorporaciones al mercado de trabajo".

Resaltó además que la mayor parte de las empresas segovianas continúan siendo pequeñas, fami-

liares en su mayor parte. También hizo hincapié en la reducción de "la contratación de la Administración Pública" en los últimos años y en que las relaciones laborales indefinidas continúan siendo escasas (alrededor de un diez por ciento), por lo que "seguimos con una alta incertidumbre y precariedad en el empleo".

El secretario provincial de CCOO quiso recalcar además que el paro femenino continúa duplicando al masculino y que la mitad de los desempleados tienen una edad inferior a los 25 años.

■ **ECONOMÍA**

La segoviana Henar Sastre, ganadora del concurso regional de sumillieres

EL ADELANTADO
Segovia

La segoviana Henar Sastre, del restaurante El Divino, ganó el concurso regional de sumillieres de Castilla y León, que se celebró ayer en Valladolid. Sastre representará así a la Comunidad Autónoma en la fase nacional del certamen.

En el concurso regional también participó el segoviano Antonio Calviño, del restaurante La Parrilla de Tejadilla, que se colocó en segundo lugar, mientras que el vallisoletano César del Caño logró el tercer puesto del certamen, organizado por la Asociación de Sumillieres de Castilla y León.

La final regional contó con la asistencia, entre otras autoridades, del presidente de la Diputación de Valladolid, Ramiro Ruiz Medrano.

Este concurso itinerante se celebró en su tercera edición en Valladolid, después de las que tuvieron lugar en Segovia y Ávila. Cada una de las diez asociaciones que integran la agrupación regional, una por provincia más la de Aranda de Duero (Burgos), eligió sus representantes para la final de la fase regional de concurso.

Los participantes en la final tuvieron que contestar cincuenta preguntas escritas y competir en una cata ciega de un vino blanco y otro tinto, antes de que se eligieran los tres finalistas.

▼ **MUESTRA DE JOYERÍA**

JUAN MARTÍN

Sorteo de las piezas donadas por los participantes

Los organizadores de la VI Muestra Provincial de Joyería sortearon ayer las piezas donadas por los establecimientos participantes (Atalaya, Bayón, Diseño Ágata, La Aparecida, Larumbe, Muñoz Joyeros, Pérez Migueláñez y Olmos). Los agra-

ciados con una joya fueron Teresa Rincón Martín, Carmen de Andrés García, Pilar Compañó García, Reyes Santamaría Arribas, Manuel Martínez Oviedo, Loren de Pablo Frutos, Eugenio de la Fuente Serrano y Elena Cañas.

EMPRESA DE SUMINISTROS INDUSTRIALES NECESITA DEPENDIENTES Y COMERCIALES
con experiencia
Interesados enviar C.V. al Apdo. de Correos 527 40080 SEGOVIA

GESTIÓN 10
Situado en una urb. privada, con zonas comunes. PISO de 3 dorm., baño y aseo. Cuenta con unas excelentes vistas de la Sierra. Muy soleado. Garaje y trastero. ¡¡¡INTERESANTE PRECIO!! Y TODO, A 2 MIN. DE SEGOVIA
INFORMACIÓN
Teléfono 921 44 50 77

MAHONIAS INMOBILIARIA 921 42 98 88
EZEQUIEL GONZALEZ Nº 32
C. COMERCIAL MAHONIAS

VALVERDE DEL MAJANO
PRÓXIMA CONSTRUCCIÓN DE VIVIENDAS de 1,2 y 3 dormitorios con ascensor garaje, trastero y piscina DESDE 83.900 EUROS

TORRECABALLEROS
NUEVA PROMOCIÓN DE VIVIENDAS de 1,2 y 3 dormitorios con garaje y trastero. diferentes superficies DESDE 102.000 EUROS

PRÓXIMAS PROMOCIONES: OTERO DE HERREROS, HONTORIA BERNUY Y TABANERA DEL MONTE
¡¡¡ ABIERTAS LISTAS DE ESPERA !!!

BUSCAMOS COMERCIALES PARA SECTOR INMOBILIARIO NO ES NECESARIA EXPERIENCIA. INTERESADOS ENVIAR C.V.

■ **SOCIEDAD** LA SOLIDARIA INICIATIVA TENDRÁ LUGAR EL PRÓXIMO DOMINGO 3 DE OCTUBRE

APADEFIM prepara la XXIII edición de su marcha popular

Los beneficios se destinarán a las distintas actividades de la asociación

EL ADELANTADO
Segovia

La Asociación Provincial de Padres y Protectores de Deficientes Físicos, Intellectuales y Mentales de Segovia (APADEFIM) celebrará el próximo domingo la XXIII edición de su marcha popular.

Al igual que el año anterior, la recaudación de la prueba, cuya inscripción obligatoria es de un coste de cinco euros, se destinará a sufragar parte de los trabajos y actividades que esta asociación realiza en beneficio de las personas con deficiencias físicas o mentales de la provincia. Además, las primeras 450 personas inscritas recibirán una camiseta conmemorativa de esta solidaria iniciativa.

La marcha que tiene como punto de partida, desde hace ya cuatro años, la calle peatonal de Fernández Ladreda se iniciará a las nueve de la mañana y finali-

zará a las dos de la tarde en el mismo lugar en el que empezó.

Con una distancia de veinte kilómetros por delante, los participantes se dirigirán primero hacia Madrona, situándose en el kilómetro 4,5 de la antigua carretera de Ávila, en el término de Perogordo, el primer control de paso; mientras que el segundo se encontrará en el Soto de Madrona, donde se instalará también el avituallamiento principal, contando ambos con frutas, refresco y agua para los asistentes.

La marcha proseguirá hasta el tercer control establecido en 'Venta Hontoria', para continuar hacia el Puente de Hierro, avenida Conde Sepúlveda, Paseo Ezequiel González para terminar el recorrido otra vez en Fernández Ladreda.

Este acto altruista contó el año pasado con la presencia de más de 1.400 personas. En esta ocasión, en palabras del gerente de

INSCRIPCIÓN

La marcha popular tiene un coste de cinco euros y se hará entrega de camisetas conmemorativas a las 450 primeras inscripciones

APADEFIM, Jesús Daniel Martín, se espera "una mayor asistencia, si el tiempo nos acompaña".

Por otro lado, una de las novedades que incorpora esta edición es una mayor seguridad para los participantes en bicicleta. En el puesto de apoyo de Madrona se instalará otro complementario a la derecha para evitar que los ciclistas tengan que cruzar al lado izquierdo, evitando así el peligro de la circulación rodada.

RECORRIDO

La marcha partirá a las nueve de la mañana de Fernández Ladreda y finalizará a las dos de la tarde en el mismo lugar en el que se inició

APADEFIM destacó que esta solidaria iniciativa "ocupa un destacado lugar por la incidencia que produce en el entorno social de la ciudad".

La marcha cuenta en esta ocasión con la colaboración y el patrocinio de distintas instituciones y firmas comerciales como el Ayuntamiento de Segovia, El Adelantado de Segovia, Sportland Forum Shops, Farmasalud o la Caja de Ahorros de Segovia entre otras.

■ **MEDIO AMBIENTE**

El PSOE reclama información sobre la captación de aguas en Trescasas

EL ADELANTADO
Segovia

El Pleno de las Cortes de Castilla y León debatirá hoy una pregunta del procurador Ángel García Cantalejo sobre la autorización de la Junta de Castilla y León a la empresa Agua Minerales Pascual para la captación de agua en nueve manantiales más en el término de Trescasas. El procurador socialista, según una nota de prensa enviada a este periódico, respalda el rechazo de la mancomunidad de municipios 'La Atalaya' a ese permiso y exigirá a la Junta en el pleno que tenga en cuenta los argumentos expuestos por la citada entidad. Asimismo el procurador socialista afirma que "si la Junta continúa con su política de hechos consumados estaría atentando contra las futuras necesidades de abastecimiento de estos municipios y actuando contra la defensa medioambiental que supondrá el Parque Nacional de la Sierra de Guadarrama".

■ **SOCIEDAD** LOS TRAUMATISMOS Y LAS INTOXICACIONES ALIMENTICIAS SON LAS PRINCIPALES CAUSAS DE INGRESO EN LA ÉPOCA ESTIVAL

Más de 9.000 personas acudieron este verano al Servicio de Urgencias

GEMMA SANZ
Segovia

Más de 9.000 personas fueron atendidas por el Servicio de Urgencias del Hospital General de Segovia durante la época estival. Según informaron fuentes del centro hospitalario un total de 4.422 pacientes fueron registrados por este departamento en el mes de julio, así como 4.746 durante los días de agosto.

La subida en el registro de pacientes ha generado que la cifra de personas atendidas ascienda en el mes de agosto a una media de 154 por día. El elevado número de consultas ha provocado que se produzca un aumento asistencial de un veinte por ciento durante estos dos meses en comparación con la proporción media que recibe esta área sanitaria en el resto del año.

Según apuntó el director del Servicio de Urgencias del Hospital General de Segovia, Luis Gómez Montes, esto se debe a que Segovia es una provincia que en verano posee una enorme población flotante, como consecuencia del turismo y de los veraneantes. Asimismo, Gómez Montes explicó que su influencia en el aumento de consultas tiene su razón de ser en que "el cambio de hábitos de vida provoca más conductas de riesgo en el organismo".

Por otro lado, Gómez Montes afirmó que el área de Urgencias

dio el alta médica al setenta y cinco por ciento de los pacientes en un espacio de tiempo de tres horas, un dato que en su opinión sitúa al Hospital General de Segovia en una muy buena posición de rapidez en la atención a enfermos en comparación con otros centros hospitalarios.

PATOLOGÍAS MÁS COMUNES

Las enfermedades que con más asiduidad se registran en este departamento no han sufrido un especial descenso o aumento en la época estival.

Sin embargo, los distintos tipos de traumatismos han sido las patologías más frecuentes por las que los segovianos y visitantes han requerido de los servicios de especialistas y enfermeras de Urgencias. Los festejos taurinos, los accidentes de tráfico y los derivados por la práctica de deporte con la llegada del buen tiempo, entre otros, son los principales causantes de aquellos, destacando la edad de los afectados comprendidos en su mayoría entre los veinte y treinta años.

Asimismo, las intoxicaciones alimenticias se han revelado como uno de los factores por los que más personas han acudido al centro hospitalario en los meses de julio y agosto. Por ello mismo se aconseja, para futuros años, extremar las medidas higiénicas y



En la imagen, vista de la entrada del servicio de urgencias del Hospital General de Segovia

JUAN MARTÍN

CONSULTAS

Un total de 4.422 personas acudieron en julio y 4.746 fueron atendidas durante los días del mes de agosto

de conservación de los alimentos.

Por otro lado, y a pesar de las altas temperaturas a las que da lugar el verano, no se registró a ningún paciente afectado por el denominado "Golpe de Calor" provocado por los efectos de una

ALTA MÉDICA

El setenta y cinco por ciento de los pacientes recibieron el alta médica a las tres horas de ser atendidos

ola de calor.

Gómez Montes también señala que en muchas ocasiones "se hace un uso indebido del área de Urgencias". Aconseja que si no es en caso de necesidad e inmediata atención lo más recomenda-

ble es acudir a los distintos centros de salud que posee la capital y provincia para evitar el colapso en la atención de enfermos y ganar así rapidez y eficacia. Además, añade, "que el médico de cabecera es quien más está informado sobre el estado clínico del paciente".

El director del Servicio de Urgencias también destacó que la construcción y mejoras de infraestructuras que está sufriendo ahora el Hospital General de Segovia son "necesarias e importantes ante el considerable aumento anual que sufre el registro de atenciones y consultas de emergencia".

Gama Ford**Focus** con tecnología Bluetooth®



Climatizador · Radio CD · Faros antiniebla · ABS
kit manos libres Bluetooth® y móvil Sony Ericsson Z600 Vodafone live!*
Ordenador de a bordo · Sistema de protección Inteligente (IPS)
Llantas de aleación



Con todo este equipamiento desde **13.000 €**

Porque ahora, cuando entres en el Ford**Focus**, tu coche identificará tu móvil y así, sin cables y sin esfuerzos, podrás charlar con quien quieras a través del sistema de audio de tu Focus. ¿Cómo? Pues hablando. Que quieres llamar a Carolina, pues dices "Carolina". Que te llama José, pues escucharás "José". Así es el Ford**Focus**, tecnológico, seguro y sobre todo fiable. Información y prueba: **www.ford.es** ó **902 442 442**.

Ford**Focus**

Pensados para disfrutar,
hechos para durar



P.V.P. recomendado para el modelo Ford Focus Duratec 1.6 100 cv 3 p en Península y Baleares. Faros HID no incluidos. Plan Prever gasolina, I.V.A., transporte, descuento promocional y aportación del concesionario incluidos. *Supeditado al alta en la modalidad de postpago Vodafone. Válido hasta fin de mes para vehículos en stock. Gama Focus: Consumos oficiales de 5,2 a 8,2 l/100km. Emisión de CO₂ de 135 a 196 g/km.



A ESCENA/ VII MUESTRA PROVINCIAL DE TEATRO AFICIONADO

Triste retrato de la luz

FICHA ARTÍSTICA

BAJARSE AL MORO

AUTOR: José Luis Alonso de Santos

REPARTO: José Luis Herrero Cárdbaba, Celina Herrero Callejo, Rosa Mª de Blas Frías, David Triguero Aragón, Carmen Valentín Cárdbaba, Eulogio Cárdbaba Valentín y Julio Valentín Cáceres

VESTUARIOS Y DECORADOS: G. T. Antares

SONIDO, ILUMINACIÓN Y MAQUILLAJE: Sonia Enjuto Sombrero

ASISTENTES DE DIRECCIÓN: Carmen Pecharrromán y Celia Cáceres Muñoz

DIRECCIÓN: Jesús Senovilla Calvo

Grupo Teatro Antares de Olombrada

7ª Muestra Provincial de Teatro de Aficionado,

Teatro Juan Bravo de Segovia, 26 de septiembre

MANUEL SESMA
Segovia

Al principio de los años 80, España salía a la luz, se abría a Europa, se modernizaba internamente, se recogían los primeros frutos de una transición apasionante. Fue una época de auténtico cambio social lleno de contrastes y de esperanza. En los primeros 80 se empezó a percibir la libertad en todos los ámbitos: en el expresivo, en las costumbres, en lo religioso, en lo sexual, en la manera de ganarse la vida. Con muchos interrogantes, se vislumbraba una España feliz.

El prolífico escritor José Luis Alonso de Santos supo captar la instantánea social con verdadera precisión, pero con la suficiente poesía como para que sus personajes no se quedaran en un costumbrismo petrificado por la historia. En *Bajarse al moro* aparece el último artesano, la última chica que aún no ha roto su virginidad, el alivio carcelario, el derecho y compromiso del clero reivindicativo por lo social, la confesión pública de homosexualidad de gente que "no eran artistas ni nada", la aparición de otras opciones religiosas, se descubren los trapicheos de la droga. En cierto modo, el autor plasma en

esta pieza toda una situación poética de la España de la transición. El gran valor de la obra no está solo en el retrato más o menos real o fantasioso sino en el simbolismo de cada personaje.

Uno de los problemas que tiene alguna parte del teatro español, el de las malas compañías profesionales, radica en que se aferran a los textos con absoluta rigidez. Se perciben montajes pegados a lo concreto, a lo que es evidente, no dejan volar la imaginación, el significado poético, la metáfora del texto, de cada personaje, de cada gesto, de cada elemento escénico. En el momento actual, cuando se permite hablar y mostrar casi todo lo que nos proponemos, los directores de escena no precisan decir sin decir, no precisan encubrir una denuncia, arriesgar una idea, un posicionamiento político o social.

Si esto sucede en el mundo profesional, no es de extrañar que en el teatro aficionado suceda otro tanto. Bueno, hay que aclarar que en los años 60 el teatro más comprometido poéticamente se daba en el mundo aficionado que pasó a convertirse en teatro independiente con grupos de mayor envergadura. Hoy el teatro aficionado no necesita comprometerse



El grupo teatral, en una de las escenas de la obra

FERNANDO PENALOSA

con nada y mucho me temo que no tenga nada que decir ni se plantee aportar nada más que el puro entretenimiento social.

El grupo Antares de Olombrada ha participado en la 7ª Muestra Provincial de Teatro Aficionado con la puesta en escena de *Bajarse al moro* de José Luis Alonso de Santos. Y lo ha hecho con un planteamiento absolutamente estricto en cuanto al texto, en cuanto a la palabra. En este sentido, Jesús Senovilla, como director y responsable del montaje, parece ser que ha incidido en que cada actor y actriz se supieran el texto y que cada uno asumiera el papel como mejor lo pudiera hacer. Y ciertamente, eso se consigue con alguna parte del elenco. José Luis Herrero como Jaimito y Carmen Valentín en el papel de doña Antonia lo bordan.

Sin embargo, el resto de personajes aportaron una visión triste, pesados, y rígida de sus respectivos personajes. Que no es que lo hicieran mal, sino que le dieron un tono plomizo que los personajes no tienen.

Y es que, aparte de que los intérpretes hayan sentido la presión del Teatro Juan Bravo -que posiblemente les haya agotado- Jesús Senovilla no ha permitido jugar al teatro con cada situación escénica. Me estoy refiriendo a saber conjugar las continuas sorpresas que encierra la pieza, los juegos de lo que ocurre en escena con lo que sucede fuera -en la casa de al lado, en el dormitorio, en el descansillo, en la calle-. Los personajes se quedan petrificados, sin sacar a la situación el sentido cómico, que lo tiene.

Alguna prueba más de que el texto estaba trabajado pero de que se ha abandonado la acción lo demuestran la ausencia de efectos especiales (los disparos, las llamadas a la puerta), los instantes de tensión dramática estaban vacíos, las situaciones de sorpresa y contraste se convertían en situaciones de duda con ausencia de contenido. Por el contrario, José Luis Herrero y Carmen Valentín, además de salir airoso con sus respectivos personajes, se movían con soltura, a veces improvisaban; dominaron la escena no porque sus papeles fueran más cómicos que los de los demás, sino porque captaron perfectamente lo que la acción requería en cada momento. En fin, da la sensación de que Jesús Senovilla ha dirigido a distancia y ha delegado su función.



GRAN PANTALLA

El bosque, de M. Night Shyamalan

ANDRÉS P. LLORENTE
Segovia

Tras aquel "El sexto sentido", que súbitamente le dio a conocer, "El protegido" y "Señales" han marcado un estilo Shyamalan, una especie de género personal con trasfondo sobrenatural, un particular sentido de la fantasía entremezclada con la realidad y, sobre todo, el espectador sabe que al final le espera una sorpresa que dará sentido a todos esos misterios sobre los que este director de origen indio ha ido elaborando su narración, su trama.

Su nueva producción, "El bosque" (The village, 2004), nos presenta de entrada una comunidad anclada al siglo XIX, de vida aparentemente tranquila, semejante

a la que llevan los Amish, sin electricidad ni el progreso que de ella se deriva, sin dinero, sin industria, tan sólo un poblado de artesanos que debe sustentarse de la tierra cercana, es decir de la agricultura y la ganadería.

Obviamente, enseguida surgen los interrogantes en la cabeza de cualquier espectador activo. Sí, existe una gran inquietud, un gran miedo a los vecinos del bosque, "aquellos de quienes no hablamos", un primitivismo atávico que remitiría al mito de King Kong, para no salirnos de lo estrictamente cinematográfico. Los habitantes del poblado viven, pues, aislados, encerrados en unos estrictos límites, pero ¿qué sentido tiene para el espectador tratar

de despejar las dudas que lo asaltan, si el autor no quiere de momento saltar prenda?

Lo mejor, claro, es creer que todo es fruto de la imaginación del cineasta, que sólo es fantasía, sin más, y sólo queda disponerse a disfrutar de un simple entretenimiento y esperar que Shyamalan deje de jugar con nosotros y nos depara la sorpresa que, desde el principio, estamos esperando. Desde luego es mejor entrar a la sala sin más información de la necesaria. Hay que evitar que nadie nos revele el secreto hasta verlo con los propios ojos de espectador.

No revelaré nada más, pues, pero sí puedo decir que tal sorpresa, personalmente, me supo a

poco y que el valor metafórico de "El bosque" es bastante relativo. Es más, si uno reflexiona después sobre lo que Shyamalan ha mostrado en su película, puede apreciar la magnitud de la utopía, pero también que deja muchos cabos sueltos, algo que resta trascendencia al posible mensaje que pretenda ocultar detrás de sus bellas imágenes, muy bien contruidas pero, en mi opinión, excesivamente huecas.

Shyamalan se plantea retos para cada proyecto, como hacía Hitchcock a menudo, y el espectador disfruta de sus convenciones e incluso puede salir agradecido del buen rato pasado. Se las apaña bien para crear tensión sirviéndose de cuanto está a su alcance. Aquí habría que reseñar una especial mención para la banda sonora, no sólo música, sino también ruidos y efectos sonoros, inquietantes, que nos hacen per-

manecer siempre intranquilos, incluso en un lugar tan idílico como el que aquí nos ofrecen.

Mueve la cámara con suavidad y la narración fluye reposada, aunque no se prive de darnos algunos pequeños sustos, por lo general gratuitos, que alimentan el suspense, ese miedo natural a lo desconocido. Sin embargo, "El bosque" es más una fábula, casi un romántico cuento de hadas, por lo que el temor ha de ser siempre relativo y puede que esto no compense al final a quienes busquen emociones más fuertes.

En fin, un pequeño tratado sobre el miedo mezclado con cierto romanticismo, capaz de entusiasmar a unos tanto como de hacerlos aborrecibles para otros. Razones hay para ambas cosas. Toda película de Shyamalan es, a priori, atractiva e interesante, pero también puede incumplir muchas de sus expectativas.

■ **SAN ILDEFONSO** LAS ÁREAS TEMÁTICAS ESTARÁN RELACIONADAS CON LA TECNOLOGÍA Y EL MEDIO AMBIENTE

El municipio acogerá los cursos de verano de la Politécnica

El futuro Parador y el Palacio de Congresos serán sedes de las clases universitarias

LAURA CUBO MARTÍN
San Ildefonso

El municipio de San Ildefonso-La Granja acogerá en el 2005 los cursos de verano de la Universidad Politécnica de Madrid.

El equipo del Consejo Rector de la entidad educativa se reunió ayer con el gobierno municipal de la localidad, presidido por el alcalde Félix Montes, para tratar la iniciación de los seminarios universitarios y la ubicación de su sede en La Granja.

Las conversaciones entre ambas instituciones, que se iniciaron hace dos meses, han concluido en la instalación de una oferta de investigación, avance y progreso en el municipio segoviano.

Las infraestructuras que se van a utilizar para esta iniciativa serán en un principio las instalaciones del Ministerio de Medio Ambiente situadas en el municipio, así como diferentes edificios públicos. Además, la Universidad Politécnica de Madrid dispondrá, prioritariamente, del futuro Parador de turismo de La Granja que abrirá sus puertas en el verano de 2006. El parador será el cuarto de España de categoría superior, de cinco estrellas, junto a los de Santiago, León y Cangas de Onís. Ubicado en la Casa de los Infantes, contará con 127 habitaciones, una amplia zona ajardinada y deportiva, así como 200 plazas de aparcamientos. El centro de negocios, en el Cuartel de Guardia de Corps, alber-



El rector de la Universidad Politécnica, Javier Uceda, junto al alcalde granjeño, Félix Montes. F. PENALOSA

gará una sala de convenciones, un salón de banquetes y 13 salones de reuniones con diferente capacidad.

La entidad universitaria podrá utilizar, además, el Palacio de Congresos que se construirá junto al Parador para el desarrollo de los cursos, así como 'La Casa de las Flores' e instalaciones del

Ceneam.

El rector de la Universidad Politécnica, Javier Uceda Antón, pretende cubrir con esta iniciativa las áreas temáticas propias de la actividad universitaria, como son la ingeniería y la arquitectura, sin dejar de lado otros ámbitos más generales vinculados a los estudios y que guardan

relación con el medio ambiente.

Según Uceda "el municipio reúne una serie de condiciones que lo hacen adecuado para las actividades; su historia, tradición y su ubicación en la Sierra de Guadarrama lo convierten también en idóneo para que estudiantes y profesores acudan a la localidad".

■ **SEPÚLVEDA**

El PP exige el abono de las obras de restauración de la muralla

LAURA CUBO MARTÍN
Sepúlveda

El grupo municipal del Partido Popular en el Ayuntamiento de Sepúlveda, así como el propio Consistorio sepulvedano, reclaman al Ministerio de la Vivienda el abono de las obras correspondientes a la restauración de la muralla de la villa, siguiendo de este modo con la línea de actuación abierta por el senador del Partido Popular de Segovia, Clemente Sanz Blanco, quien ha elevado una pregunta al titular de este Ministerio con el objeto de aclarar cuáles son las razones por las que aún no ha abonado las cantidades previstas en los acuerdos para la ejecución de esos trabajos.

El concejal de PP y teniente alcalde del municipio, Félix Arranz asegura que "van pasando los meses y la situación se hace insostenible", debido, según sus propias palabras, "a que las empresas que se han encargado de realizar estas obras, lógicamente quieren cobrarlas y eso no se está produciendo a causa de la tardanza por parte del Ministerio de la Vivienda de hacer frente al abono que le corresponde, unos 55.000 euros".

Arranz mostró su esperanza de que "a través de la interpe-lación parlamentaria presentada por el senador Clemente Sanz se pueda dar una respuesta a una situación que se remonta al pasado mes de febrero", fecha en la que se acabaron las obras.

■ **CANTALEJO** LA INSTALACIÓN DEBERÍA TENER UN SISTEMA DE RECOGIDA SELECTIVA Y CONTENEDORES DEBIDAMENTE SEÑALIZADOS

El grupo socialista denuncia el mal estado del Punto Limpio

EL ADELANTADO
Cantalejo

El grupo municipal socialista del Ayuntamiento de Cantalejo denuncia el mal estado en el que se encuentra el Punto Limpio de la localidad.

Un Punto Limpio, según recuerda el portavoz del grupo socialista del municipio, citando los distintos reglamentos existentes en otras localidades, "es una instalación donde se efectúa la recepción transitoria, recogida, clasificación y acumulación de ciertos tipos de residuos sólidos urbanos".

Por tanto, y en opinión de Llorente, "los puntos limpios constituyen un sistema de recogida selectiva; también especifican los citados reglamentos que los residuos reciclables son aquellos materiales que pueden ser reutiliza-

dos o reciclados como materia prima, para que mediante un proceso, se obtenga un producto distinto o igual al original".

En la instalación ecológica deben existir contenedores debidamente señalizados en los que se depositen los residuos separados con el objeto de facilitar el posterior reciclado.

Esto es, según el portavoz socialista, "la teoría, pero la práctica, al menos en el Punto Limpio de Cantalejo es un ejemplo de lo que no debe ser, en él se depositan anárquicamente todo tipo de residuos que con frecuencia desbordan los contenedores, impidiendo el desorden".

Además, Llorente asegura que a él acuden todo tipo de personas en busca de objetos aprovechables contribuyendo a aumentar este desorden.



Las instalaciones medio ambientales presentan hoy en día este aspecto

EL ADELANTADO

"Los residuos se eternizan en el lugar sin que sean retirados, como sería menester, a la planta de reciclado. Y, tenemos fundadas sospechas de que el Ayuntamiento

de Cantalejo en más de una ocasión, cuando la capacidad estaba sobrepasada, ha terminado por llevar el contenido a la escombrera municipal, que por cier-

to es otro claro ejemplo de un negativo impacto medioambiental", explica el portavoz del grupo municipal socialista del Consistorio de la localidad.

■ **CUÉLLAR** EL PROGRAMA, CENTRADO EN MAYORES DE 55 AÑOS, ESTARÁ DIRIGIDO POR LA UNIVERSIDAD SEK

La Universidad de la Experiencia comenzará sus clases en octubre

Hasta ahora se han recibido diecisiete solicitudes y el plazo continúa abierto

NURIA PASCUAL MAYO
Cuéllar

A primeros de octubre darán comienzo las clases del primer curso de la Universidad de la Experiencia, tal y como se llama esta iniciativa de la Junta de Castilla y León se pone en marcha en colaboración con universidades públicas y privadas y en el caso de Segovia con la SEK.

El Programa Interuniversitario de la Experiencia, tal y como se llama esta iniciativa de la Junta de Castilla y León se pone en marcha en colaboración con universidades públicas y privadas y en el caso de Segovia con la SEK. La directora del Centro de Día, Caridad García, señaló que lo que pretende el programa "es dar la posibilidad de acceder a la cultura como una fórmula de enriquecimiento personal y de intercambio generacional". Dirigido a mayores de 55 años trata de ser un vehículo de expresión y de experiencias. La Junta financia el programa que dirigirá profesorado de la SEK.

Entre las materias formativas figura el voluntariado y la tolerancia y uno de los objetivos del programa es también "despertar esa inquietud de participación solidaria como autoayuda o en potras actividades de voluntariado con grupos de población".

García señaló que el proyecto se implanta en localidades entre 5.000 y 20.000 habitantes y dentro de la provincia de Segovia Cuéllar se incorpora junto a la capital en la iniciativa.



Edificio del Centro de Día de Personas Mayores de la villa GABRIEL GÓMEZ

Desde el Centro de Día se ha trabajado en la difusión del programa con el envío a colectivos que puedan estar interesados de la información, así como en la organización de una charla informativa. García subrayó que para el centro de Día este programa es "algo novedoso, muy importante y un recurso más para el centro y la población".

Hasta el momento han recibido ya más de una quincena de soli-

citudes procedentes de la villa y de su comarca. El número de participantes estimado inicialmente era de 20 personas, si bien la cifra podría incrementarse hasta 30.

Entre las asignaturas que se impartirán en este primer curso figuran: comunicación interpersonal, psicología, voluntariado, arte y geografía en Castilla y León y lengua española. También hay asignaturas optativas que en la villa serán sobre arte y geografía.

AL DETALLE

PERFIL

Pueden participar en el programa de la Universidad de la Experiencia las personas a partir de 55 años de edad. No se precisa titulación académica.

MATRÍCULA

Las solicitudes de matrícula deben realizarse en el Centro de Día de Personas Mayores de la villa. Su coste anual es de 36 euros incluido el material necesario.

FORMACIÓN

Entre las asignaturas del primer curso figuran: comunicación interpersonal, arte y geografía de Castilla y León, psicología y lengua española

Miguel Larrañaga, doctor de historia medieval y profesor de la SEK será el coordinador del programa en el municipio.

La universidad de la experiencia cuenta con tres cursos.

Para participar no se requiere ninguna titulación académica y los interesados deben dirigirse al Centro de Día. La matrícula tiene un coste anual de 36 euros. El inicio del curso está previsto para los primeros días de octubre.

■ **CUÉLLAR** LA JUNTA DIRECTIVA ABORDARÁ TEMAS RELATIVOS AL FUNCIONAMIENTO DEL PROGRAMA

Honore-Tierra de Pinares estudia hoy cinco nuevos expedientes

N.P.
Cuéllar

La Junta Directiva de Honore-Tierra de Pinares mantendrá hoy una reunión ordinaria de su junta directiva en la que entre otros temas estudiarán la concesión de ayudas a cinco nuevos expedientes. El primero de ellos, promovido por Miguel Ángel Serrano propone la creación de casas de turismo rural de alquiler completo en Fuentepelayo, el siguiente promovido por el Ayuntamiento de Fuenterebollo persigue la recuperación de la Ermita de San Roque de este municipio así como de su entorno, tradiciones y cultura. Otro de los expedientes promovido por Fernando de León pretende la creación de unas instalaciones de procesamiento y envasado de ajos en Mata de Cuéllar; asimismo el Ayuntamiento de

Cantalejo propone la creación de un museo etnográfico de Trilleiros en el municipio y finalmente la empresa Estrella Matutina S.L. promueve la creación de una posada de turismo rural y restaurante en Fuentepelayo.

El orden del día de esta reunión de la directiva de Honore-Tierra de Pinares incluye también el informe del presidente, el estudio y en su caso aprobación de la certificación del expediente relativo a los gastos del tercer trimestre de 2004 y la apertura del expediente relativo a los gastos de gestión del cuarto trimestre de 2004.

En el transcurso de la reunión se analizará el procedimiento interno de gestión del programa y se abrirá un espacio para abordar otros asuntos y un turno de ruegos y preguntas.



La sede del colectivo acogerá esta junta directiva GABRIEL GÓMEZ

AGENDA CULTURAL DE CUÉLLAR Y COMARCA

FARMACIA DE GUARDIA

♦ **M. Molinero**
(C/ Santa Marina hasta el domingo 3 de octubre)

EXPOSICIONES

♦ **Patio del Ayuntamiento.** Exposición de fotografía "Fiestas de Cuéllar 2004". Hasta el 12 de octubre. De lunes a viernes de 8.00 a 15.00 horas y sábados de 9.00 a 13.00 horas.

CONVOCATORIAS

V Concurso de Tapas sábado 25, domingo 26 y miércoles 29 de septiembre.
FESTIVIDAD DE LA VIRGEN DE LA PALMA Y SAN MIGUEL
Martes 28 de septiembre
16.00 horas Tradicional pedrada de patatas
20.00 horas VI Concentración de dulzaina y tamboril
21.30 horas Degustación de las típicas patatas con carne
23.30 horas Gran orquesta Landú
Todos los días pasacalles al estilo popular amenizado con dulzaina y tamboril del barrio
FESTIVIDAD DE SAN MIGUEL

miércoles 29 de septiembre
10.00 horas Pasacalles por las calles de la villa con la Banda Municipal de Música
11.00 horas. Repique de Campanas. Misa solemne en honor a San Miguel Arcángel en la Iglesia de San Miguel.
12.00 horas. Suelta de vaquillas seguida de probadilla.
13.30 horas. Gigantes y cabezudos desde la Plaza Mayor
De 16.00 a 20.00 horas actividades de ocio y aventura: rocódromo, tirolina, quads, taller de animación y juegos, castillo hinchable y jumping en los Paseos de San Francisco.

Escuela oficial de idiomas: inglés Plaza de matrícula hasta el 16 de septiembre para los alumnos oficiales del pasado curso y a partir del 17 de septiembre para el resto en el IES Marqués de Lozoya.
Centro de educación de adultos Antonio Herrera. Abierto el plazo de matriculación de lunes a jueves de 17.00 a 20.00 horas y viernes de 10.00 a 13.00 horas. C/ Palacio, 6. 921142331.

MONUMENTOS Y MUSEOS
Oficina de Turismo: Plaza de San Gil, 12
Castillo de Cuéllar. Visitas teatralizadas sábados y domingos a las 11.00, 12.00, 17.00 y 18.00 horas.
Centro de Interpretación del Arte Mudéjar. Iglesia de San Martín: Sábados, domingos y festivos pases de 11.30 a 16.30.

FIESTAS

MUÑOPEDEDO - SAN MIGUEL ARCÁNGEL



Los peñistas y quintos 2003 en la plaza de toros de Muñopedro

Fiesta con acento taurino y popular

Comienza hoy con el pregón de José Luis Sanz Merino

GONZALO AYUSO
Muñopedro

Con el pregón que pronunciará el secretario territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, José Luis Sanz Merino, comenzarán esta noche las fiestas patronales de Muñopedro en honor a San Miguel. La gran mayoría de los habitantes del pueblo viven intensamente unas fiestas con sabor taurino que se prolongan durante cinco días.

En el programa oficial de festejos, el alcalde de la localidad, Carlos Núñez, muestra su esperanza en que "estas fechas sean significativas de encuentro, alegría y reflexión, para que en todo el pueblo sólo se oiga una sola voz, que sea de buenos sentimientos y alegría".

Recuerda, asimismo, que las gentes de Muñopedro son acogedoras e invita no sólo a vecinos, si-

no también a amigos y forasteros "a que se acerquen a compartir nuestras fiestas, que para ellos también son".

Por su parte, la concejala de Festejos, Gema Vecino, destaca la actividad realizada durante las fiestas por los quintos y las peñas. Este año hay doce peñas de gentes de todas las edades que animan mucho las calles de Muñopedro.

Muñopedro cuenta con una Asociación Taurina que permite organizar todos los años actos con reses bravas, siguiendo una antigua tradición.

"Los días de fiesta sale todo el mundo a la calle, desde la hora del vermut hasta la madrugada", especifica Vecino.

Además, las peñas han aportado un poco de su parte para que una charanga amenice con sus canciones festivas parte de las fiestas, con-

tribuyendo "con una cantidad pequeña" a sufragar los gastos que supone esta actividad.

Sin duda alguna hoy es un día emotivo para los habitantes de Muñopedro —que no hay que olvidar durante el verano y en estas fechas festivas duplica o triplica su población—. La inauguración de las peñas, donde todos son bien recibidos, es uno de los actos más esperados del año.

Asimismo, todo el pueblo participa en los actos religiosos del día de San Miguel, mañana miércoles, con la tradicional procesión y la asistencia masiva a la misa solemne que oficiará el párroco, don Esteban Tejedor Casas.

Para los numerosos aficionados al deporte de la pelota es recomendable la exhibición que se podrá contemplar también el miércoles 29.

DÍA A DÍA

Programa

MARTES 28 DE SEPTIEMBRE

18,00 horas. martes

22,00 horas. Pregón de fiestas a argo del secretario territorial de la Junta de Castilla y León en Segovia, José Luis Sanz Merino

A continuación, proclamación de la reina, damas y mozos

23,00 horas. Inauguración de peñas, con charanga

02,00 horas. Suelta de vaquillas

MIÉRCOLES 29 DE SEPTIEMBRE

13,00 horas. Misa solemne en honor a nuestro patrón San Miguel, a cargo de don Esteban Tejedor Casas

17,00 horas. Final de tute y mus masculino

18,00 horas. Pelota a mano

19,30 horas. Gran carroza

00,00 horas. Baile con la orquesta Rally

JUEVES 30 DE SEPTIEMBRE

11,00 horas. Desencajonamiento de reses bravas

12,00 horas. Misa de difuntos

16,30 horas. A buscar al alcalde

17,00 horas. Tradicional becerrada

00,00 horas. Baile amenizado por la orquesta Tucán Brass. En el primer descanso se hará el baile del plátano

VIERNES 1 DE OCTUBRE

10,00 horas. Gimkana de peñas

11,30 horas. Calva femenina

12,00 horas. Parque infantil

16,30 horas. Baño de espuma, con premio en el interior

21,30 horas. Concurso de disfraces

00,00 horas. Baile con la orquesta Última Hora

05,00 horas. Disco móvil

SÁBADO 2 DE OCTUBRE

09,00 horas. Desencajonamiento de reses bravas

14,00 horas. Caldereta popular

16,30 horas. A buscar al alcalde

17,00 horas. Tradicional becerrada

22,00 horas. Entrega de trofeos

00,00 horas. Baile amenizado por la orquesta Galeón

06,30 horas. ¡Pobre de mí!

EL EXCELENTÍSIMO
Ayuntamiento
de Muñopedro

Desea a sus vecinos y visitantes
unas Felices Fiestas

Los quintos, protagonistas

Los de 2004 son once jóvenes, siete mujeres y cuatro varones

G. AYUSO
Muñopedro

Los quintos de Muñopedro tienen un gran protagonismo en las fiestas de San Miguel Arcángel. Desde el mes de julio toman las riendas de una buena parte de la organización del programa festivo, con la colaboración del Ayuntamiento.

Según comenta Patricia Galán, una de las quintas del año y, además, dama de honor de las fiestas 2004, la primera función de estos jóvenes que llegan a la mayoría de edad consiste en pedir la colaboración económica de empresas y negocios del municipio, o incluso de la comarca, para conseguir dinero suficiente para costear los numerosos gastos que generan estas fiestas.

Se encargan también los quintos de coordinar los juegos de mesa —tute, mus, etc— que se han estado celebrando desde días anteriores a la fiesta, así como los de calva y otros juegos y concursos programados durante los días festivos.

Los varones, por su parte, tienen una gran responsabilidad, pues son los que 'ponen la cara' de la Asociación Taurina de Muñopedro para que los actos taurinos se desarrollen con normalidad y para que todos los socios —que son la gran mayoría del pueblo— aporten su cuota para sufragar los gastos de estos festejos.

LA FOTO DE FAMILIA



Unidad entre la juventud del pueblo

Los quintos y quintas 2004 son Iván Monterrubio, Rosi Sevillano, Lorena Villamiel, David del Barrio, Jessica González, Silvia Gómez, Borja Ramos, Patricia Galán, Beatriz Santos, Eduardo Gómez e Isabel del Río. En la fotografía —recogida en el

programa oficial— no están todos porque la mayoría no reside durante todo el año en Muñopedro, aunque sí acuden durante casi todo el verano y en fines de semana, ya que la amistad entre los jóvenes es grande y existe una unidad elogiada.

RESPONSABILIDAD

Los quintos varones tienen mucha responsabilidad en la fiesta y se encargan de cobrar la cuota de la Asociación Taurina

JUEGOS

Los quintos se encargan de la buena marcha de los juegos organizados con motivo de las fiestas de San Miguel

Entre los quintos, que este año son once —siete mujeres y cuatro varones— eligen también a la reina de las fiestas, damas de honor y mozos. La reina es Rosa Sevillano Rubio, que estará acompañada por dos damas: Patricia Galán Cardenosa y Jessica González. Los mozos son Iván Monterrubio y David del Barrio.

El día de San Miguel, mañana miércoles, tanto en la misa solemne como en la procesión, las tres chicas irán ataviadas con peineta y mantilla, mientras que los mozos llevarán traje y corbata. Los cinco se distinguen con una banda y ellos se encargan de llevar las andas del Arcángel durante un tramo de la procesión.

FONTANERÍA GENERAL
Calefacción y riego

Carlos Núñez
Miguelsanz

C/Fuente Anilla, nº 2 Telf. 921 17 92 81
40145 Muñopedro SEGOVIA 636 61 62 05

Carpintería Metálica



Hnos.
HERNANGÓMEZ

C/ Santa Ana, s/n
Tel. y Fax 921 17 95 07
40145 MUÑOPEURO (Segovia)

Construcciones
RODRIGO S.L.



PROYECTOS, VIVIENDAS,
CERRAMIENTOS, NAVES,
VALLADOS, PISCINAS,
GARAJES, EXCAVACIONES,
CANALIZACIONES, ACERAS
Y PAVIMENTACIONES

Plaza Mayor, 13 40.145 MUÑOPEURO (Segovia)
Teléfonos: 921 17 94 69 y 921 17 90 08 Fax: 921 17 94 69

Viviendas para parejas jóvenes en el municipio

El retraso de las obras del nuevo sondeo no es achacable a la gestión municipal

G. AYUSO
Muñopedro

Una de las mejores noticias que se pueden dar con origen en Muñopedro, a parte de la celebración de sus fiestas patronales, es la de una promoción privada para construir diez viviendas en la localidad.

El alcalde, Carlos Núñez, ha explicado que se trata de viviendas para parejas jóvenes, resaltando la importancia que esta iniciativa puede tener para asentar la población del municipio, en torno a los 400 habitantes.

El proyecto está todavía tramitándose y las viviendas constituirán un nuevo barrio en el paraje conocido como 'Charco de las Tejeras'. Una de las razones por la que estas parejas han decidido construir una vivienda en Muñopedro es el alto precio que los pisos tienen en Segovia capital e incluso también en otras zonas del alfoz.

VIDA MUNICIPAL

Por lo demás, la vida municipal se desarrolla con normalidad y el Ayuntamiento tiene previsto obras de pavimentación en varias calles, así como también está en proyecto la renovación de la red de abastecimiento de aguas.

Núñez afirma que se empezará con una primera fase en la que será sustituida la tubería general por tubos de polietileno desde el depósito de la perforación o captación y afectando a los tramos más anchos de la red, para en fases posteriores continuar con los ramales de la misma.

Por otro lado, gracias a una subvención de la Junta de Castilla y León, de 60.000 euros, se está procediendo a la rehabilitación de tres aulas del colegio. Educa-

NUEVO BARRIO

Las viviendas proyectadas se construirán en un paraje conocido como 'Charco de las Tejeras'



Todo preparado para la fiesta

ción ha cedido una de ellas al municipio para que se convierta en biblioteca municipal. El centro escolar público de Muñopedro tiene una veintena de alumnos, según fuentes municipales.

El alcalde también ha aclarado que el retraso que se está produciendo en las obras del nue-



El Ayuntamiento se encuentra en una bonita plaza ajardinada

vo sondeo de agua no son achacables a la gestión del Ayuntamiento, sino "a los impedimentos de cierta entidad responsable del suministro eléctrico", según mantiene.

El proyecto de obra ya estaba ultimado hace un año y todo está preparado para que las actua-

ciones comienzan cuando se ponga fin a los impedimentos que ha encontrado en la citada entidad.

Afortunadamente durante el verano no ha fallado la antigua perforación, lo que ha evitado problemas de abastecimiento en el pueblo.

La localidad ha disfrutado de una variada Semana Cultural

G.A.
Muñopedro

La localidad de Muñopedro ha disfrutado en los días previos a las fiestas patronales de una Semana Cultural con gran variedad de actividades. Horas antes del inicio de la fiesta en sí se clausurará este programa cultural que ha tenido un importante éxito.

Entre las actividades programadas la concejala de Festejos, Gema Vecino, ha informado de un taller de alfarería que se celebró el viernes pasado, así como una marcha cicloturística, en la que participaron más de doscientas personas.

El domingo los vecinos de Muñopedro pudieron disfrutar de la actuación de la Rondalla del Taller Cultural de Fuentepeyayo que, entre otras piezas, interpretó algunas canciones del repertorio de María Dolores Pradera.

Ayer lunes la jornada estuvo dedicada a los mayores. El Día del Jubilado constó de una merienda, juegos y baile con la charanga local, de Alfonso Mañas, según explicó Vecino.

El programa ha incluido también dos charlas sobre temas de interés para el vecindario. De esta manera, la gerente del Patronato Provincial de Turismo, Sofía Collazo, habló del turismo rural, mientras que la bióloga Eva María Díez Baeza disertó sobre nutrición, con especial atención al colesterol y la osteoporosis.

CONFRATERNIZACIÓN

Vecino también quiso destacar algunos actos de confraternización que tienen lugar ya durante los días de fiesta, como la caldereta popular que está programada para el próximo sábado, último día de fiestas. Asimismo, un día antes, el viernes 1 de octubre, se celebrará una cena en la que está previsto que participen todas las peñas de Muñopedro.

Bar Patiño
Plaza Mayor
Teléf. 921 17 92 46
MUÑOPEDEO (Segovia)

Carnicería - Charcutería
LUIS NÚÑEZ
Especialidad en Cerdo y Cordero
Tlf. 921 17 92 31
MUÑOPEDEO (Segovia)

PORROMPOMPERO
BAR 19 HERMANOS
Teléfono 921 17 92 77
MUÑOPEDEO (Segovia)

ESTRELLA
SEGUROS
Matías Andray Fernández
Plaza Mayor, 3
40141 ABADES (Segovia)
Teléfono y fax 921 49 51 55
Teléfono 921 49 52 39
Móvil: 659 91 43 08
Gdor. Fernández Jiménez, 14
40002 SEGOVIA
C. Electrónico: mandray@airtel.net

EMBUTIDOS DE MUÑOPEDEO
Embutidos Jesús
FABRICA: Ctra. Jemenuño, nº 3
40145 MUÑOPEDEO (SEGOVIA)
☎ 921 17 92 70

■ **INDUSTRIA** EL PRESIDENTE DESTACA EL ESFUERZO TECNOLÓGICO DE LA PLANTA BURGALESA

La Junta promete apoyo a las empresas exportadoras

Herrera visitó ayer las instalaciones de GlaxoSmithKline en Aranda de Duero

ICAL
Burgos

El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan Vicente Herrera, aseguró ayer en Aranda de Duero (Burgos) que la Administración regional suministrará "apoyos públicos" para las empresas instaladas en los mercados internacionales, una vez que la Comunidad deje de ser Objetivo 1 tras el año 2007. "En nuestra nueva categoría podremos dirigir a inversiones productivas apoyos públicos para mejorar la formación, tecnología y todos los aspectos claves en el futuro y en la competitividad de sociedades instaladas en los mercados globales plenamente competitivos y de calidad", afirmó.

El responsable del Ejecutivo regional visitó las instalaciones de la empresa farmacéutica GlaxoSmithKline con motivo del 25 aniversario de su centro de producción de Aranda de Duero (Burgos). Una factoría que calificó como "uno de los buques insignia de la industria de la más alta calidad" de la región, algo que se consigue gracias a "un éxito colectivo" y a la "conciencia de un equipo que ha sabido defender el fantasma de la localización", precisó. Herrera también mostró su satisfacción ante el hecho de que esta multinacional apostara por Aranda de Duero hace 25 años y "hoy reitere esa apuesta en unos momentos en los cuales el horizonte de mercados amplios y glo-



La directora de la planta de Aranda de Duero explica la ampliación realizada este año

bales marca el riesgo de la marcha de empresas", matizó.

En su recorrido, Herrera estuvo acompañado por el máximo responsable mundial de Producción y Suministro de la compañía, David Pulman, que refrendó el compromiso de la factoría con Castilla y León. La planta ubicada en la capital ribereña cuenta

con una plantilla superior a las 300 personas que se dedican a la fabricación, acondicionamiento y distribución de tres formas farmacéuticas diferentes como son líquidos, inhaladores y comprimidos que sirven para combatir, entre otras, enfermedades como el asma, rinitis, alérgicas, hipertensión, tabaquismo, migrañas, si-

da o herpes. Está previsto que este año la factoría supere los 100 millones de unidades producidas de las que más del 80 por ciento son exportadas a cerca de 80 países de los cinco continentes. En la actualidad, está inmersa en un proceso de modernización y ampliación de sus instalaciones que finalizará el próximo año.

■ **SANIDAD** EL PERIODO DE VACUNACIÓN SE EXTENDERÁ DEL PRÓXIMO DÍA 4 DE OCTUBRE AL 5 DE NOVIEMBRE

La Junta reparte 608.000 dosis en la campaña de vacunas contra la gripe

EFE
Valladolid

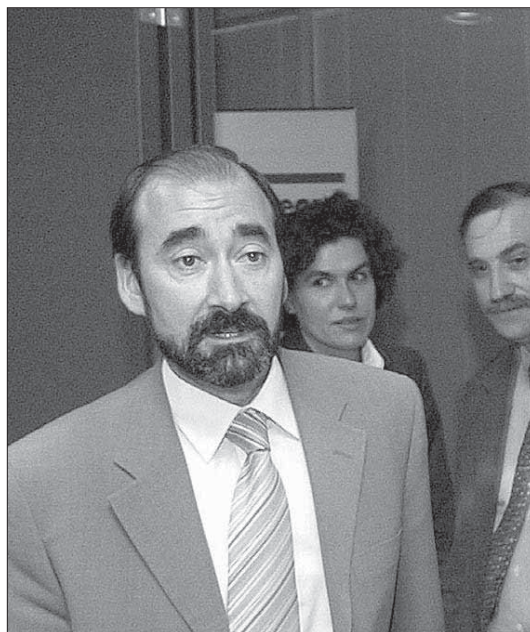
Con el objetivo de disminuir la enfermedad, hospitalización y muerte en la población de Comunidad, la Sanidad de Castilla y León (Sacyl) destinará 608.000 dosis de vacuna antigripal y 25.000 de antineumocócica para dar cobertura a los grupos de riesgo de estas dos enfermedades. Así lo explicó ayer en rueda de prensa el director general de Salud Pública, José María Arribas, quien precisó que los grupos de riesgo son las personas mayores de 65 años, especialmente si residen en instituciones gerontológicas, los enfermos crónicos, las embarazadas y el personal que atiende a estos colectivos y pueda transmitirle la enfermedad como los sanitarios, los trabajadores sociales y los voluntarios, entre otros.

Arribas informó de que el pe-

riodo de vacunación comenzará el próximo 4 de octubre y se extenderá hasta el próximo 5 de noviembre con el objetivo de prevenir con una campaña precoz "el pico" de desarrollo de la gripe.

Las dosis de vacunación, que serán gratuitas y voluntarias, tendrán un coste total para la Sanidad de Castilla y León (Sacyl) de 2.672.000 euros, matizó Arribas.

La Consejería de Sanidad recomienda además la vacunación antineumocócica conjunta con la vacunación antigripal para las personas mayores de 65 años y los que ingresen en centros geriátricos y no hayan sido vacunados previamente. Así como para las personas mayores de 2 años y menores de 65 años que presentan alguna enfermedad de riesgo como las dolencias cardiopulmonares, metabólicas y inmunodepresivas.



José M^a Arribas, director general de Salud Pública

BREVES

CORTES

Edmundo Matía, nuevo letrado mayor

La Mesa de las Cortes de Castilla y León nombró ayer a Edmundo Matía Portillo nuevo secretario general-letrado mayor del Parlamento regional, cargo que ya desempeñó entre 1984-198, y en el que sustituye a José Luis María Peña, quien presentó su renuncia, por motivos personales, el pasado julio. Matía Portillo es licenciado en Derecho por la Universidad de Valladolid en el año 1977, miembro fundador de la Asociación Española de Letrados de Parlamento y, entre 1999 y 2000 fue consultor internacional del Banco Interamericano de Desarrollo, donde participó en el Proyecto de Modernización del Congreso Nacional de Honduras.

LABORAL

Levis no cederá las instalaciones al Ayuntamiento de Olvega

La multinacional Levi Strauss no cederá las instalaciones de su planta en Olvega al Ayuntamiento de la localidad, manifestó ayer el alcalde, Gerardo Martínez, quien atribuye la responsabilidad al comité de empresa por no incluir esta reivindicación durante la negociación indemnizatoria. Levi Strauss sólo aceptará la venta de las instalaciones en las que ha producido durante doce años y que cerrará sus puertas en las próximas semanas, un cierre que afecta a 168 trabajadores. El comité de empresa sostiene que no es de su competencia la cesión de las instalaciones y además añade que no están dispuestos a dar parte de su compensación económica por el cese de la actividad para que la planta pase a manos del consistorio.

LABORAL

Detenidos cuatro empresarios por contratación ilegal

La Guardia Civil de León detuvo ayer en San Andrés del Rabanedo a cuatro empresarios acusados de la contratación ilegal de inmigrantes indocumentados, a quienes ofrecían empleo en situación de desigualdad con respecto a los trabajadores nacionales. Según informó la Subdelegación del Gobierno, la detención se desarrolló en una empresa situada en uno de los polígonos industriales de los alrededores de la capital leonesa, que no fue precisada.

■ **SUCESOS** ENCONTRADO EN UN DESCAMPADO DE VALLADOLID EL CADÁVER DE UN HOMBRE DE 79 AÑOS

Tres mujeres de una misma familia mueren en accidente

Su automóvil fue arrollado por un camión en la provincia de Salamanca

EFE/ICAL
Salamanca

Una mujer de 40 años, su hija de 14 y una sobrina de 19 fallecieron ayer, en torno a las 16.00 horas, en un accidente de tráfico que se produjo en el kilómetro 291 de la carretera N-620, a la altura del término municipal de la Fuente de San Esteban (Salamanca), según confirmaron fuentes de la Guardia Civil.

El suceso se produjo cuando un turismo, un Renault Megane con la matrícula 8043 BJD, que circulaba conducido por una vecina del municipio de 40 años y ocupado por su hija de 14 y su sobrina de 19, fue arrollado por un camión con matrícula española que circulaba en dirección a Portugal en el cruce de acceso a la Fuente de San Esteban.

La conductora, con las iniciales M.J.C., formaba parte de una familia muy conocida en la localidad, ya que regentaba un salón de belleza en el municipio. Por su parte, su hija, Y.M.C. había sido proclamada reina de las fiestas de La Fuente de San Esteban hacía cuatro años, apuntaron fuentes cercanas a la familia. Los cuerpos de las tres mujeres, que fallecieron en el acto, fueron trasladados a la capital salmantina, donde permanecen a la espera de que se les practique la autopsia.

Aunque la Guardia Civil no facilitó información sobre las causas del accidente, testigos del suceso apuntaron a la agencia Ical



Estado en que quedó el automóvil en el que viajaban las tres víctimas mortales

ICAL

que las tres mujeres se disponían a entrar en el municipio después de recoger a Y.M.C. del autobús escolar y que este vehículo, que permanecía parado al lado del turismo en el que viajaban las tres, pudo dificultar que la conductora viese la proximidad del camión, un extremo que el Instituto Armatado no ha podido confirmar.

Según el alcalde de la localidad de La Fuente de San Esteban, Manuel García, "seguramente mañana (por hoy) convocaremos un pleno extraordinario para declarar varios días de luto".

HALLAZGO DE UN CADÁVER

Por otra parte, un hombre de 79 años, E.M.P., vecino de Vallado-

lid, fue encontrado ayer muerto en un descampado situado a las afueras de la ciudad, entre las carreteras de Madrid y de Arca Real, cerca del Colegio San Agustín. Fueron miembros de un servicio municipal quienes alertaron del hallazgo del cadáver al teléfono de urgencias 112, sobre la 9,15 horas de la mañana.

■ **DESARROLLO**

Tierra de Campos crea la Red de Semillas de Castilla y León

EFE
Madrid

El Colectivo para el Desarrollo Rural de Tierra de Campos constituirá el próximo 9 de octubre la Red de Semillas de Castilla y León, dentro del Programa de Ecocultura que se celebrará en Zamora del 8 al 10 de octubre, según informó en un comunicado.

Red de Semillas de Castilla y León nace con vocación de hacer frente a la pérdida de biodiversidad agrícola en la región recuperando variedades autóctonas, así como fomentar una agricultura de calidad, que respete el medioambiente y la cultura local, y que permita a los agricultores producir sus propias semillas. Además, intentará establecer una red comunitaria de intercambio de semillas y material vegetativo entre agricultores locales y una red de cuidadores de semillas antiguas que se comprometan a su uso y mantenimiento en campo.

También destacan entre sus objetivos la realización de estudios sobre agricultores que mantienen variedades locales, calidad de estas variedades tradicionales cultivadas de forma ecológica, estrategias para su comercialización y todo tipo de estudios que impulsen el desarrollo de la agricultura y la biodiversidad. La red promoverá también actividades económicas endógenas que pongan en valor las variedades locales, contribuyendo con ello al desarrollo rural.

■ **ENSEÑANZA** EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE SALAMANCA ABRIÓ EL CURSO ACADÉMICO CON UN DISCURSO EN EL PARANINFO

Battaner pide que se deje a la USAL al margen de la confrontación política

EFE
Salamanca

El rector de la Universidad de Salamanca, Enrique Battaner, reclamó ayer que se deje a la institución académica al margen de las confrontaciones políticas por "determinados conflictos locales" y no se le presione para "alinearnos a la fuerza con opciones políticas que no representan" a la comunidad universitaria.

En su discurso de apertura del curso académico y ante un Paraninfo poblado de representantes políticos y sociales, Battaner lamentó "el ambiente político enrarecido que vivimos", en el que "las ideas no son discutidas en función de su valor sino de quién las lanza". "La contienda política ha llegado a un nivel cercano a lo preocupante para una institución que con independencia de

quién la gobierna tiene que estar necesariamente al margen de esas contiendas coyunturales", sostuvo el rector, quien apuntó que "cuando esa confrontación adquiere tonos desabridos, la Universidad debe levantar su voz".

Se refirió a la propuesta socialista de conmemorar el VIII centenario de la Universidad en 2018 con un "ambicioso" proyecto de Feria Universal de la Ciencia y la Cultura, una iniciativa que la institución "acoge con entusiasmo" por cuanto supondría poder culminar proyectos como la biblioteca de Humanidades y la restauración de los edificios históricos.

Sin embargo, denunció "las sombras que se ciernen sobre tan magno proyecto", como "la falta de voluntad constructiva mostrada tanto por quienes muestran su



Battaner, tercero por la izquierda, se dirige al acto académico junto a otras autoridades

EFE

escepticismo ante la idea como por quienes desean ostentar su monopolio, cuando el verdadero y único protagonista ha de ser no

la Universidad, sino la sociedad de la que emana y a cuyo servicio está". "Y si algún papel le corresponde a esta Universidad es

la de elemento mediador y conciliador, no se pretenda que cierre filas con un solo bando", reclamó Battaner.

El humanismo cristiano estará en la definición ideológica del nuevo PP

Las enmiendas presentadas en el XV Congreso Nacional profundizan en la política desarrollada por los gobiernos de Aznar y critican la «deriva» del Ejecutivo de Zapatero

• Los 'populares' reciben propuestas en pro y en contra de la guerra de Iraq y demandas para aumentar la «participación explícita» de las comunidades autónomas en la UE.

AGENCIAS / MADRID

La mayoría de las enmiendas a las cuatro ponencias que debatirá el XV Congreso del PP «apoyan y profundizan» la política desarrollada por los Gobiernos de José María Aznar y critican la «deriva» del Ejecutivo de José Luis Rodríguez Zapatero. Así lo expresaron en conferencia de prensa los autores de los cuatro textos, que han recibido un total de 1.530 enmiendas que deberán ser debatidas a lo largo del congreso que los *populares* celebrarán el próximo fin de semana.

Los ocho ponentes avanzaron que aprobarán la inclusión de una referencia al humanismo cristiano y rechazarán la enmienda dirigida a eliminar la presidencia de honor que se ofrecerá a Aznar. La ponencia *España en el mundo* recibió dos enmiendas (una favor y otra en contra) sobre la posición mantenida en la guerra de Iraq y otra que pide mayor voz para las comunidades autónomas en la Unión Europea. Fue la coordinadora de Acción Sectorial del PP, Ana Pastor, la encargada de presentar a los diferentes ponentes y de recalcar que uno de cada dos compromisarios han enmendado ponencias. «Hay enriquecimiento de algunas cosas que se habían planteado. Hay matices, pero hay cientos ideológicos, que son los que nos unen a los militantes», apostilló.

A continuación, la diputada Dolores Nadal, encargada junto al diputado Pablo Matos de fijar la posición del PP en materia internacional, explicó en rueda de prensa la enmienda que critica la postura que mantuvo la organización ante la guerra de Iraq procede de Cataluña, y está

Se han presentado 1.530 enmiendas, un 25% más que en el congreso del año pasado

elaborada a modo de «reflexión». «Más que una enmienda es una reflexión general; no es una enmienda planteada a un apartado de la ponencia. Es una reflexión sobre la guerra de Iraq, la situación en que se encuentra la guerra de Iraq -específico-. Es una reflexión genérica que además explicita la propia enmienda, sin ninguna intención ni voluntad de convertir esa refle-



El secretario general del PP, Mariano Rajoy (dcha.), durante la reunión de ponentes del XV Congreso Nacional. / EFE

xión en un ejercicio de masoquismo. Está explicitado en la propia enmienda».

Nadal pidió que se tenga en cuenta que «de 3.028 compromisarios, sólo uno presentó una reflexión al respecto». Después explicó a los periodistas que existía otra enmienda también sobre la guerra que defendía las tesis que mantuvo el Gobierno de José María Aznar. Esta ponencia también recibió otras enmiendas que ponen en duda que haya que pedir el sí para la Constitución europea (aproximadamente una decena) y alguna que aboga por que las comunidades autónomas puedan tener más voz en la Unión

Europea. Los ponentes, explicó Matos, continuarán defendiendo el apoyo a esa Constitución.

«Hay una verdadera preocupación por la pérdida de peso después de la negociación de Bruselas -prosiguió Nadal-, y hay enmiendas que dicen que la aprobación de la Constitución europea no supone la entrada en vigor de la Constitución. Que tenemos un margen de tiempo pa-

ra acuerdos en cuestiones que interesan enormemente a España, para que se aproveche el tiempo en el que estamos bajo mandato de Niza para esas negociaciones en las que realmente nos jugamos muchísimo».

CCAA EN LA UE. Sobre las enmiendas que piden más fuerza de las autonomías en la Unión (cuatro en total), la diputada las definió como «susceptibles de ser incorporadas», puesto que piden incrementar el peso de las regiones en la «formación de la voluntad» nacional frente a Europa a través de organismos como el Comité de las Regiones. Los compromisarios han demandado a estos ponentes que

se mantenga «la senda de la convergencia» con Europa y la estabilidad institucional para tener credibilidad internacional. También se pide un apartado propio para la cuestión de Gibraltar, una defensa explícita a la democracia en Guinea y puntualizaciones sobre terrorismo en clave de «seguridad» y «derechos». Se critica también la «España meneguante» del Ejecutivo socialista, añadió Nadal. El vicepresidente de la Comunidad de Madrid, Ignacio González, adelantó que su ponencia *Comprometidos con las personas* ha recibido un total de 510 enmiendas, 16 aluden al apartado que apuesta por regular las nuevas formas de convivencia.

Empleo y 'legado de Aznar'

Los encargados de dotar de contenido a la ponencia *Mantener la ambición del pleno empleo* fueron la vicepresidenta del Gobierno Balear, Rosa Estarás, y el diputado Francisco Vaño, y fueron los dirigentes *populares* que menos enmiendas recibieron por parte de sus compañeros de organización. Estarás valoró que «la práctica totalidad» de los enmendantes «aplauden» las políticas económicas de la era Aznar y piden que se mantengan los criterios de estabilidad y creación de empleo, y determinó que se van a aceptar el 90 por ciento de las enmiendas recibidas.

Por su lado, el coordinador de Formación, Gabriel Elorriaga, comentó las enmiendas que han recibido los nuevos Estatutos del PP (442 enmiendas). Así, hizo hincapié en que ha suscitado mucho interés la regulación de la figura del «simpatizante» y la posibilidad de afiliación por internet. EUROPA PRESS

► PP DE GALICIA

Fraga anula la reunión para abordar la crisis del partido por una indisposición

E.P./ SANTIAGO

El presidente de la Xunta, Manuel Fraga, decidió retirarse a su residencia oficial de Monte Pío, en Santiago, para reposar por prescripción médica debido a una gastroenteritis que le provocó «un poco de diarrea y algunos vómitos», según explicó el consejero de Sanidade, José Manuel González Álvarez.

De esta forma, Fraga anuló tanto su agenda oficial de ayer como la comida que tenía previsto celebrar con el presidente del PP de Ourense, José Luis Baltar, para intentar solucionar la crisis del PPdG abierta por la amenaza de escisión del partido.

No obstante, el secretario de Relaciones con Medios de Comunicación, Alfonso Cabañero, aseguró desconocer si finalmente Fraga se podría reunir con Baltar en la residencia oficial de Monte Pío, ya que en esta jornada finaliza el plazo dado por los populares de Ourense para intentar solventar la crisis del partido. «Toda la agenda de carácter oficial está anulada, la de carácter privado en estos momentos es cosa de él», aseveró. El presidente de la Xunta también tenía previsto reunirse con el portavoz nacional del BNG, Anxo Quintana, ayer por la tarde para abordar el impulso del autogobierno gallego, pero el encuentro ha sido trasladado para hoy a las 10.00 horas.

La indisposición del presidente provocó que se anularan las reuniones orgánicas del PPdG previstas para ayer.

► COMISIÓN 11-M

El Gobierno no remite los 25 documentos que prometió enviar

EUROPA PRESS / MADRID

El Registro del Congreso de los Diputados se cerró poco después de las ocho de la tarde sin recibir los 25 documentos que el Gobierno había prometido remitir ayer a la comisión de investigación sobre los atentados del 11 de marzo.

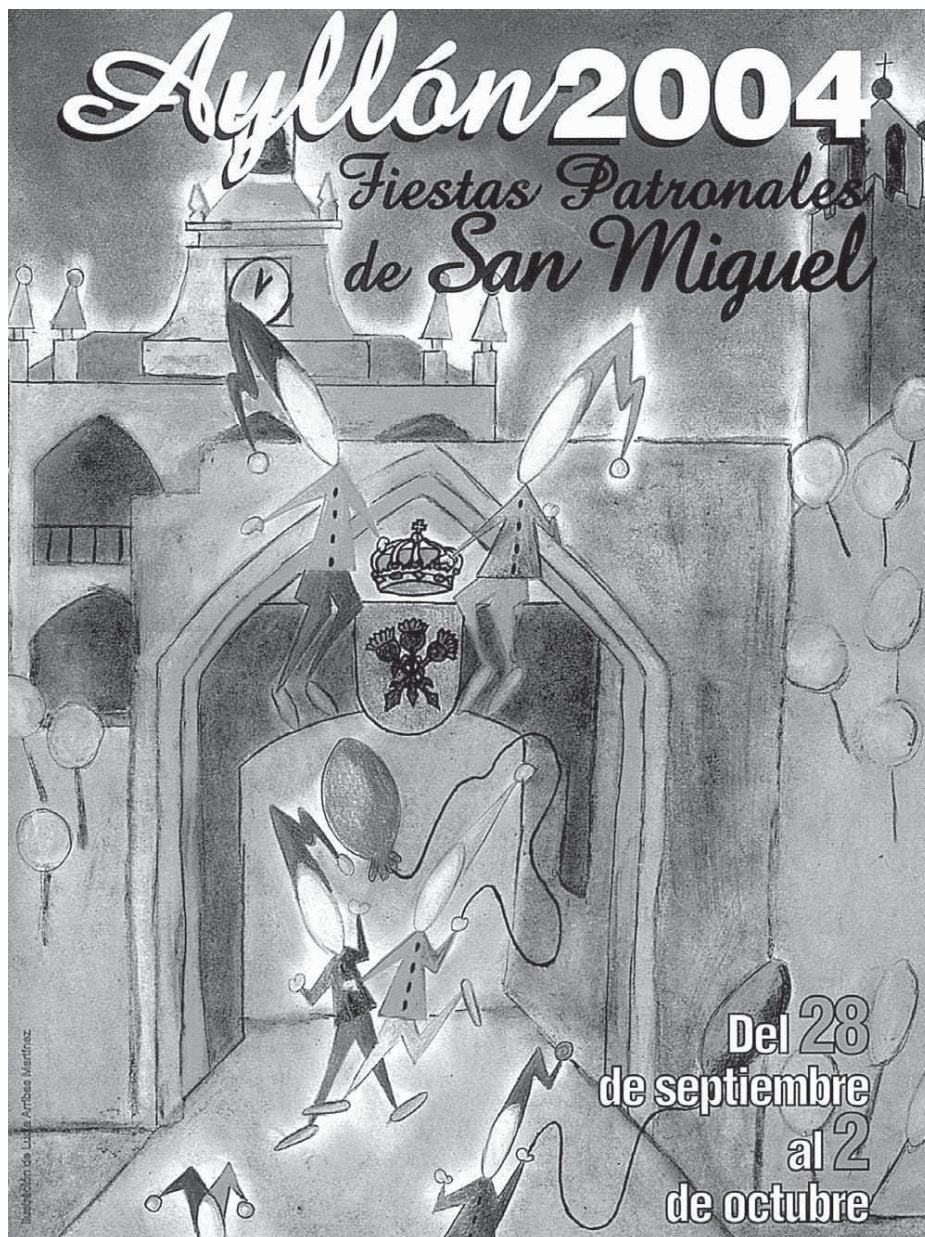
En su reunión del pasado viernes, el Gobierno examinó la última tanda de peticiones de documentación, de un total de 96, y se comprometió a remitir ayer 25 nuevos informes. Además, anunció que expondrá en sesión secreta tres que están clasificados y que remitirá otros nueve.

EL ADELANTADO

DE SEGOVIA

28 de septiembre de 2004

SUPLEMENTO ESPECIAL



ENTREVISTA

La reina de las fiestas de San Miguel 2004, Sandra Rico Martín, se define como una joven "abierta con la gente, divertida y muy sensible". Estará acompañada de cuatro damas de honor: Cristina Arribas Sanz, Irene Fernández Sacristán, Ana Belén Arribas Pereira y Alba Barrio Martín.

LA FERIA TAURINA

Una corrida de rejones, dos becerradas —una de ellas para los mozos y mozas aylloneses— y un festival mixto conforman la feria taurina de la villa en estas fiestas que tradicionalmente han tenido y tienen sabor taurino.

ACTIVIDAD CRECIENTE

La actividad municipal crece a buen ritmo. El alcalde de Ayllón, Dionisio Rico Águeda, anuncia un importante paquete de iniciativas para la creación de suelo industrial y también para el desarrollo de la construcción de viviendas. Por otro lado, el turismo es una de las principales bazas para esta localidad monumental.

EL CARTEL ANUNCIADOR QUE ILUSTRÁ ESTA PORTADA ES OBRA DE LUCÍA ARRIBAS Y GANÓ EL II CONCURSO CONVOCADO CON ESTE MOTIVO.



NAVAS SANZ
DESARROLLOS INMOBILIARIOS S.L.
Residencial la cerca del Palomar

Navas Molinero
MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN



C/ Doña María de Garay, 6
AYLLÓN 40520 (Segovia).

Tel. y fax 921 55 39 12
Materiales de construcción: 921 55 30 79
Móvil 660 13 14 71



La Tenada del Chispano
Restaurante C/ San Juan 19 - 40520 Ayllón (Segovia)
Información y reservas 677090110 - 921553320



Cristina Arribas Sanz



Irene Fernández Sacristán



Ana Belén Arribas Pereira



Sandra Rico, en el centro de la imagen, junto a las cuatro damas de honor en Ayllón



Sandra Rico Martín, reina



Alba Barrio Martín

SANDRA RICO MARTÍN • Reina de las fiestas 2004

«Soy una chica abierta, divertida y sensible»

PABLO PASTOR / AYLLÓN

La figura de reina de fiestas es, además de emblemática, una aportación relevante, sutil y desde luego necesaria. Ella, junto a sus damas de honor, representa especialmente a la juventud de su pueblo en fechas tan significadas como las que abarcan el ciclo de fiestas.

Sandra Rico Martín, afronta este reto llena de ilusión y de los mejores deseos.

— **¿Qué esperas que representen para tí estas fiestas del 2004?**

— Por supuesto que este año van a ser las fiestas más especiales de mi vida, ya que supone representarlas junto con mis compañeras, las damas de honor.

— **Elige los momentos más emotivos en los actos en los que debes estar presente.**

— En mi opinión, los momen-

tos más especiales de este reinado, es el desfile de peñas y carrozas, seguido de la proclamación e imposición de bandas en el balcón del ayuntamiento el día de la víspera.

— **Del programa de festejos, ¿qué cuestiones destacarías?**

— Destacaré las veladas nocturnas amenizadas por orquestas y el desfile de peñas junto a la carroza de la reina y las damas.

— **¿Quién eres y a qué te dedicas?**

— Soy una joven ayllonesa que estudia 2º de Bachiller de Ciencias en el I.E.S. Sierra de Ayllón.

— **¿Cuáles son tus pasatiempos favoritos?**

— Son muchos, pero entre los más destacados están escuchar música y salir con los amigos.

— **¿Tienes alguna manía o superstición?**

— Soy algo maniática, sobre to-

do porque me gusta el orden, aunque no siempre lo cumplo y, también me gusta organizar el tiempo.

— **¿Cómo es tu carácter?**

— Me considero una chica abierta hacia la gente nueva, divertida y muy sensible.

— **¿Soñabas en ser reina de las fiestas?**

— No ha sido el sueño de mi vida pero me hace mucha ilusión, porque ser reina de las fiestas es un papel importante para esas fechas.

— **¿Hasta donde llega el grado de ilusión por este hecho?**

— La verdad es que estoy muy ilusionada con el cargo, sobre todo por los preparativos, como vestidos, la carroza... pero no sería capaz de hacer algo malo, como enfadarme con alguna amiga por este hecho.

— **¿Practicas alguna actividad artística, cultural o deportiva?**

— Me encantan las actividades deportivas y artísticas, pero no tengo tiempo.

— **¿De qué manera deseas enviar un mensaje a los vecinos de Ayllón?**

— Me gustaría darles las gracias a todos aquellos que hacen posible que año tras año, la realización de las fiestas en honor de nuestro Patrón sean posibles. Deseo a los aylloneses y forasteros unas felices fiestas y como no ¡Viva San Miguel!

Como damas de honor, acompañan a Sandra las siguientes jóvenes ayllonesas: Cristina Arribas Sanz, Irene Fernández Sacristán, Ana Belén Arribas y Alba Barrio.



Ven y Disfruta

La Caja

con las fiestas de Ayllón

caja



Raúl Martín Burgos, una de las actuales figuras del rejoneo. La imagen es del pasado mes de agosto en San Ildefonso / P.P.

Los festejos taurinos

PABLO PASTOR / AYLLÓN

Cuatro espectáculos conforman el aspecto taurino que con motivo de las fiestas patronales se convocan en Ayllón. Una corrida de rejones, un festival, una novillada sin picadores y una becerrada popular.

El **miércoles, 29**, se abre el ciclo con un festejo del arte del rejoneo, con novillos de La Glorieta para los caballeros en plaza Raúl Martín Burgos e Iván Magro, ambos ya actuaron juntos en La Granja de San Ildefonso, con gran éxito especialmente Martín Burgos, quien cortó cuatro orejas, y para mayor abundamiento el pasado día 21 en Nava de la Asunción, volvió a salir en hombros tras obtener tres apéndices.

El **día 30**, becerrada popular para las peñas.

El **día 1 de octubre**, novillada sin picadores con erales de Eduardo Martín Cilleros, para Jesús Fernández "El Yiyo", Leonardo Polo, Juan Manuel Jiménez y Carlos García.

Y el **día 2**, festival taurino, con novillos de Agustínez, para José Luis Bote y Mari Paz Vega.

Nombres conocidos e incluso con renombre, como El Bote, Mari Paz Vega, Raúl Martín Burgos e Iván Magro.

Las fiestas de Ayllón gozan desde hace muchos años de diferentes pero interesantes convocatorias taurinas, que son seguidas con atención preferente por los muchos aficionados a la fiesta de toros que existen en esta hermosa villa. La ubicación de la plaza de toros portátil en una gran explanada en

las inmediaciones de la población, permiten un fácil y cómodo acceso. Este año destaca la presencia de José Luis Bote, uno de los tres componentes de la famosa terna formada por Joselito, El Fundi y El Bote, tres alumnos de la Escuela Taurina de Madrid, que fueron figuras como novilleros y después lo son como matadores de toros. Raúl Martín Burgos, es uno de los rejoneadores más relevantes del panorama actual, con importantes caballos y un toreó a caballo con argumentos de máximo nivel. Es un espectáculo verle actuar, pues aún el toreó a caballo con las demostraciones de monta y ejecución de las suertes aportando arrogancia, elegancia y enorme caudal de valor.

Programa de Fiestas

Martes 28 de septiembre

- **12,00 horas.** Anuncio del comienzo de las fiestas con repique de campanas
- **21,00 horas.** Desfile de peñas y carrozas. Proclamación de la reina y damas y pregón de fiestas a cargo de don José Luis Gutiérrez, monitor de la Becas de Pintura y Escultura de Ayllón. A continuación, gran velada amenizada por la orquesta Punto Azul-Milenio

Miércoles 29 de septiembre

- **09,00 horas.** Dianas y pasacalles a cargo de los Dulzaineros de Ayllón
- **13,00 horas.** Misa y procesión en honor a nuestro patrón San Miguel Arcángel con la participación especial de la Coral Espadaña de Ayllón
- **14,00 horas.** Baile vermuth amenizado por la orquesta Nueva Alaska
- **17,30 horas.** Espectáculo taurino. Corrida de rejones, con toros de La Glorieta para los rejoneadores Martín Burgos e Iván Magro.
- **Tarde y noche.** Gran velada amenizada por la orquesta Nueva Alaska

Jueves 30 de septiembre

- **09,00 horas.** Dianas y pasacalles a cargo de los dulzaineros de Ayllón
- **11,30 horas.** Concurso de grafitis y exposición en la Plaza Mayor
- **12,30 horas.** Espectáculo infantil Hamelin (magia, marionetas...) en la Plaza Mayor
- **13,30 horas.** Actuación de los Dulzaineros de Ayllón durante el baile vermuth
- **15,00 horas.** Caldereta popular
- **17,30 horas.** Espectáculo taurino. Becerrada a cargo de dos valientes mozos y mozas de Ayllón.
- **Tarde y noche.** Velada amenizada por la orquesta Nuevo Talismán

Viernes 1 de octubre

- **09,00 horas.** Dianas y pasacalles a cargo de los Dulzaineros de Ayllón
- **11,00 horas.** Gran prix infantil. Fiesta de la espuma
- **14,00 horas.** Actuación de los Dulzaineros de Ayllón durante el baile vermuth
- **17,30 horas.** Espectáculo taurino. Becerrada con toros de Eduardo Martín Cilleros para los novilleros Jesús Fernández 'Yiyo', Leonardo Polo, Juan Manuel Jiménez y Carlos García, de la Escuela Taurina de El Espinar (Segovia)
- **Tarde y noche.** Velada amenizada por la orquesta Pensilvania

Sábado 2 de octubre

- **11,00 horas.** Diana, pasacalles y visita a la residencia Santi Spiritu, a cargo de la Banda Municipal de Cuéllar
- **11,00 horas.** Concurso de hita (colabora Peña La Brisca) y torrezna-da en la Plaza Mayor
- **13,30 horas.** Baile vermuth y corrida de toros, ameniza la Banda Municipal de Cuéllar
- **17,30 horas.** Festejo taurino. Festival con novillos de la ganadería de Ricardo Sánchez 'Agustínez' para los diestros Mari Paz Vega y Jose Luis 'El Bote'
- **21,00 horas.** Espectacular castillo de Fuegos Artificiales, junto a La Martina.
- **Tarde y noche.** Velada amenizada por la orquesta Clasic's

colabora
fiestas de
Ayllón
Segovia

Estamos de Fiesta



Tras las fiestas el municipio se enfrentará a un nuevo curso con muchos proyectos por desarrollar en diferentes ámbitos

Actividad en alza

GONZALO AYUSO / AYLLÓN

El alcalde de Ayllón, Dionisio Rico Águeda, destaca la manifestación popular y la unidad que genera en todo el pueblo la fiesta de San Miguel, desarrollada en todas las actividades y en función de edades y gustos. No deja de ser un homenaje al pueblo a través de San Miguel.

Afirma también que lo más tradicional de las fiestas son los festejos taurinos y, aunque añade que se ha perdido algo la afición, "todavía no podríamos vivir unas fiestas sin ellos".

Entre las novedades con las que cuenta este año la fiesta señala un concurso de graffiti, gracias a la colaboración de un grupo de artistas de Madrid y también de personas cercanas a Ayllón. Será en la Plaza Mayor el próximo jueves 30 de septiembre cuando, al menos seis artistas, plasmen sus obras de Graffiti en tableros de 2,5 por 1,4 metros.

La intención del Ayuntamiento es que algunas de las obras realizadas ese día pasen al Museo de Arte Contemporáneo.

Un año más, con la llegada de las fiestas patronales, se hace un repaso a la actividad de un pueblo con mucha historia y donde la actividad económica está repartida, como comenta Rico, entre dos o tres empresas importantes que dan trabajo aproximadamente a un centenar de personas, así como también son reseñables el sector agrícola y el de servicios.

SUELO INDUSTRIAL Desde el Ayuntamiento se está potenciando el suelo industrial. Recientemente se han aprobado de forma provisional los planes parciales, que la Comisión Provincial de Urbanismo estudiará en breve. Dionisio Rico asegura que la intención del equipo de Gobierno municipal es que los terrenos se consoliden y se empiece a trabajar en la nueva zona industrial el año próximo, de forma que nuevas empresas se incorporen al tejido económico de la comarca.

Otra iniciativa municipal, en este caso dirigida al turismo, es la creación de un día semanal dedicado al patrimonio, de forma que pueda visitarse el importante conjunto de edificios histórico-artísticos de la villa, al menos desde el mes de mayo hasta septiembre.



Uno de los rincones de la monumental villa de Ayllón / EL ADELANTADO

«Una nueva iniciativa de promoción turística para el próximo año será la creación de un Día del Patrimonio a la semana, en el que puedan visitarse todos los edificios histórico-artísticos de la villa medieval»

También ha celebrado Ayllón una jornada de urbanismo, que tendrá continuidad este otoño, y que ha llevado a plantear nuevas unidades de ejecución para posibilitar la construcción de viviendas. El problema con el que se enfrenta el municipio es la segmentación de la propiedad del suelo, lo que complica la disponibilidad del mismo. Responsables municipales han tenido encuentros con promotores para encontrar una salida beneficiosa para el municipio.

TURISMO En el aspecto turístico, el Ayuntamiento promueve un interesante proyecto en el yacimiento de la Peña de Estebanvela. Se ha segregado un edificio perteneciente a Educación existente en el citado barrio para crear un Centro de Interpretación. La inversión prevista se sitúa en torno a los 38 millones de pesetas y Rico espera contar con ayuda europea, a través del programa Leader y el grupo local Codinse, así como de la junta.

La iniciativa incluiría la creación de una ruta o circuito que incluyera tanto el conocido yacimiento de Tiernes (en la cercana provincia soriana) como el de Estebanvela.

REHABILITACIÓN Por otro lado, el próximo mes de octubre comenzarán las obras de rehabilitación de la casa consistorial a partir de un proyecto que data del año 2001 y que tiene un presupuesto global de 360.391,91 euros.

Asimismo, la pintoresca Plaza Mayor también sufrirá durante unas semanas las obras de sustitución de antiguas tuberías de la red de abastecimiento de agua potable por otras nuevas.

También está prevista una actuación similar en la calle El Parral y la urbanización de parcelas que se van a subastar en La Dehesa.

La localidad ha sido escenario en los últimos días de la II Carrera Popular 'Villa de Ayllón', el sábado 18; de la XIV Reunión de Motociclistas los días 17, 18 y 19 y de la II Marcha Cicloturista 'Sierra de Ayllón'. Por otro lado, ISMUR—Iniciativa Social de Mujeres Rurales— organizó en la villa los días 24 y 25 pasados un curso con un centenar de mujeres afiliadas a esta organización.

Bar El Arco
AYLLÓN (Segovia)
Telfs. 921 55 30 07

Bar Plaza
Especialidad en:
Tapas, Raciones y Copas
Plaza Mayor, 26 - AYLLÓN (SEGOVIA)
TEL: 921 553 124

TALLERES OLIVARES GIL
MECÁNICA - CHAPA - PINTURA
NEUMÁTICOS
Avda. de la Reconquista, 38
Tels.: 921 55 35 22
921 55 34 62
639 94 33 79
40520 AYLLÓN (Segovia)
(SPG)

EL ADELANTADO DE SEGOVIA
Redacción, Publicidad,
Suscripciones e Imprenta
C/Peñalara, 3. Pol. Ind. El Cerro
Teléfono 921 43 72 61
Fax 921 44 24 32
Internet: www.eladelantado.com
Correo electrónico:
adelantado@eladelantado.com
publicidad@eladelantado.com

► EXTERIORES

España apoya que la misión de Naciones Unidas se prorrogue en el Sáhara

EFE / MADRID

España defenderá en la ONU una nueva resolución sobre el Sáhara que prorrogue la misión de Naciones Unidas en la zona al menos seis meses y conceda al enviado especial Álvaro de Soto «margen suficiente» a partir del Plan Baker II para «crear una dinámica negociadora que puedan aceptar ambas partes».

Así lo manifestó el ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación, Miguel Ángel Moratinos, en la comisión de Asuntos Exteriores del Senado, donde aseguró que el Gobierno mantendrá «vivo el interés» de la comunidad internacional por este conflicto y apostilló que el momento actual es «crucial para su despegue».

Moratinos, quien compareció a petición propia, recordó que el próximo 30 de octubre el Consejo de Seguridad de la ONU abordará la crisis del Sáhara y escuchará al secretario general de Naciones Unidas, Kofi Annan, detallar un informe elaborado a raíz de los contactos mantenidos en septiembre por su representante para la zona, Álvaro de Soto. A partir de ahí, continuó el ministro, la ONU deberá marcar las líneas a seguir en los próximos meses.

► COOPERACIÓN

Siete policías y 14 guardias civiles viajan a Haití en misión de paz

EFE / MADRID

Un grupo de siete integrantes del Cuerpo Nacional de Policía y 14 miembros de la Guardia Civil partieron ayer desde Madrid hacia Haití en el marco del contingente que España desplaza a ese país para incorporarse a la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas (Minustah).

Está previsto que el próximo miércoles viajen a Haití otros 4 Guardias Civiles y 3 Policías, que se unirán al grupo que partió ayer desde Madrid dentro de este contingente, del que también forman parte el comandante de la Guardia Civil, Fernando Fondevilla y el inspector de Policía, Jaime Fa, quienes se desplazaron a Puerto Príncipe a finales de agosto «para valorar la situación del país y preparar el camino del grupo». El objetivo de su misión, que es la formación de la policía haitiana, «sufrirá algunos cambios al principio, debido a los últimos acontecimientos el país».

La nueva Ley Electoral incluirá la elección directa de los alcaldes

La modificación permitiría la elección del primer edil en segunda vuelta cuando no exista mayoría absoluta • El 'Libro Blanco' presentará sus conclusiones el próximo mes de febrero

• El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, rechazó transformar esta modificación en una «nueva etapa de reclamaciones y lucha por las competencias».

OTR-PRESS/ MADRID

El ministro de Administraciones Públicas, Jordi Sevilla, anunció ayer en la Comisión de Entidades Locales del Senado, que el Gobierno tiene intención de incluir la elección directa de alcaldes en una futura reforma de la Ley Orgánica del Régimen Electoral General (Loreg). Este sistema permitiría la elección del primer edil en segunda vuelta cuando no se consiguiera la mayoría absoluta, y forma parte del programa electoral del PSOE. La creación de un Libro Blanco para la Reforma Local estudiará un estatuto para cargos electivos y los casos específicos de Madrid y Barcelona.

Sevilla explicó que éste será uno de los trabajos que llevará a cabo la Comisión para la elaboración de un Libro Blanco de Reforma del Gobierno Local que se constituyó el pasado 7 de septiembre y que presentará sus primeras conclusiones en febrero del año que viene, con el objetivo de «convertir los municipios en verdaderas administraciones de proximidad».

«MAYOR ESTABILIDAD». «Queremos dar mayor estabilidad a los ayuntamientos, mayor autoridad y mayor posibilidad de conectar directamente con la figura del alcalde», recaló Sevilla, quien apuntó a la necesidad de modificar para ello la Ley Electoral, la Ley de Haciendas Locales y la Reguladora de las Bases del Régimen Local. Durante su comparecencia, el titular de Administraciones Públicas adelantó que ese mismo Libro Blanco pondrá en marcha un Estatuto



El Príncipe con los antiguos alumnos del INAP. El Príncipe de Asturias destacó ayer, durante la inauguración del VII Seminario Internacional de la Federación de Antiguos Alumnos Iberoamericanos del Instituto Nacional de Administración Pública (INAP), el papel de las administraciones públicas para responder adecuadamente a las necesidades ciudadanas del «complejo mundo de hoy». /EFE

de los cargos electivos locales, aseguró que ya ha habido contactos para impulsar la Ley de Capitalidad de Madrid y que el desarrollo de la Carta Municipal de Barcelo-

na permitirá extender este régimen a un número mayor de municipios.

Sevilla inició su intervención resaltando el principio de la au-

tonomía local como «elemento clave para la organización territorial del Estado» y elogió el papel de los ayuntamientos como ejes de la «vertebración democrática en España». No obstante, consideró que tras 25 años desde las primeras elecciones municipales de la democracia, «es el momento de adaptar la Ley de Bases del Régimen Local al marco asentado del Estado autonómico».

Por ello, juzgó necesario buscar un «buen encaje» de los entes locales en la España de las autonomías, y dijo que tiene que estar basada en el impulso para pasar de la confrontación a la cooperación entre administraciones públicas, en cuestiones tan «relevantes» como la inmigración.

Actuaciones con «espíritu de consenso»

Según subrayó, las actuaciones del Ministerio desde abril se han realizado con ese «espíritu de consenso». Entre ellas destacó la constitución de la comisión del Libro Blanco para la Reforma del Gobierno Local en España, en cuyos trabajos enmarcó la elección directa de alcaldes. Además, dejó claro que este órgano abordará todos los aspectos básicos del poder local para adaptarlos a las actuales necesidades y expectativas mediante un análisis de sus potencialidades y límites.

El Libro Blanco se inspirará en la Carta Europea de la Autonomía Local y de las recomendaciones del Consejo de Europa, y buscará soluciones alternativas que faciliten la puesta en práctica de la transferencia de competencias en favor de los municipios en todo el territorio, para hacer viables los denominados Pactos Locales Autonómicos. OTR-PRESS

Fomento persigue la financiación privada para invertir en infraestructuras públicas

OTR-PRESS/ MADRID

El Ministerio de Fomento está buscando fórmulas de financiación extrapresupuestaria para la inversión en carreteras, entre las que baraja distintas alternativas, desde el modelo concesional tradicional hasta el *modelo alemán* y el *peaje blando*, pasando por la creación de una agencia que canalice la inversión.

Así lo anunció ayer la titular del Departamento, Magdalena Álvarez, quien afirmó que los Presupuestos de 2005 darán un «magní-

fico impulso» a la inversión en infraestructuras. Álvarez aseguró que la cuantía y las vías de canalización de la inversión privada en infraestructuras públicas se concretará en el Plan Estratégico de Infraestructuras de Transporte (PEIT) que el Ministerio prevé presentar en diciembre.

La ministra enmarcó la definición de fórmulas de financiación privada para carreteras en su objetivo «prioritario de resolver la financiación de las obras públicas y dotarlas de solvencia para que se

puedan construir y evitar así que se queden a la mitad y haya un colapso en la obra pública».

La titular de Fomento explicó que la financiación de la inversión en carreteras constituye uno de sus actuales objetivos, una vez solucionada la solvencia del sector ferroviario al asumir el Estado unos 5.600 millones de euros de los 7.200 que suma la deuda de Renfe.

La financiación de las inversiones en aeropuertos «hoy por hoy no constituye un problema», dijo, pese a la deuda de más de 5.000

millones de euros con que cerró 2004 Aeropuertos Españoles y Navegación Aérea (Aena), y aún menos la de puertos, «dado que se autofinancian».

Durante su intervención en un coloquio sobre infraestructuras organizado por la Asociación para el Progreso de la Dirección (APD), la ministra de Fomento aseguró que los Presupuestos Generales del Estado para 2005 supondrán un «magnífico impulso al esfuerzo inversor en infraestructuras».

Zapatero anuncia la reforma de la Ley de Estabilidad Presupuestaria este año

Tras reunirse con el presidente del Gobierno en La Moncloa, el dirigente de ICV Joan Saura asegura que con la modificación del texto legal se terminará con el 'dogma' del déficit cero

• En opinión de Saura, «es necesaria la estabilidad presupuestaria, pero en los términos que marca la UE», que establece un 3 por ciento de déficit público sobre el PIB.

EFE / MADRID

El presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, se comprometió ayer modificar antes de que finalice 2004 la Ley de Estabilidad Presupuestaria, según anunció ayer el presidente de Iniciativa per Catalunya Verds (ICV), Joan Saura, que indicó que el jefe del Ejecutivo terminará así con el *dogma* del déficit cero.

Tras reunirse durante más de una hora con Zapatero en el Palacio de la Moncloa, Saura se mostró muy satisfecho con la respuesta del presidente del Gobierno a la modificación de la citada Ley que, en su opinión, «es un instrumento para controlar y poner límites a las propuestas alternativas de políticas económicas de las comunidades autónomas».

Saura dijo que esta modificación «va a tener efectos positivos para todas las CCAA y los ayuntamientos» y matizó que para Cataluña «va a significar la posibilidad de recurrir al endeudamiento con límites que deberemos pactar para hacer inversiones».

El también conseller de Relacions Institucionals de la Generalitat aseguró que, en esta entrevista, que no entra en la ronda de contactos de Zapatero con los líderes de los partidos con representación parlamentaria, también hablaron de la reforma del Estatuto catalán, asunto en el que encontró una «receptividad excelente».

Saura dijo que para su partido es importante el principio de estabilidad presupuestaria pero precisó que eso «no significa déficit cero» y matizó que «es necesario romper la espina dorsal de la política económica del PP». Reiteró su satisfacción por el hecho de que Zapatero se haya comprometido a reformar la Ley de Es-



José Luis Rodríguez Zapatero (l) saluda al presidente de Iniciativa per Catalunya Verds (ICV), Joan Saura. / E.NARANJO (EFE)

tabilidad para «acabar con el dogma del déficit cero, sin que esto quiera decir que no estemos por la estabilidad presupuestaria».

«Es necesaria la estabilidad presupuestaria, pero en los términos que

marca la UE», que establece un 3 por ciento de déficit público sobre el PIB, apostilló Saura. Asimismo, se mostró agradecido a Zapatero por el hecho de que en la negociación de los Presupuestos con el grupo parlamen-

tario IU-ICV se llegará al compromiso de deflactar la tarifa del IRPF, aunque explicó al presidente del Gobierno la necesidad de avanzar en tres asuntos.

FONDOS PARA COOPERACIÓN.

Destacó la importancia de aumentar los presupuestos destinados a asuntos de cooperación, dedicar más recursos a las políticas de inmigración y aumentar el número de plazas de inspectores de trabajo para hacer frente a la precariedad y la salud laboral.

Saura dijo a Zapatero que «independientemente de la cantidad de millones de euros destinados a inversiones, es fundamental que exista calidad en ellas».

Sobre el déficit sanitario, Saura apuntó que Zapatero «es consciente de la necesidad de darle respuesta» y coincidieron en que el Consejo de Política Fiscal y Financiera es el lugar para abordarlo.

Consenso para la reforma del Estatuto

El presidente de ICV expuso a Zapatero que la reforma del estatuto catalán se pretende hacer con «consenso político y participación social, dejando claro que no queremos privilegios, sino en algunos casos que se reconozcan especificidades, y en otros que exista una política de solidaridad pactada». «La respuesta de Zapatero, sin conocer ambos aún el contenido final de la ponencia parlamentaria, ha sido positiva y mi optimismo de que el nuevo estatuto se va a aprobar ha sido compartido por el presidente del Gobierno», sostuvo.

En su opinión, la reforma del Estatuto catalán es importante «no sólo para Cataluña, sino también para el Estado español». No obstante, Saura apuntó que el Estatuto catalán «no es la vía para reformar la Constitución» ya que «son dos caminos paralelos». Así, explicó que el Gobierno catalán se plantea «un estatuto en el marco de la Constitución, con una interpretación flexible y amplia, que va a significar mayor poder político para Cataluña, y paralelamente el Parlamento y el Gobierno catalán opinarán sobre la reforma constitucional cuando se abra el debate». EFE

ETA defiende el uso de la violencia y rechaza el Plan Ibarretxe en un vídeo

EFE / BILBAO

ETA defiende el uso de la violencia y rechaza el Plan Ibarretxe, en un vídeo enviado al diario *Gara* remitido con motivo del *Gudari eguna* (día del soldado vasco). La banda terrorista manifiesta que no tendría que recurrir a las armas «si estuviese asegurada la capacidad de decisión de los vascos», y añade: «cuando se respeten los derechos de nuestro pueblo, habrá acabado el conflicto». En dicho

vídeo, ETA afirma también que hay «una nueva oportunidad» para «poder encontrar entre todos la vía de solución adecuada». Desde el Gobierno vasco califican de «chantaje y amenaza» este anuncio, mientras que el PSE y PP recuerdan que lo ideal sería que ETA abandonara las armas.

«La clave para resolver el conflicto pasa por el reconocimiento del derecho de autodeterminación» pro-

clama la banda terrorista, para quien Euskal Herria es un pueblo «al que no le dejan vivir», ya que «no somos libres para organizar todos los ámbitos de nuestra vida», y esa es «la razón de nuestra lucha». Ante la actual situación política, ETA afirma que «ahora tenemos una nueva oportunidad» para resolver el conflicto, para lo que reclama «la voluntad necesaria» para «entre todos encontrar la vía de solución».

En el documento, ETA expresa que «el meollo del conflicto reside en que los ciudadanos vascos no somos libres para organizar todos los ámbitos de nuestra vida y que nos obligan a cumplir leyes de estados extranjeros». «Esa es la razón de nuestra lucha. Queremos la libertad».

La clave para resolver el conflicto pasa por el reconocimiento del derecho de autodeterminación de Euskal Herria», afirma la banda terrorista.

BREVES

CGPJ

Los vocales del PP piden más tiempo para estudiar el sistema de elección

■ Los vocales del sector mayoritario en el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) -los designados a propuesta del PP-, estudian solicitar que se amplíe a un mes el plazo dado a este organismo para que emita su informe sobre el anteproyecto de reforma de la Ley Orgánica del Poder Judicial (LOPJ) que modificará las mayorías que hasta ahora se precisaban para los nombramientos de altos cargos judiciales. Al tramitarse este proyecto de urgencia, el tiempo dado al órgano de gobierno de los jueces para valorar el proyecto es de quince días.

TRAGEDIA DEL YAK-42

Defensa exhumará en breve los restos mal identificados

■ El Ministerio de Defensa recibirá desde hoy, de manera individualizada, a familiares de los 30 de los 62 militares fallecidos en el siniestro del Yak 42 que fueron identificados erróneamente para ofrecerles firmar la solicitud de exhumación de los restos, según informaron fuentes del Departamento y de la Asociación de Familias Afectadas por la Catástrofe del Yak-42. El proceso que deben recorrer ahora las familias es aún «muy doloroso», en palabras de uno de los afectados.

MINISTERIO DEL INTERIOR

Estudian incluir un distintivo regional en las matrículas

■ El ministro del Interior, José Antonio Alonso, anunció ayer que se está estudiando la posibilidad de incluir un distintivo autonómico en las matrículas de todos los vehículos, lo que sería regulado por Ley y por lo tanto «exigible para ir correctamente matriculado». Así lo aseguró Alonso a los medios, al ser preguntado por las afirmaciones realizadas por la consejera de Interior de la Generalitat de Cataluña, Montserrat Tura, quien tras reunirse con él ayer anunció que «era muy probable» que en los próximos meses se incorporase un distintivo autonómico en las matrículas.

AFGANISTÁN

La misión española completa su despliegue

■ La misión española en Afganistán, integrada por más de un millar de militares, se encuentra «totalmente operativa» desde ayer, según informaron fuentes del Ministerio de Defensa. El contingente español se encargará de atender un hospital en Kabul y de labores de seguridad en el norte del país, concretamente en la ciudad de Mazar-i-Sharif.

► MADRID

La Guardia Civil detiene a seis personas e interviene 120 kilos de cocaína

EFE / MADRID

La Guardia Civil, en colaboración con la Agencia Tributaria, detuvo a seis personas y aprehendió más de 120 kilogramos de cocaína en los últimos días en varias actuaciones desarrolladas en la Comunidad de Madrid, varias de las cuales se efectuaron en el aeropuerto de Barajas.

Según la Guardia Civil, la mayor aprehensión de cocaína practicada por los agentes en el aeropuerto de Barajas se produjo el pasado miércoles a la llegada de un vuelo procedente de Buenos Aires, en el que se detectaron cuatro maletas con 58.900 gramos de cocaína, sin que se pudiera localizar a su propietario.

Además, el pasado sábado fue arrestado el ciudadano argentino C.M.L., de 50 años, al aterrizar en Madrid en un vuelo procedente de Buenos Aires con 2.630 gramos de cocaína en un doble fondo practicado a la maleta que llevaba. Ese mismo día fueron detenidos, los dominicanos F.A.A.M. y J.A.F., al llegar a Barajas en un vuelo procedente de Santo Domingo, al haber ingerido dos kilogramos de cocaína. El pasado domingo fue arrestado en el aeropuerto de Barajas un español, que ocultaba 1.100 gramos de esta droga.

► SEVILLA

La Policía arresta a una pareja acusada de matar a un taxista

EFE / SEVILLA

Un hombre de 32 años y una mujer de 26, pareja sentimental y con numerosos antecedentes policiales, fueron detenidos acusados de matar a puñaladas el pasado 15 de agosto al taxista Amador Guerrero Rodríguez, de 61 años, cuyo cadáver fue encontrado junto a su vehículo a las afueras de Sevilla.

El delegado del Gobierno en Andalucía, Juan José López Garzón, y el jefe superior de Policía en Andalucía Occidental, Enrique Álvarez, informaron ayer en rueda de prensa de que los presuntos homicidas, Juan M.F. y Rocio S.A., ambos politoxicómanos, fueron detenidos sobre las 13.00 horas del pasado viernes cerca de sus domicilios y se han confesado autores de la muerte del taxista.

Según la investigación «metódica y muy profesional», dijo Álvarez, el móvil del crimen fue el robo y los detenidos, pasaron ayer a disposición judicial.

BREVES

ALMERÍA

Fallece un hombre de 36 años en un incendio de una vivienda

Un hombre de 36 años, Mario David Herrera, falleció ayer a consecuencia del incendio ocasionado por una explosión de gas en una vivienda de El Ejido (Almería), informaron los bomberos. Los bomberos recibieron a las 2:40 horas un aviso sobre un incendio en el número once de la calle Julio César de El Ejido y una vez allí, comprobaron que el incendio había afectado en su totalidad al pasillo de la vivienda y a la planta superior, donde se encuentran los dormitorios, y en uno de ellos hallaron al hombre fallecido.

ALMERÍA

Los Bomberos no dan por controlado la totalidad del incendio por el viento

Los Bomberos de la Generalitat no dan por controlado todavía incendio que se inició ayer en la localidad gerundense de Bellcaire y que quemó unas 700 hectáreas de pino blanco, bajo bosque y cultivos, debido al viento de tramuntana que afecta a esta zona. Fuentes de los Bomberos informaron ayer que, no obstante, el fuego se consiguió envolver en un perímetro evitando que afectase a otras zonas no quemadas.

CÁDIZ

Muere ahogado un alemán de 68 años mientras se bañaba en Chiclana

Un hombre de 68 años, de nacionalidad alemana, murió ayer ahogado mientras se bañaba con dos amigos en Chiclana de la Frontera (Cádiz).

Según informaron fuentes de la Subdelegación del Gobierno, sobre las 13.10 horas se recibió una llamada en el número 112 de emergencias de la Guardia Civil en la que se alertaba del hallazgo de un cuerpo a unos doscientos metros de la orilla mar adentro, en la playa de Sancti Petri.

MURCIA

Capturado en Aguilas un joven que amenazó a su esposa con una escopeta de caza

Agentes de la Guardia Civil de Aguilas detuvieron a un vecino de esta localidad, J.A.L.H., de 28 años, como supuesto autor de un delito de malos tratos en el ámbito familiar, al que se le intervino una escopeta de caza con la que supuestamente amenazó a su esposa, informó ayer este cuerpo. El detenido, después de mantener una «fuerte» discusión con su esposa en el domicilio conyugal, la agredió físicamente en repetidas ocasiones y le causó varias lesiones de las que necesitó asistencia médica en un centro de salud de esta localidad.



Incendio en una fábrica de corchos en Alicante. Efectivos del Cuerpo de Bomberos trabajaron durante toda la tarde de en la extinción del incendio declarado sobre las 8.50 horas de ayer en una fábrica de corcho y cartón de Alicante. El incendio se produjo por causas aún desconocidas en la nave industrial 'Aligeramientos y Aislamientos Murali', en el polígono industrial Pla de la Vallonga. / EFE

Una mujer muere asesinada a puñaladas por su ex novio en una vivienda de Bilbao

El presunto asesino, un hombre de 21 años de Guinea Bissau, fue detenido una hora más tarde cuando salía del portal del inmueble

• La agresión ocurría a las siete de la mañana en el domicilio de una amiga de la víctima, donde los tres acudieron tras encontrarse en una discoteca.

La agresión se registró sobre las siete de la mañana en un domicilio de la calle Arbolantxabidea del barrio bilbaíno de Otxarkoaga, donde residía una amiga de la víctima y a donde los tres acudieron tras encontrarse en una discoteca.

La Policía Autonómica inició una investigación para determinar la identidad del autor del homicidio, un hombre de raza negra que, según testigos de la agresión, había abandonado la vivienda.

Una hora más tarde, los agentes arrestaron al presunto homicida cuando salía del portal del inmueble con toda su ropa manchada de sangre, y le trasladaron a dependencias policiales para realizar las correspondientes diligencias.

Según pudo averiguar la Policía Vasca, la víctima y su agresor, que habían mantenido una relación sentimental con anterioridad, se habían encontrado por la madrugada en una discoteca de Bilbao.

FUERTE DISCUSIÓN. El presunto asesino y su ex compañera sentimental entablaron una fuerte discusión, durante la cual el joven esgrimió un arma blanca y asestó varias puñaladas a la mujer. La patrulla de la Ertzaintza que acudió al lugar comprobó que la víctima se encontraba tirada en el suelo, ensangrentada y presentaba varias heridas por arma blanca. Un equipo del servicio de emergencias atenderla pero debido a la gravedad de las heridas su-

EFE / BILBAO

Agentes de la Ertzaintza detuvieron ayer por la mañana en Bilbao a un joven de 21 años acusado de haber matado a puñaladas a su ex compañera, tras una fuerte discusión.

Según informó el departamento vasco de Interior, el arrestado, F.J.S.D., de 21 años de edad, vecino de la capital vizcaína y natural de Guinea Bissau, está acusado de un delito de homicidio.

Condenan a 17 años al taxista barcelonés que mató a su novia

EFE / TARRAGONA

La Audiencia de Tarragona condenó a Fernando Adalid, el taxista de Barcelona que estranguló a su novia, la doctora de Tarragona Gloria Sanz, a una pena de 17 años y 6 meses de prisión por un delito de asesinato con la atenuante de «reparación del daño». En el fallo, hecho público ayer, el magistrado Rafael Albiac señala que «la pena que-

da cuantificada en el máximo de la legalmente posible, por la gravedad del delito y la manifiesta peligrosidad de su autor y sólo disminuida por imperativo legal de la circunstancia atenuante que se aplica».

Por tanto, el juez ha tenido en cuenta que Fernando Adalid depositó 300.000 euros a disposición de la familia de la víctima con el ob-

jetivo de reparar el daño cometido y le ha rebajado la pena de los 20 años que solicitaba la acusación particular a 17 años y 6 meses de cárcel.

Sin embargo, considera que «cometió la acción con pleno dominio de sus facultades mentales; es persona introversa, con baja autoestima y sentimiento de inferioridad y dependencia».

REFORMA DE LA LEY DE CALIDAD DE LA EDUCACIÓN

Educación incluye historia de las religiones en Secundaria

La asignatura será obligatoria, tendrá carácter aconfesional y se impartirá en relación con materias como la Filosofía • El Gobierno plantea eliminar la reválida y los itinerarios

• La ministra de Educación presentó ayer a las comunidades autónomas las bases para reformar la LOCE. Se pretende incluir una nueva área de Educación para la Ciudadanía.

EFE / MADRID

El Ministerio de Educación presentó ayer las directrices que guiarán la reforma de Ley Orgánica de Calidad de la Educación (LOCE), que entre otras novedades incluyen que la enseñanza de las religiones sea obligatoria para todos los alumnos de Secundaria y se imparta desde un punto de vista no confesional y entroncada con la Historia y la Filosofía.

Además, el Gobierno quiere eliminar la Prueba General de Bachillerato o *reválida* contemplada en la LOCE y recuperar una prueba única de acceso a la Universidad. El MEC propone también eliminar los itinerarios formativos que la Ley de Calidad había introducido en tercer y cuarto curso de la Educación Secundaria Obligatoria y reforzar el aprendizaje de asignaturas como las Matemáticas y el Inglés, llegando incluso a desdoblarse las aulas para poder trabajar con grupos más reducidos de alumnos.

La ministra de Educación, María Jesús San Segundo, presentó ayer a los responsables de las comunidades autónomas el documento *Una Educación de Calidad para todos y entre todos*, que recoge los principales cambios que el Ejecutivo quiere recoger en el futuro proyecto de ley de reforma de la LOCE. Tras la Conferencia Sectorial, San Segundo



La ministra de Educación y Ciencia, María Jesús San Segundo, en primer plano, durante la Conferencia Sectorial. / J.J.G. (EFE)

insistió en que se trata de un documento abierto al debate, que pretende provocar un debate social sobre el sistema educativo.

DOBLE DIMENSIÓN. Así, informó de que el Gobierno propone que la enseñanza de la Religión tenga una doble dimensión. Una para todos los estudiantes, de carácter no confesional y que estaría entroncada en asignaturas como Filosofía o Historia. Otra confesional, en el marco de los acuerdos con las diferentes confesiones religiosas, que sería de oferta obligatoria para los centros pero de elección voluntaria para los alumnos. Es-

Tres reformas

Un alumno que cumpla este curso 14 años, habrá sido testigo en su vida escolar de tres reformas educativas, sin que ninguna de ellas haya sustituido por completo a la anterior.

Si 1990 concluía con la aprobación de la Ley Orgánica de Ordenación del Sistema Educativo (LOGSE), que establecía la obligatoriedad de la educación hasta los 16 años y la promoción automática, 14 años después comienza un curso en el que casi todo está vigente, a pesar de que en 2002 se aprobó su reforma, la LOCE.

ta asignatura -la confesional- no será computable a efectos académicos.

El Ministerio tiene previsto elevar una consulta al Consejo de Estado para saber si las familias o los alumnos que lo soliciten expresamente pueden renunciar a desarrollar las actividades alternativas a la enseñanza confesional, tales como juegos o estudio.

El Ministerio también ha previsto incorporar en el sistema educativo una nueva área de Educación para la Ciudadanía, obligatoria para todos los alumnos, aunque no está decidido si será una asignatura o estará entroncada en otras materias.

El PP critica que el PSOE «eche abajo» la LOCE para elaborar una ley muy similar

EFE / MADRID

El consejero de Educación de la Comunidad de Madrid, Luis Peral, aseguró ayer que con el proyecto de reforma de la Ley Orgánica de Calidad de la Educación (LOCE), el Gobierno pretende «echar abajo la anterior ley del PP para elaborar una ley con los mismos fines, pero hecha por el PSOE».

Tras asistir a la Conferencia Sectorial de Educación, Peral dijo que este nuevo documento está elaborado «bajo una presentación cuidada en las formas y esmera-

da en la redacción, aunque -añadió- para este nuevo texto no hacía falta cambiar la LOCE». Para Peral, «muchas de las ventajas de la LOCE, como era el dar alternativas flexibles y de calidad a los alumnos de secundaria, se van a recoger de una forma muy parecida en la propuesta que ha planteado el PSOE» y puso como ejemplo los programas de iniciación profesional que, en su opinión, «reviven en este borrador».

Respecto a la posible supresión de la asignatura de Religión, Pe-

ral indicó que en el anteproyecto de ley se habla de que «la cultura y la historia de las religiones se va a incluir para todos los alumnos, lo que es algo muy parecido a la opción no confesional que existía».

FUNDAMENTALISMO LAICO. Peral criticó el «fundamentalismo laicista» que, a su juicio, han puesto de manifiesto algunos miembros del Gobierno y mostró su preocupación porque «se está abriendo un proceso de división de los españoles en torno a la reli-

gión, cuando este tema ya fue planteado y resuelto por la Constitución».

Respecto a las pruebas de acceso a la Universidad, el consejero mostró su preocupación porque, con el nuevo texto, España se aleja de Europa, ya que en el continente, dijo, existen en la educación opciones diferenciadas. En Europa, continuó, hay una prueba general que homologa los estudios de bachillerato y que permite a los alumnos ir de un país a otro sin «engorrosos» trámites.

CÓDIGO PENAL

El maltrato de animales será castigado con hasta un año de prisión

EUROPA PRESS / MADRID

Las personas que maltratan con ensañamiento e injustificadamente a animales domésticos, causándoles la muerte o provocándoles lesiones graves, podrán ser condenados a entre tres meses y un año de cárcel, según la reforma del Código Penal que entrará en vigor el próximo viernes. Además, se les inhabilitará de uno a tres años para el ejercicio de profesión o comercio que tenga relación con los animales.

El Capítulo IV del Código Penal sobre delitos relativos a la protección de la flora y fauna se ha reformado para considerar que los maltratos a animales domésticos son un delito y no una falta.

El presidente de la Asociación Nacional para la Protección y el Bienestar de los Animales (Anpba), Alfonso Chillerón, declaró que es positivo que se penalice el maltrato, pero que «no debería haber quedado como falta el abandono, sino también considerarlo delito, porque cada año se abandonan 100.000 perros y 120.000 gatos».

La Asociación enviará una carta al presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, pidiéndole que se considere delito el abandono y que las corridas de toros se dejen de emitir en horario infantil en las televisiones. Según Chillerón, con las corridas, «los menores perciben que ciertos animales pueden ser maltratados para diversión del hombre».

NORMA ANTIRRABIA

Perros, gatos y hurones deberán viajar por la UE con pasaporte

EFE / MADRID

Ciertos animales de compañía -perros, gatos y hurones- deberán viajar en sus desplazamientos entre estados comunitarios y desde terceros países acompañados de un pasaporte sanitario a partir del 1 de octubre próximo, en aplicación de la nueva normativa para evitar la entrada de la rabia en España.

Así lo anunció ayer en Madrid la ministra de Agricultura, Elena Espinosa, que resaltó que el objetivo de la nueva legislación es homogeneizar las condiciones para el movimiento de los animales de compañía, en línea con la libre circulación de personas.

BREVES

VIOLENCIA DOMÉSTICA
El Congreso incluye 41 enmiendas al proyecto de Ley

■ La Ponencia del Congreso encargada de informar el proyecto de Ley Integral contra la Violencia de Género incorporó ayer 41 enmiendas al texto del Gobierno. Un total de 28 son las propuestas de modificación presentadas por los socialistas y otras se refieren a mejoras técnicas y propuestas de expertos planteadas por el resto de grupos. Además, los socialistas negocian modificaciones a los puntos más polémicos de la Ley, los tipos penales diferenciados por sexos y las competencias civiles de los Juzgados de Violencia.

IGUALDAD

Presentan una web para fomentar la lectura entre los niños sordos

■ La ministra de Cultura, Carmen Calvo, presentó ayer la web *Signos que Cuentan, Cuentos que Signan* (www.fundacioncnse.org/lectura), una iniciativa para fomentar la lectura entre la infancia sorda y el interés por la literatura en un colectivo tradicionalmente apartado de los ámbitos culturales. La web, una propuesta de la Fundación CNSE para la Supresión de las Barreras de Comunicación, cuenta con el apoyo del Plan de Fomento de la Lectura del Ministerio de Cultura, cuya titular dijo que esperaba que sea una «ayuda para que más niños no oyentes puedan entrar en el mundo de la lectura».

ESTADOS UNIDOS

Acusan a un obispo de violar a dos niños hace 34 años

■ El obispo Thomas Dupre, que fue cabeza de la diócesis católica de Springfield (Massachusetts), fue acusado formalmente ayer de la violación de dos niños en la década de 1970. Dupre, de 70 años, dimitió como responsable de la diócesis el pasado 11 de febrero, un día después de que el diario *The Republican* le acusase de violar a dos niños en la década de 1970, cuando era cura en una parroquia.

CIENCIA

Vizcaya dispone ya de un sistema de ecografías en 4D

■ Vizcaya ya dispone de un novedoso sistema de ecografías en cuatro dimensiones, que permite una visualización natural del feto, como si la madre tuviera una cámara colocada en su útero. El jefe de Diagnóstico Prenatal del Hospital de Cruces, Adolfo Uribarren, explicó que esta nueva técnica de diagnóstico prenatal está especialmente indicado para la vigilancia de embarazos de riesgo, ya que aporta imágenes con una gran definición.



Impulso a la Expo de Zaragoza. La candidatura de Zaragoza para la Expo 2008 ha pasado de ser un proyecto de Estado, que cuenta con el apoyo del Gobierno de José Luis Rodríguez Zapatero. Esta ha sido una de las ideas que los Ejecutivos central, autonómico y municipal quisieron transmitir a los 50 embajadores de países miembros del Bureau International des Expositions (BIE), congregados ayer en La Moncloa. En la imagen, el alcalde de Zaragoza, Juan Alberto Belloch (i), Rodríguez Zapatero, Fernández de la Vega y el presidente de Aragón, Marcelino Iglesias. / EFE

Autorizan la investigación con células madre embrionarias

La ministra de Sanidad, Elena Salgado, anuncia que se podrán llevar a cabo este tipo de trabajos científicos a partir de octubre, una vez que lo apruebe el Consejo de Estado

• El PP critica la lentitud del Ejecutivo en el desarrollo de la Ley de reproducción asistida y la «agilidad» para conceder fondos a las comunidades gobernadas por el PSOE.

OTR-PRESS / GRANADA

La ministra de Sanidad, Elena Salgado, anunció ayer que se podrá investigar con células madre embrionarias a finales del mes de octubre, una vez que el Consejo de Estado apruebe el Decreto del

Consentimiento Informado, que permitirá que se comience con la investigación. Antes este anuncio, el PP criticó la lentitud del Ejecutivo para desarrollar la Ley de reproducción asistida y la «sospechosa agilidad» para conceder recursos a las regiones gobernadas por el PSOE.

Salgado se refirió a la aprobación de la Ley estatal, que «únicamente tiene un retraso de un mes», y manifestó que el Decreto del Consentimiento Informado, «que va a permitir que comience la investigación, ya ha sido enviado al Consejo de Estado,

por lo que esperamos que esté aprobado en el mes de octubre».

La ministra se refirió igualmente al Instituto de Medicina Regenerativa de Cataluña, así como a la posibilidad de que Andalucía tenga otro centro del mismo tipo, asegurando que el Gobierno ha firmado con Andalucía un convenio «similar» en cuanto a la cuantía económica que el firmado con Cataluña, por lo que apuntó que la dedicación de esta cuantía es «responsabilidad» de cada comunidad. Así, dijo que en el caso de Cataluña «se va a hacer énfasis en la medicina rege-

nerativa y en el caso de Andalucía se va a hacer énfasis en el Banco Nacional de Células Madre, pero la cuantía económica es la misma en los dos casos».

CASO ANDALUZ. Sobre la posibilidad de que Andalucía pueda empezar a investigar con células madre amparándose en la Ley autonómica, la ministra agradeció que el Gobierno autonómico se someta a la legislación nacional y recordó que el Gobierno central ya retiró el recurso contra la Ley andaluza que interpuso el anterior Ejecutivo.

El Gobierno y los editores de periódicos firman un acuerdo para potenciar internet

SPC / MALAGA

La Asociación de Editores de Diarios Españoles (AEDE) y la Secretaría de Estado de Telecomunicaciones firmaron ayer un acuerdo para potenciar el acceso a internet e impulsar la sociedad de la información. Ambas entidades desarrollarán colaboraciones entre los portales digitales de los diarios de AEDE y los servicios a los ciudadanos que proporciona la Administración a través de la red.

El acuerdo, que se extiende hasta diciembre de 2006, fue suscrito por

Francisco Ros, secretario de Estado de Telecomunicaciones y para la Sociedad de la Información, y Juan Luis Cebrían, presidente de AEDE. Ambas partes consideran «prioritario desarrollar actuaciones para conseguir un incremento de la penetración y uso de internet entre empresas y ciudadanos españoles». Destacan que ese objetivo exige «una mayor variedad de contenidos en internet», y se muestran dispuestas a desarrollar colaboraciones concretas que favorezcan el uso de ediciones digitales de

diarios a través de los portales de la Administración, y a potenciar el uso de dichos canales públicos a través de los diarios.

Juan Luis Cebrían explicó que el acuerdo marco «ha sido fruto de una reciente reunión que tuvimos los editores con el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, en la que nos transmitió su apoyo, dentro del desarrollo de la sociedad de la información, a la presencia de los periódicos diarios en la red». Expuso también que «el mundo de las nue-

vas tecnologías resulta capital para la evolución de las empresas periodísticas y el futuro de la profesión».

DIEZ MILLONES DE USUARIOS. Cebrían argumentó que de los diez millones de internautas existentes ahora en España, la mitad entra en la red casi a diario, y una tercera parte de ellos entra a los portales digitales de los periódicos para acceder a las noticias, lo que equivale a más de un millón de lectores de diarios digitales cada día.

El rey de Jordania anuncia que las cooperantes italianas están vivas

Un diplomático iraní, secuestrado desde el pasado mes de agosto cuando se dirigía a Kerbala para hacerse cargo del consulado, fue liberado ayer en Bagdad por sus captores

• El recrudescimiento de la violencia se cobra la vida de al menos 12 personas en diferentes frentes. EEUU continúa con los ataques contra presuntos terroristas.

AGENCIAS / BAGDAD

Las dos cooperantes italianas pese al anuncio de su muerte en algunas páginas de internet atribuidas a grupos islámicos, afirmó ayer el rey Abdalá de Jordania a la prensa antes de viajar hoy a Roma. Además, ayer el diplomático iraní Faridoun Jihani, secuestrado en Iraq el 4 de agosto, fue liberado por sus captores, según informaron portavoces de la Embajada de Irán en Bagdad. Las fuentes precisaron que Jihani se encuentra sano y salvo en el interior de la representación diplomática iraní.

El rey Abdalá declaró que «según informaciones que tenemos las dos chicas se encuentran con vida. Estamos tratando de localizarlas con la ayuda de los servicios de información», aseguró el monarca hachemí en declaraciones al diario italiano *Corriere della Sera*.

El soberano se mostró confiado en la liberación de las dos jóvenes italianas al agregar: «espero y rezo para tener buenas noticias antes del martes. Eso sería una estupenda noticia».

Abdalá II dejó entrever en su entrevista que la casa real jordana está utilizando toda su influencia sobre algunas de las tribus iraquíes, con las que está emparentado, para obtener la liberación de las dos cooperantes.

«Vamos a utilizar nuestros contactos con los líderes y los diferentes grupos de Iraq para que sean liberadas», subrayó.

Con las afirmaciones del Abdalá II coincidía ayer el principal periódico de Kuwait *Rai Al Aam*, al asegurar que en los últimos días una fuente se ha puesto en contacto con su redacción para informar de que las dos ciudadanas italianas siguen vivas, según recogieron medios de comunicación en Amán.

CRECE LA VIOLENCIA. Al menos doce personas perdieron ayer la vida en el país árabe en diferentes actos de violencia por todo el centro y el norte del país en una creciente escalada de violencia a medida que se acercan las elecciones previstas para el próximo enero.

Un coche-bomba acabó con la vida de tres miembros de la Guardia Nacional en la ciudad de



Un padre se lleva a su hijo del hospital donde fue atendido tras sufrir heridas en un ataque de EEUU a Ciudad Al Sadr. /EFE

Mosul, a unos 450 kilómetros al norte de Bagdad.

Más al sur, cuatro iraquíes perdieron la vida y otro resultó herido por la explosión de una bomba

de fabricación casera la pasada madrugada en Jan Beni Saad, en los alrededores de Baquba, a unos 60 kilómetros de Bagdad.

Mientras tanto, el Ejército es-

tadounidense asegura que ha acabado con la vida de cuatro rebeldes y destruido «varias posiciones enemigas» en varios ataques aéreos realizados en el este de Bagdad, en barrio chiita de Ciudad Sadr, en un bombardeo que duró más de cuatro horas, según los vecinos del barrio.

«A primera hora de hoy (por ayer) se lanzaron ataques selectivos contra posiciones enemigas, y se consiguió matar a cuatro rebeldes y destruir varias posiciones», afirmó el mando militar mediante un comunicado.

Por su parte, fuentes médicas en la capital iraquí afirman que son al menos cinco las personas que han muerto en estos bombardeos, y son todos civiles (es decir, no milicianos).

2 Dos soldados son acusados de asesinato

Dos suboficiales estadounidenses fueron acusados ayer de asesinato por la muerte de un civil iraquí, informó en un comunicado el mando militar norteamericano. En el texto se precisa que los inculcados son los sargentos Johnny Horne y Albano Cárdenas, de la primera división de Caballería.

Según el comunicado, el caso, del que no se ofrecen detalles, está desvinculado con el de otros dos militares de la misma unidad, los sargentos Michael Williams y Brent May, acusados la pasada semana también de asesinato por la muerte de tres iraquíes. Los procesos y las condenas contra militares estadounidenses en Iraq por diferentes cargos se han sucedido en cascada desde que en mayo estalló el escándalo de los maltratos a los presos. La soldado Lindie England, que se convirtió en el símbolo de las sevicias tras aparecer en varias fotografías degradando a los convictos, puede ser condenada a 38 años de prisión. AGENCIAS

Kerry centra su estrategia en el caos iraquí

El candidato demócrata a la Casa Blanca, a tan solo cinco semanas de los comicios, deja de lado los temas nacionales, a los que Bush parece inmune, para centrarse en Iraq.

El candidato demócrata a la Casa Blanca, John Kerry, ha centrado su campaña electoral en el empeoramiento de la situación en Iraq, en un intento de hacer mella en la coraza de Bush, que parece inmune a las críticas.

El recrudescimiento de la violencia en Iraq, con un aumento del ritmo de soldados estadounidenses muertos y heridos, así como de los secuestros y los asesinatos de extranjeros, ha llevado al Gobierno de Bush a reconocer que la elección iraquí de enero afronta serios problemas.

Incluso el secretario de Defensa, Donald Rumsfeld, lanzó el globo sonda de que las elecciones iraquíes no se realicen en las zonas más violentas, aquellas en las que las tropas de EEUU no entran.

El propio secretario de Estado, Colin Powell, admitió el domingo que la situación en Iraq está empeorando.

«La misión no está cumplida», insistió ayer Kerry en un mitin electoral.

El demócrata criticó así la defensa realizada el domingo por Bush de su discurso del 1 de mayo de 2003 a bordo de un portaaviones, en que anunció el fin de los «combates principales» en Iraq. El presidente indicó que hablaría de nuevo bajo la pancarta que decía «misión cumplida».

En la última semana Kerry ha centrado sus críticas en los problemas en Iraq, obviando otros asuntos como el aumento del desempleo, el déficit récord o el coste imparable de la sanidad.

En lo que va de mes han muerto 75 soldados estadounidenses y más de 300 han resultado heridos, lo que convierte a septiembre en uno de los meses más sangrientos para EEUU.

Las encuestas de opinión insisten en que Iraq es el factor que más inquietud genera entre el electorado estadounidense. Sin embargo, los propios sondeos recalcan que los votantes confían más en Bush que en Kerry en el laberinto iraquí.

Los analistas creen que Kerry busca movilizar a la base demócrata, así como ganarse a los muchos ciudadanos que tradicionalmente no votan y que están profundamente descontentos con la marcha del país.



► CRISIS EN ORIENTE PRÓXIMO

! EN EL MUNDO

ARABIA SAUDÍ

Detenido un presunto terrorista tras el asesinato de un francés

Un presunto extremista islámico fue arrestado ayer en Arabia Saudí después de un enfrentamiento con las fuerzas de seguridad en Riad, según informó el Ministerio del Interior. El portavoz oficial dijo que la patrulla policial sospechó de un coche que intentaba escapar de la policía en el distrito de Al Shifa, en Riad, donde el domingo se produjo un enfrentamiento con presuntos militantes extremistas. Ese enfrentamiento se produjo solo horas después del asesinato en la ciudad saudí de Yeda de un ciudadano francés.

ALEMANIA

Piden la libertad para un culpable de masacres en Eslovaquia

El abogado del presunto criminal de guerra Ladislav Niznansky, acusado de ser el responsable de tres masacres de los nazis en la actual Eslovaquia, pidió ayer la libertad de su defendido, de 86 años de edad, que se encuentra en prisión preventiva desde enero pasado. En el juicio que se le sigue ante un tribunal de Múnich, el defensor, Steffen Ufer, basó su solicitud en el argumento de que no había sospechas fundadas contra el ex-oficial eslovaco, ni peligro de fuga.

JAPÓN

Koizumi remodela su Gobierno para privatizar el servicio postal

El primer ministro japonés, Junichiro Koizumi, efectuó ayer una profunda remodelación de su Gabinete para acometer sin oposición interna la polémica privatización del servicio postal, la mayor caja de ahorros del mundo. Koizumi se ha rodeado de sus más fieles colaboradores para lanzar la más ambiciosa de sus reformas, dado que cuenta con el rechazo de amplios sectores de la opinión pública.

FRANCIA

Alivio y satisfacción en la derecha y la izquierda tras los comicios

La pérdida de la mayoría absoluta en el Senado cierra un año electoral nefasto para el partido conservador gobernante, UMP, aunque retrocede menos de lo previsto, y la izquierda ve en su avance un presagio favorable para el futuro. El resultado de la renovación de un tercio del Senado lleva más al centro su punto de gravedad.



Un niño palestino lanza una piedra a un blindado del Ejército israelí en el campo de refugiados de Balata. /AP PHOTO

Secuestran en la franja de Gaza al traductor árabe-israelí de la CNN

Al menos siete palestinos mueren en diferentes acciones de los soldados hebreos • El Ejército de Sharon desarrolla una vasta operación contra la resistencia palestina en Yenin

• Unos encapuchados detuvieron el coche en el que el traductor viajaba con sus compañeros y se lo llevaron. La ANP calificó el hecho de muy grave y trabaja por su liberación.

EFE / GAZA

Un empleado árabe-israelí que trabajaba como traductor y productor de la cadena de televisión estadounidense CNN fue secuestrado ayer por un grupo de encapuchados en la franja de Gaza.

Riad Abú Alf, de unos 45 años, residente de Jerusalén y con carné de identidad israelí, se encontraba con

dos miembros del equipo de la CNN. La Autoridad Nacional Palestina (ANP) ha calificado el hecho de «muy grave» y los grupos palestinos están haciendo gestiones para la liberación de Riad Alf.

Los servicios de seguridad palestina llevaron a cabo registros, pero anunciaron que no saben quién es el grupo que ha secuestrado al druso.

Por otro lado, siete palestinos murieron ayer en Gaza y Cisjordania a manos del Ejército israelí, en vísperas de la conmemoración del cuarto aniversario del comienzo de la segunda Intifada o levantamiento popular palestino, mientras el Ejército de Israel llevó a cabo una

vasta operación en la ciudad de Yenin para detener a sospechosos buscados por los organismos de seguridad del Gobierno de Ariel Sharon.

AL FATAH. Dos de los muertos se produjeron en Jan Yunis durante el ataque de helicópteros Apache a un vehículo. El líder del brazo armado de Al Fatah, Mohamed Abú Nasir, objetivo del ataque israelí sobrevivió a los misiles al lograr saltar del vehículo en el que viajaban.

Entretanto, las Fuerzas Armadas de Israel realizaron desde primeras horas de la madrugada de ayer una vasta operación en la ciudad cisjordana de Yenin y sus alrededores, donde han penetrado con

unos 70 blindados.

La incursión militar se desarrolló en el centro de la ciudad y el campo de refugiados adyacente, después de que los servicios secretos advirtieran de que activistas de Yenin planeaban cometer un inminente ataque contra objetivos israelíes, agregó.

Según algunos testigos, se registraron tiroteos entre las tropas y milicianos palestinos atrincherados en un edificio, sin que se informara de víctimas.

Las tropas israelíes también efectuaron redadas en Naplusa, y el campo de refugiados de Balata, donde impusieron el toque de queda a la población.

Siria acusa a Israel de ser el principal «desestabilizador» en Oriente Próximo

AGENCIAS / NACIONES UNIDAS

El ministro sirio de Exteriores, Faruk al Chara, acusó ayer a Israel de ser el elemento «desestabilizador» en Oriente Medio con sus medidas de opresión del pueblo palestino y la acumulación de un arsenal nuclear.

El ministro centró en el conflicto árabe-israelí buena parte de su discurso ante la 59 Asamblea General de

la ONU, pronunciado apenas unas horas después del asesinato, en Siria, del dirigente militar del grupo palestino Hamas Azzedín Esheij Jalil, en una operación atribuida a los servicios secretos de Israel.

En la ONU, el ministro indicó que la política que desarrolla Israel, especialmente su expansión en los territorios palestinos, el «sabotaje» del pro-

ceso de paz y la acumulación de un «arsenal» nuclear le convierte en el principal elemento «desestabilizador» de la zona. Denunció, además, que Israel trata de ocultar los asentamientos de colonos en tierras palestinas y la expansión del muro de separación «racista», como «actos de auto-defensa», que la comunidad árabe rechaza en su totalidad.

El ministro hizo un llamamiento a Israel para que ponga fin a la política de asentamientos y reanude las conversaciones de paz.

Al Chara condenó los actos terroristas que se producen en todo el mundo, y mencionó especialmente el secuestro y asesinato de civiles en Iraq, así como las ejecuciones extrajudiciales de palestinos por parte de Israel.

La Segoviana pone los banquillos

El presidente del club gimnástico, que destaca la buena marcha del equipo, viaja hoy a Valladolid para entrevistarse con el director general de Deportes, "y ver si puedo conseguir que colaboren en la reparación de La Albuera"

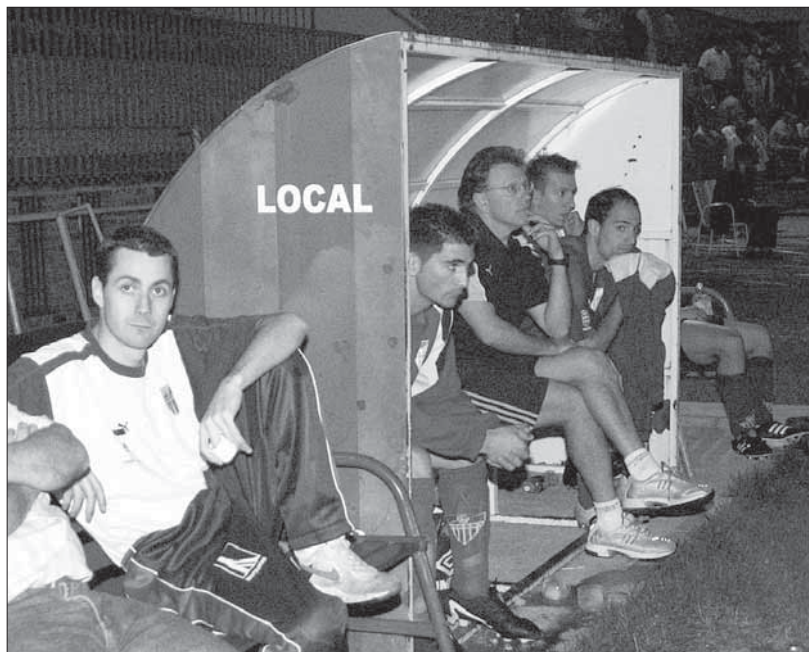
• El presidente de la Segoviana, preocupado por el encuentro de copa que se ha de jugar en La Albuera, busca posibilidades de colaboración para mejorar las instalaciones, tanto a nivel institucional como de empresas.

JOSÉ M. MARTÍN. / SEGOVIA
El presidente de la SD Gimnástica Segoviana, José Soriano, predica con el ejemplo. Ciertamente es que ha pedido al Ayuntamiento, propietario del campo de La Albuera, un esfuerzo para mejorar las instalaciones ante el inminente encuentro de copa que han de jugar con el Ath. de Bilbao el día 27 de octubre.

Además de facilitar el marcador electrónico, cuyo coste para el club ha sido de 20.000 euros, y no 2.000 como por "baile de ceros" reflejamos días pasados, también se han hecho cargo del coste de los nuevos banquillos. "Hemos llegado a un acuerdo de contraprestación con R&D y otra empresa para que los confeccionen, y se los dejaremos también en beneficio del campo".

Buscando soluciones, hoy se desplaza a Valladolid para entrevistarse con el Director General de Deportes, "para ver si existe alguna forma de que ellos también se impliquen en esa mejora que buscamos en las instalaciones de La Albuera". Siendo uno de los temas pendientes que más le preocupa el de la iluminación. Quizás porque el dotar de mayor iluminación supone un gasto de cerca de 20.000 euros.

La situación de los vestuarios tampoco se ve con claridad en cuanto a su forma de mejora, "no sé si se hará algo más que pintar,



Los banquillos, ya es seguro, serán nuevos para el encuentro de copa con el Ath. de Bilbao / JUAN MARTÍN

cambiar algún sanitario y reponer los actuales bancos. Yo creo que solo habrá un lavado de cara".

De un tema a otro. La venta de entradas anticipada podría iniciarse el próximo viernes, "si para esa fecha nos las ha entregado la imprenta", que las va a imprimir en un papel especial con la finalidad de evitar su falsificación.

Lo que se ha descartado ha sido el tema de la instalación de gradas supletorias. Han preguntado a distintas empresas que las instalan y el precio de cada asiento asciende a algo más de quince euros. "Es un riesgo que en ningún caso vamos a correr", por más que las gradas sean un asiento incómodo.

Los banquillos del campo de La Albuera los pagará el club para cederlos al Ayuntamiento

El coste de una mayor iluminación para el campo supera los 20.000 euros

Las entradas para el encuentro de Copa se podrían poner a la venta el próximo viernes

El vídeo marcador que se instalará en el municipal ha tenido un coste de 20.000 euros

SUBE Y BAJA

La Arandina, de primero a sexto

En tan solo dos jornadas la Arandina ha pasado de ser líder del grupo a ocupar la sexta plaza. Primero fue la Segoviana quien le frenó en casa y luego, el pasado domingo, el Ávila se encargó de endosarle una buena goleada. Ahora es el conjunto abulense el que ocupa la primera posición. Es uno de los cinco equipos que aún no ha perdido ningún encuentro y el único que hizo pleno, cinco partidos, quince puntos. Con esas buenas estadísticas se presenta en La Albuera el domingo próximo. Por cierto, aún quedan tres equipos que no han logrado ni un solo punto en la competición.

PRÓXIMA JORNADA

Segoviana-Ávila, a las 18:00 en La Albuera

Es el partido de la jornada y el que más interés despierta en la temporada. En ésta, en la actual, llega muy pronto, pero no le va a restar ni un ápice de interés, teniendo en cuenta el buen momento de ambos equipos, con los abulenses de líderes. El encuentro será dirigido por el árbitro vallisoletano Garrido Lozano. Dentro de los partidos interesantes de esta sexta jornada se encuentra el Leonés B-Norma, teniendo en cuenta que el conjunto soriano no ha perdido ningún partido, y sin olvidar el encuentro La Bañeza-Valladolid, donde los visitantes parten como favoritos, pero el equipo de casa no está en exceso sobrado de puntos.

Tu sueño hecho realidad



Nuevo GOLF

... AL FINAL, SIEMPRE PREFIERES UN GOLF!!!

Golf Trendline 102 CV por sólo 199,00 € al mes*

Golf Sportline TDI 105 CV por sólo 240,00 € al mes*

¡¡ ven y pruébalo !!



*Más información en el concesionario oficial.

AUPISA, C/ Navacerrada, 18 - Segovia Tel.: 921 44 55 66

CICLISMO

XXXIV TROFEO NAVA DE LA ASUNCIÓN

Marino Fernández ganó al sprint a un colectivo de cuatro corredores

El segoviano Juan Pablo Boullosa, Segotrail 53 x 13, consiguió entrar en la escapada buena y tuvo opciones de victoria. La prueba fue presenciada por un gran número de espectadores

• Con un buen saldo deportivo acabó la XXXIV edición del trofeo que cada año se disputa en Nava de la Asunción y que discurre por distintas localidades de la zona, con gran presencia de espectadores,

CARLOS LÁZARO / NAVAS DE ORO
El corredor palentino Marino Fernández, integrante del equipo Plaspisa, fue el brillante vencedor de la XXXIV edición del Trofeo Nava de la Asunción. La prueba estaba organizada por el Club Ciclista Navas de Oro y el patrocinio corrió a cargo del Ayuntamiento de Nava de la Asunción.

Un total de setenta corredores de categoría junior tomaron la salida en Nava de la Asunción para cubrir los 93 Km. de los que constaba el recorrido: Nava de la Asunción - Domingo García-Ortigosa de Pestaño - Santa Mª de Nieva - Nieva - Nava - Navas de Oro - Coca - Santiuste - Nava - Navas de Oro - Alto de Constanzana - Bernardos - Migueláñez - Domingo García y Nava de la Asunción donde se situaba la meta.

La carrera comenzó con un ritmo vertiginoso y numerosos ataques en los primeros compases de la carrera, lo que provocó que junto a la dureza del recorrido y el viento que hizo acto de presencia, muchos corredores se



El ganador al sprint de la carrera, Marino Fernández / C. LÁZARO

descolgaran del pelotón principal. Alrededor del kilómetro treinta y cinco saltó del pelotón

un grupo cuatro ciclistas que lograron, con un fuerte ritmo, poner distancia de por medio y qui-

tar con ello posibilidades al grupo, donde hubo demasiado marcaje para que pudieran salir más corredores, dando por buena la escapada.

Los componentes del grupo de cabeza, entre los que se encontraba el segoviano del equipo Segotrail, Juan Pablo Boullosa, se disputaron la victoria en un emocionante sprint, quedando la clasificación final así establecida:

- 1.-Marino Fernández; Plaspisa; con una media horaria superior a los 37 km/h.
- 2.-Guillermo Merino; Enypesa
- 3.-Juan Pablo Boullosa; Segotrail 53x13
- 4.- Iván Suárez; Moguerza
- 5.- Iván Castillo; Frutas Jiménez.

Como nota anecdótica destacar que Marino Fernández, vencedor de la prueba fue atendido de una picadura de abeja durante el transcurso de la prueba, lo que no le impidió ser el vencedor final también del premio de la montaña después de ascender el Alto de Constanzana. El vencedor en las metas volantes fue Sergio Martínez de Caja Rural y Juan Pablo Boullosa, de Segotrail, recibió el premio del primer segoviano clasificado, que también contó con opciones para conseguir la victoria.

La directiva del Club Ciclista Navas de Oro recordó la memoria de Vicente Cubo, uno de sus miembros recientemente fallecido. También en su nombre se guardó un minuto de silencio antes de empezar la prueba.

BALONCESTO

PRETEMPORADA

Tercera victoria consecutiva del equipo de la UDS Caja Segovia

J.M.M. / SEGOVIA

El pasado sábado jugaron en el polideportivo Santa Clara de Cuéllar un encuentro de carácter amistoso los equipos de la UDS Caja Segovia y el vallisoletano de Zarzuela Maristas, uno de los conjuntos favoritos del grupo de la primera división A, donde también juega la UDS.

Pese a las bajas que el equipo que entrena Arturo Álvarez llevaba, de nuevo se alzaron con la victoria. En esta ocasión por 79-76, después de ir perdiendo en la primera mitad por 34-40. Pese a las ausencias del base Curro Coronel, de Quique Martín y de Masudi, que se encontraba en Bélgica, el equipo volvió a demostrar una gran capacidad de reacción. Así, jugadores como Sergio Mingorria,

que por causa de una larga lesión solo pudo jugar unos minutos, consiguió dieciséis puntos en su tiempo en cancha. Buena también la labor de Diego Lucía que marcó trece.

El Maristas, que tiene en sus filas a Pedro Mateu, jugador de liga EBA, no fue en ningún momento superior al equipo segoviano, donde De Benito volvió a ser su máximo anotador. Los anotadores de la UDS fueron Alberto 5, Araujo 5, Solana 10, Dóriga 5, De Benito 20, equipo inicial, Tito 5, Quique Martín, Diego Lucía 13 y Mingorria 16.

El próximo encuentro lo jugarán el sábado día 2, en el Pedro Delgado, con el Eurocolegio Casvi, teniendo en disputa el trofeo Canal 4.



El equipo segoviano lleva una pretemporada magnífica / JUAN MARTÍN

BREVES

FÚTBOL

La liga provincial comienza el domingo

Con un total de veintiséis equipos que forman los grupos de primera y segunda división, da comienzo el próximo fin de semana la competición provincial. Son nuevos los conjuntos de Bulgaria 94 y Unami, que jugarán sus partidos en la segunda división. Este último es la primera vez que forma un equipo en la citada categoría, lo que no deja de ser interesante, pues consigue con ello que los jugadores que acaban en la categoría juvenil puedan continuar practicando el deporte que eligieron. Una buena decisión.

TENIS DE MESA

Inscripciones para la II Liga municipal

Hasta el próximo 25 de octubre estará abierto el plazo de inscripción para tomar parte en la II Liga Municipal de Tenis de Mesa. Los clubs, centros o particulares interesados habrán de ponerse en contacto con la organización, bien personalmente en la sede del Club ATM (gimnasio del colegio Santa Eulalia, de 19:30 a 21:30 los miércoles y de 18:00 a 19:00 los viernes) o bien mediante contacto telefónico en los números 610978662, ó 921406848, preguntando por Carlos.

D. AUTÓCTONOS

VII campeonato interprovincial "Virgen de la Fuencisla"

J.M.M. / SEGOVIA

Los mejores jugadores de Segovia, Valladolid y Madrid se dieron cita en el VII campeonato Virgen de la Fuencisla que el Club del mismo nombre ha organizado en nuestra capital teniendo como escenario los campos municipales del Parque de Los Castillos.

Un campeonato muy disputado por las treinta y dos parejas participantes que se decidió en los últimos lanzamientos, como suele ocurrir últimamente en esta clase de encuentros, siendo los jugadores de Valladolid los que resultaron vencedores por la mínima diferencia. Al finalizar el encuentro el club organizador obsequió a los participantes con un vino español.

Clasificación

- 1 - Aniceto Martín y Siro Calvo (Valladolid) 90 puntos
- 2 - Emilio de Lucas y Celestino Martín (Valladolid) 88
- 3 - Fernando y Dionisio Velasco (Segovia) 86
- 4 - Pedro Hontoria y José de Lucas (Segovia) 86.
- 5 - Jesús Prieto y Alberto Gómez (Segovia) 84.

BREVES

BARCELONA
Márquez y Edmílson, dudas

■ Los jugadores del Barcelona Rafael Márquez y José Edmílson son duda para el partido de Liga de Campeones de mañana contra el Shaktar Donetsk ucraniano, a causa de las lesiones sufridas en el encuentro contra el Mallorca. Según el parte médico difundido ayer por el club azulgrana, Edmílson «presenta dolor en la rótula de la rodilla derecha», tras un fuerte golpe y que obligó a sustituirle en el descanso por Gerard López.

REAL SOCIEDAD
Fabiano Rossato, la nueva figura

■ La derrota de la Real Sociedad en el Sánchez Pizjuán sitúa a los donostiarras como colistas, una circunstancia que inquieta en San Sebastián pero que se ve matizada por el descubrimiento de una nueva figura en el brasileño Fabiano Rossato. Hay que remontarse a noviembre del año 2001, en la etapa de Toshack como entrenador realista, para conocer una situación clasificatoria tan mala como la actual.

ELECCIONES RFEF

Fle pide anular el nombramiento de la Junta Electoral

■ El presidente de la Federación Aragonesa de Fútbol, Óscar Fle, presentó ayer un nuevo recurso ante la Junta de Garantías Electorales en el que solicita que «requiera a la RFEF» para que cumpliera las pruebas que le reclamó el día 24 sobre los miembros de la Junta Electoral y que «anule y revoque su nombramiento».

El recurso de Fle responde a la negativa de la Federación de facilitar los datos sobre las cantidades que los miembros de la Junta Electoral perciben por sus cargos y sobre «quién les nombró».

VALENCIA
Fiore, Mista y De los Santos, bajas

■ Los jugadores Stefano Fiore, Miguel Ángel Ferrer 'Mista' y Gonzalo de los Santos no han entrado en la convocatoria para el partido de Liga de Campeones ante el Werder Bremen y han pasado a engrosar la lista de bajas por lesión, en la que ya figuraban Francisco Joaquín Pérez 'Rufete', Pablo Aimar y Fabián Ayala.

ESPANYOL
De colista a luchar por Europa

■ El Espanyol, después de derrotar al Málaga (1-0), vuelve a presumir de ser un equipo consolidado capaz de aspirar a Europa y, sobre todo, de olvidarse de la lucha por no descender a Segunda, un panorama abiertamente opuesto al de hace un año.

FÚTBOL

LIGA DE CAMPEONES



El jugador portugués del Deportivo Juan Manuel Andrade controla el balón ante su compañero César Martín Villar, en el entrenamiento en Mónaco. / EFE

El Deportivo quiere borrar hoy la pesadilla vivida en el Luis II

El Mónaco busca repetir la hazaña del 8-3 de la pasada temporada contra los de Irureta

EFE / MÓNACO

Repetir el 8-3 de la temporada pasada contra el Deportivo de La Coruña en Liga de Campeones es el sueño de los jugadores del Mónaco para el partido de hoy (20,45 horas en La Primera de TVE), donde los gallegos tratarán de enderezar el rumbo en la competición.

«Es un buen recuerdo, pero solo un recuerdo», aseguró el entrenador del Mónaco, Didier Deschamps, sabedor de la dificultad de repetir la hazaña del año pasado.

Los hombres de Javier Irureta, por su parte, tendrán la oportunidad de borrar la pesadilla vivida en el Luis II, cuando mostraron una inexplicable debilidad defensiva que a punto estuvo de costarles la vida en la máxima competición continental.

Una laxitud en la zaga que también están mostrando este año, en el que son los más goleados con once tantos en su contra.

Irureta deberá, además, afrontar la baja de última hora del lateral izquierdo Enrique Romero, lesionado tras sufrir una caída en bicicleta que le provocó una contusión «muy fuerte» en el glúteo derecho, que le ha dejado como secuela un «hematoma importante», según el jefe de los servicios médicos blanquiazules, César Cobián, que dijo que el jugador «prácticamente no podía moverse» y está pendiente de evolución. Para Cobián se trata de un «pe-



El ex azulgrana Saviola (centro) debutará con el Mónaco en la Champions. / EFE

queño accidente doméstico que le puede pasar a cualquiera». El entrenador del Deportivo, Javier Irureta, convocó al canterano Carlos Pita para suplir la baja del jugador jerezano, aunque todo apunta a que será Joan Capdevila el que salte al césped del Luis II.

El veterano capitán Fran podría ser titular, después de la buena imagen que mostró sobre el terreno de juego el pasado sábado en partido liguero contra el Betis, donde los gallegos, sin embargo, no pudieron sumar su primer

triunfo lejos del estadio de Riazor. La baja de Enrique Romero se une a la del delantero Diego Tristán,

El equipo gallego debe afrontar la baja de última hora de Enrique Romero, que será suplida por el canterano Carlos Pita

que según Irureta todavía no está en condiciones de entrar en una convocatoria, y a la de Mauro Silva, que sigue lesionado. Por otra parte, el entrenador blanquiazul dejó en La Coruña a Marcos

ENDEREZAR EL RUMBO. El objetivo será enderezar el rumbo del equipo en Liga de Campeones,

tras el empate logrado en la primera jornada en su estadio ante el Olympiakos griego.

Más confianza presenta el conjunto del Principado, que lidera la clasificación de su país, donde además ha mostrado un juego sólido. Los monegascos tratarán de sumar una victoria en su estadio, pues en el club saben que los puntos de casa son imprescindibles para pasar a la siguiente ronda de una competición de la que son en la actualidad subcampeones.

Deschamps cuenta con la duda de Kallon, que sufre una contusión en el muslo que podría dejarle fuera de competición.

Tampoco estará el centrocampista argentino Lucas Bernardi, lesionado, y el delantero Sabani Nonda, así como el uruguayo Chevantón. El de hoy será, sin embargo, el debut del argentino Javier Saviola en la Champions con la camiseta del Mónaco, después de que el jugador cedido por el Barcelona estuviera ausente en la primera jornada por sanción, cuando el club del Principado perdió frente al Liverpool (2-0).

ALINEACIONES

Mónaco: Roma; Maicon, Squillaci, Rodríguez, Givet; Pérez, Zikos, Farnetud, Kallon; Saviola y Adebayor. **Deportivo de La Coruña:** Molina, Manuel Pablo, Andrade, Pablo Amo, Capdevila; Sergio, Dusher; Víctor, Valerón, Fran; y Pandiani.

Árbitro: Stefano Farina (ITA).

FÚTBOL
LIGA DE CAMPEONES

Zidane, al rescate del Madrid

El francés es la principal novedad de García Remón para el encuentro de hoy ante el Roma (20,45 horas)

EFE / MADRID

Zinedine Zidane, centrocampista del Real Madrid, es la principal novedad en la convocatoria del conjunto blanco para el encuentro contra el Roma en la Liga de Campeones (20,45 horas en Canal+), en un encuentro entre dos conjuntos en problemas de juego y resultados en el comienzo de temporada.

Mariano García Remón, entrenador del Real Madrid, saldrá con toda su artillería para este encuentro, que considera una final, ya que tras la derrota contra el Bayer Leverkusen en la primera jornada está en juego quedar prácticamente descartado para la segunda fase.

La principal novedad en la convocatoria es la vuelta de Zinedine Zidane tras superar la lesión en el hombro que sufrió hace diez días. El francés es esperado con muchas ganas por su técnico tras el mal juego desplegado en los últimos dos encuentros.

Otros dos que entraron en la convocatoria son los ingleses David Beckham, tras un proceso febril que ha arrastrado desde el fin de semana, y Michael Owen, ya recuperado de las molestias musculares que le impidieron viajar a Bilbao. Todo hace indicar que el técnico blanco alineará a su once de gala en la vuelta al Bernabéu de Roberto Carlos, tras ser silbado durante todo el encuentro contra el Osasuna el pasado martes.

La presencia del brasileño en el once titular es segura, ya que incluso García Remón aseguró que el defensa quiere ser el mejor jugador del encuentro. Además, pidió la ayuda del público para que haya una comunión total entre la afición y los futbolistas.

Junto al presumible once titular, Diego López, Pavón, Raúl Bravo, Mejía, Guti, Morientes y Owen completan la lista de convocados.

UN ROMA HERIDO. Mientras, un Roma inmerso en mil y un problemas, el último de ellos la dimisión del técnico alemán Rudi Voller -el 'segundo' Ezio Sella dirigirá al equipo- afronta un partido para un equipo romanista que se fía en el renacer de su estrella y capitán Francesco Totti.

Totti cumplió ayer los 28 años. Y en el Roma todos esperan que hoy ante el Real Madrid se auto-regale con un gran partido y el equipo empiece a remontar vuelo.

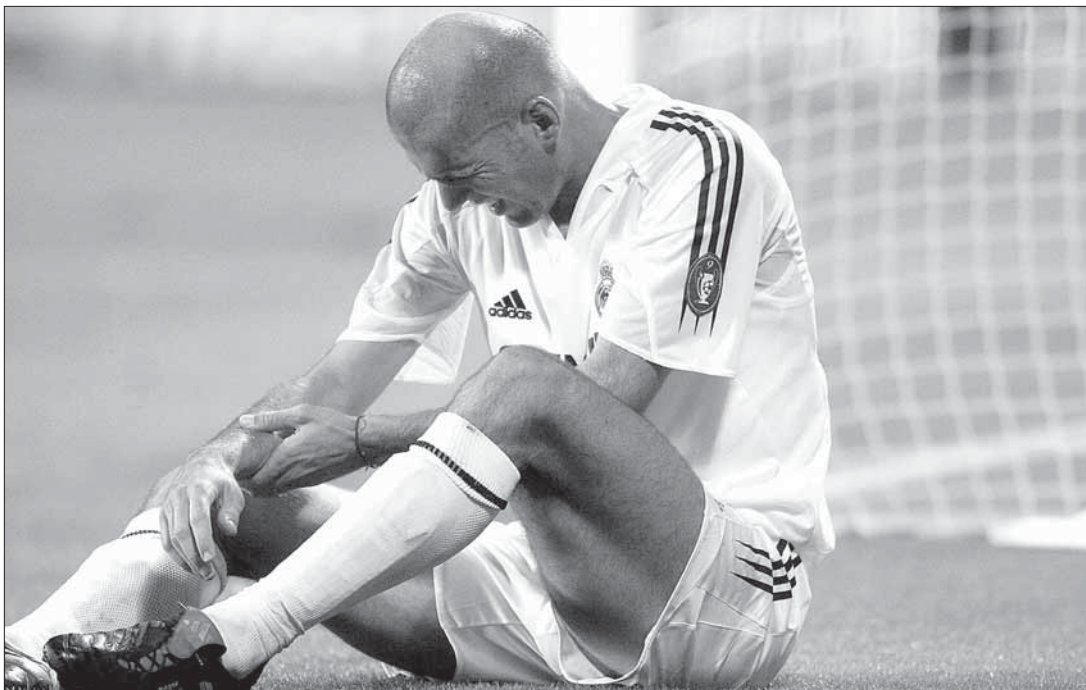
Y es que el estadio Santiago Bernabéu le trae buenas sensaciones al 'Pupone' (en la jerga romana, el niño mimado), pues en él triunfó y logró el tanto del triunfo de su equipo en la anterior visita europea (30-10-2002). Y en él ha soñado desde niño con jugar luciendo la camiseta del Real Madrid.

ALINEACIONES PROBABLES

Real Madrid: Casillas; Salgado, Roberto Carlos, Walter Samuel, Helguera; Beckham o Guti, Celades; Figo, Zidane, Raúl; Ronaldo.

Roma: Pelizzoli; Panucci, Dellas, Ferrari o Sartor, Cufre; Mancini, Dacourt, De Rossi, Perrotta; Totti, Cassano o Mido.

Árbitro: Valentín Ivanov (RUS).



El jugador francés del Real Madrid Zinedine Zidane ha superado la lesión de hombro que sufrió hace diez días. / EFE

LAS DECLARACIONES

►GARCÍA REMÓN

«Hay que estar unidos para una gran final»

«A Roberto le veo concienciado. Nos ha dicho que hoy tiene que ser el mejor jugador del partido»

►HELGUERA

«El Bernabéu no me preocupa. Si jugamos bien estará con nosotros. En los últimos años el Roma nunca ha perdido y eso nos preocupa»

►VICENT CANDELA

«Somos mejores que lo que estamos demostrando»

«No es imposible ganar»

Sella, técnico del Roma, quiere lograr un buen resultado en su debut

EFE / MADRID

Ezio Sella, técnico interino del Roma que dirigirá al conjunto italiano ante el Real Madrid, destacó la importancia del partido de hoy en el estadio Santiago Bernabéu y afirmó que su rival «no es un equipo imposible de vencer» y que espera comenzar en la capital de España una remontada tras un mal inicio de temporada.

«En Europa cada partido es una historia diferente que nada tiene que ver con el resto de temporada. Encontraremos un equipo herido que quiere superar la crisis, confío en mis hombres, tengo confianza en que muestren la garra. El Real Madrid es un rival difícil de superar, una plantilla fortísima, pero no imposible de vencer. Si mi equipo entra mentalizado, ganaremos», afirmó.

La dimisión de Rudi Voller deja el puesto de técnico vacío para el Roma. Ezio Sella asume la responsabilidad de preparar y dirigir al equipo romano ante el Real Madrid, consciente de que en breve se conocerá el nombre del nuevo entrenador.

«Hay emociones por dirigir al equipo en el Santiago Bernabéu pero tengo que guardarlas en un cajón. Es un partido importantísimo que puede relanzar nuestras opciones en el futuro. Conseguir un buen resultado será importante para frenar el mal inicio de temporada», señaló.



Ezio Sella dirigirá al Roma tras la dimisión de Rudi Voller. / EFE

«Hablar del futuro, del próximo domingo, que a lo mejor se sentará otro entrenador en el banquillo es prematuro. Sólo pienso y me concentro en el partido de mañana, en buscar un buen resultado», agregó.

LA CRISIS DEL MADRID. El técnico romano restó importancia al sistema que utilizará ante el Real Madrid. «Lo importante no es el sistema que utilizaré sino el carácter y la actitud de los jugadores cuando entren en el campo».

Sella conoce la situación del Real Madrid, que también intenta superar la dimisión del entrenador, José Antonio Camacho, y realizó una lectura positiva del enfrenta-

miento de dos conjuntos grandes en Europa que no han comenzado bien la temporada.

«Estoy contento por enfrentarme en un momento delicado a un partido tan importante, con un rival de tanto nivel como el Real Madrid. Estoy feliz porque debe ser un estímulo y una prueba del carácter de mi equipo. Es un partido que motiva a todos, tanto a mis jugadores como a los madridistas y su público. Es verdad que no estamos atravesando un periodo feliz pero este partido puede dar la vuelta y así mejorar nuestro mal inicio de temporada y alzar el vuelo con buenos resultados», concluyó.

CICLISMO

La UCI, dispuesta a iniciar el Pro Tour

El Comité Director de la Unión Ciclista Internacional (UCI) reafirmó su intención de iniciar el UCI ProTour el próximo 1 de enero de 2005, y advirtió que «las eventuales retiradas no podrán en ningún caso afectar la puesta en escena» de la que debe ser la denominada Liga del Ciclismo. El sábado pasado los organizadores de las tres grandes por etapas, Jean-Marie Leblanc (Tour de Francia), Carmine Castellano (Giro de Italia) y Tito Franco (Vuelta a España), dieron a conocer un estudio en el cual dejan claro que el ProTour no es lo mejor para el ciclismo y por ello no están dispuestos a entrar en el proyecto.

GOLF

García y Jiménez, en la Copa del Mundo

La pareja formada por Miguel Ángel Jiménez, de 40 años, y Sergio García, de 24, representarán a España en la WGC Copa del Mundo de golf, que se disputará en el Real Club de Golf de Sevilla del 18 al 21 de noviembre. Con anterioridad, García y Jiménez, que representan a dos generaciones de golfistas españoles, formaron dúo en la Copa del Mundo de Gotemba (Japón) en 2001, con un sexto puesto final.

MOTOCICLISMO

Marc Coma es el primer líder

El piloto español Marc Coma es el líder provisional del rally de Egipto, tras la disputa de la primera etapa entre El Cairo y Bahariya, mientras que su compañero Isidre Esteve es tercero. No ha podido comenzar mejor el rally de Egipto para los pilotos españoles, que en la primera etapa de 358,58 kilómetros, 292,51 de los cuales fueron cronometrados, han copado la primera y tercera posición.

POLIDEPORTIVO

Los Reyes, en los Premios del Deporte

Los Reyes presidirán el jueves la entrega de los Premios Nacionales del Deporte que convoca anualmente el Consejo Superior de Deportes para distinguir a las personas, asociaciones y entidades deportivas que se han destacado en la competición o en el apoyo a la promoción del deporte. Los Reyes presidirán el acto junto a María Jesús San Segundo, ministra de Educación y Deportes, y el secretario de Estado para el Deporte, Jaime Lissavetzky.

CICLISMO

MUNDIALES

Tino Zaballa sustituye a Santiago Pérez en la selección española

El subcampeón de la Vuelta es baja y el cántabro participará en la prueba de fondo

EFE / BARDOLINO (ITALIA)

El ciclista cántabro Constatino Zaballa se incorporará al equipo nacional español para disputar la prueba de fondo en carretera, a celebrarse el 3 de octubre, en Verona, ya que Santiago Pérez, revelación en la reciente Vuelta a España, no se encuentra en su mejor momento debido a una gastroenteritis.

En un principio el reserva número uno era el flamante ganador de la Vuelta Roberto Heras, que logró su tercer triunfo absoluto y con ello iguala el récord de victorias absolutas que tenía el suizo Toni Rominger, pero el técnico español Francisco Antequera se decantó por Zaballa, ganador hace unos días de una etapa en la Vuelta a España.

Así, salvo nuevos imprevistos la selección española la forman Igor Astarloo (Lampre/Ita) actual campeón; Óscar Freire (Rabobank/Hol) -campeón en 1999 y 2001-; Iván Gutiérrez y Paco Mancebo (Illes Balears); Pedro Horrillo (Quick Step); Alejandro Valverde y Eladio Jiménez (Comunidad Valenciana/Kelme), Marcos Serrano e Isidro Nozal (Liberty Seguros); Luis Pérez (Cofidis/Fra), Chechu Rubiera (US Postal/USA) y Tino Zaballa (Saunier Duval).

La llegada esta prevista mañana, aunque desde ayer ya se encuentran en Verona Iván Gutiérrez e Isidro Nozal, pues desde mañana defenderán los colores de España en la contrarreloj individual.

LAS FÉMINAS Y LOS SUB'23. Las representantes españolas en la contrarreloj individual de los mundiales,



Santi Pérez, del Phonak, y subcampeón de la Vuelta a España sufre una gastroenteritis que le impide viajar a Verona. / EFE

Iván Gutiérrez e Isidro Nozal se encuentran desde ayer en Verona, ya que mañana defenderán los colores de España en la contrarreloj individual

que se disputan en Italia, no se encontraban satisfechas con sus registros y reconocen que esperaban hacerlo mejor al encontrarse en un buen momento de forma. Lourdes García-Navas Llaneras, que concluyó en el puesto 28, a casi dos minutos de la ganadora la checa Tereza Hurikova, mientras que Silvia Tirado tuvo una discreta actuación con el puesto 32.

Por su parte, el navarro Alan Pérez y el cántabro Eladio Sánchez

coinciden en sus apreciaciones respecto a su actuación en la prueba contrarreloj individual sub'23, disputada en un circuito de Bardolino, y creen que podían haberlo hecho algo mejor.

Alan Pérez ocupó el puesto 22, a 2:50 minutos del ganador, el esloveno Janez Brajkovic; mientras que Eladio Sánchez se clasificaba a continuación, en el puesto número 23, con un tiempo de 2:53 minutos.

OLIMPISMO

PARALIMPIADAS

Otxoa, García y Alcaide triunfan en ciclismo y Méndez decepciona

EFE / ATENAS

Javier Otxoa y Antonio García, medallas de oro, y Roberto Alcaide, plata, fueron la cara del ciclismo paralímpico español en la décima jornada de competición de los Juegos Paralímpicos de Atenas, en donde la cruz tuvo como protagonista a Juanjo Méndez.

El vizcaíno se adjudicó ayer la combinada (fondo/contrarreloj) al ser segundo en contrarreloj, en la categoría de parálíticos cerebrales (CP3). Sobre un trazado de 12 kilómetros empleó un crono de 16:58, por detrás del británico Darren Kenny, pero al que aventajó en 35 segundos en la carrera de fondo.

Ello dio a Otxoa su oro pa-

ralímpico. El oro de Otxoa estuvo empañado por el desconcierto y tardanza en conocerse los resultados oficiales. Una vez sabida su primera posición el corredor quiso dedicar la medalla a su familia y, en especial, a su hermano Ricardo, que perdió la vida en el accidente de tráfico que sufrieron ambos hace tres años y medio.

NO HABRÁ CLAUSURA. El Comité Organizador de las Paralimpiadas ha suspendido la parte artística de la ceremonia de clausura, como consecuencia de un accidente de carretera en el que murieron siete jóvenes de 15 años cuando se dirigían a presenciar las pruebas a Atenas.

TENIS

COPA DAVIS

La Federación Española anunciará hoy la sede de la final

EFE / BARCELONA

La Federación Española de Tenis anunciará hoy, en el Real Club de Polo de Barcelona, la ciudad que albergará la final de la Copa Davis, que enfrentará entre el 3 y el 5 de diciembre a España y Estados Unidos.

Agustí Pujol, presidente de la Federación, y los tres capitanes del equipo español (José Perlas, Jordi Arrese y Juan Bautista Avendaño), serán los encargados de hacer oficial el nombre de la ciudad ganadora.

Entre las principales candidatas se encuentran Madrid, Barcelona y Sevilla, aunque el propio Pujol recordó ayer que Málaga, y la Comunidad Valenciana y Ca-

narias, sin especificar qué ciudades, también están interesadas.

SEVILLA GANA ENTEROS. La opción de Sevilla es la que parece ganar más enteros, por sus condiciones técnicas. Barcelona ya acogió la final de la única ensaladera que ostenta España, ganada a Australia en diciembre de 2000 en el Palau Sant Jordi, pero el hecho de que Madrid esté en plena carrera olímpica plantea un dilema.

Agustí Pujol aseguró que la elección se efectuará según «criterios puramente deportivos y no políticos, porque lo que queremos es ganar la Copa Davis».

▶ ESCALADA MUNDIAL DEL PRECIO DEL CRUDO

El petróleo marca nuevos máximos por la incertidumbre del suministro

El barril de Brent marcó en Londres un nuevo récord al superar los 46 dólares • El precio del crudo de Texas estaba en Nueva York a un paso de la barrera psicológica de 50 dólares

• La situación de inestabilidad de Nigeria, unido a los daños en oleoductos de Iraq y la lucha entre fuerzas de seguridad y Al Qaeda en Arabia Saudí, han sido los detonantes.

EFE/ LONDRES-NUOVA YORK

El barril de crudo Brent, de referencia en Europa, marcó ayer un nuevo récord en Londres al superar los 46 dólares por las incertidumbres sobre los suministros en Nigeria y Oriente Medio, así como por la caída de las reservas en EEUU. Paralelamente, el precio del barril de crudo de Texas estaba ayer a un paso de superar los 50 dólares por barril en Nueva York debido a un aumento de la inquietud sobre si la oferta será suficiente para atender la elevada demanda a nivel global.

En la capital británica, el barril para entrega en noviembre se cotizaba a 45,9 dólares a las 16.00 GMT, 57 centavos de dólar más (un 1,26%) que en la jornada anterior, si bien llegó a pagarse durante la sesión a 46,28 dólares. Esa marca es el mayor precio registrado en el International Petroleum Exchange de Londres, desde que este mercado empezara sus actividades en 1988.

Del mismo modo, el precio del barril de crudo de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) alcanzó los 42,31 dólares al cierre de la semana pasada, cuando su cotización media fue de 40,97 dólares, un 5,5 por ciento más cara que la registrada en la semana anterior. Según los cálculos del secretariado del grupo difundidos ayer en Viena, el barril (de 159 litros) de la OPEP subió sólo ligeramente en su cotización



El riesgo de garantizar el suministro y la inestabilidad de Oriente Medio han provocado una escalada de precios. / EPA PHOTO

diaria del jueves al viernes, pues pasó de los 42,27 a los 42,31 dólares.

La subida del Brent coincidió con el fuerte alza del crudo en el mercado de Nueva York, que también alcanzó un máximo histórico al cotizar a 49,74 dólares por barril, un hito sin precedentes desde que ese mercado inició sus operaciones en 1983.

INESTABILIDAD POLÍTICA. La incertidumbre sobre si el nivel de oferta será suficiente para satisfacer la elevada demanda es el factor que ha originado la última escalada del petróleo, coincidieron

en señalar la mayoría de los analistas. La violencia en Nigeria, quinto productor de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP) y quinto abastecedor del mercado estadounidense, se ha convertido en el último problema que ha reavivado la inquietud.

Debido a la inestabilidad en Nigeria, que bombea 2,4 millones de barriles diarios, la petrolera anglo-holandesa Shell se vio obligada el viernes a evacuar a 235 empleados por los combates entre tropas gubernamentales y grupos rebeldes. Otro foco de preocupación se sitúa en Oriente Medio

por los enfrentamientos del pasado fin de semana en Arabia Saudí, primer exportador mundial, entre fuerzas de seguridad y presuntos miembros de Al Qaeda.

Asimismo, los ataques contra las infraestructuras petroleras en Iraq han contribuido a incrementar los temores a una posible interrupción del crudo en la región. «Las noticias de nuevos daños en oleoductos de Iraq, los problemas en Nigeria y la lucha entre fuerzas de seguridad y Al Qaeda en Arabia Saudí han empujado los precios a máximos», dijo Rob Laughlin, director de comercio de la firma GNI-Man Financial.

La OPEP garantiza que tiene capacidad para aumentar más su producción actual

EP/AFIP/ YAKARTA

El presidente de la Organización de Países Exportadores de Petróleo (OPEP), el indonesio Purnomo Yusgiantoro, afirmó ayer en Yakarta que la organización puede aumentar aún más su producción.

Yusgiantoro, que es también ministro de la Energía de Indonesia, afirmó que el cártel tendrá una capacidad excedentaria de producción de 1,5 millones de barriles diarios hasta fin de año. El presidente de la OPEP explicó que a pesar de la «decisión psicológica»

del 15 de septiembre de aumentar la capacidad de producción en 1 millón de barriles diarios, «los precios no han variado», por lo que la OPEP está estudiando la manera de aumentar más su producción.

Yusgiantoro precisó que el posible aumento de la producción será el tema central en las conversaciones de la próxima reunión de los miembros de la organización, que tendrá lugar en diciembre en El Cairo. El presidente del cártel explicó que la organización

quiere mostrar al mercado mundial que existe suficiente petróleo y señaló que el incremento actual de los precios se debe a factores no estructurales. «Si se compara la oferta y la demanda, tenemos ya una sobreproducción de 2,5 millones de barriles por día», aseguró.

Además, el actual encarecimiento del crudo no refleja la relación entre la oferta y la demanda en el mercado, que está bien abastecido, según afirmó ayer el ministro de Energía de Qatar, Abdullah bin Hamad Al Attiyah.

Según la OPECNA, agencia de noticias de la OPEP, el ministro qatari atribuyó las fuertes fluctuaciones de los precios a la especulación en los mercados de futuros, así como a factores políticos en los países productores. «La escalada de los precios afecta al crecimiento de la economía mundial, al aumentar los precios para el consumidor final, socavar el poder adquisitivo de los países importadores y elevar los costes de desarrollo de los campos petroleros», dijo el ministro en una conferencia en Abu Dhabi.

▶ CRISIS EN IZAR

Los trabajadores de los astilleros de San Fernando inutilizan la vía del ferrocarril

EFE/CÁDIZ

Trabajadores de la factoría de Izar en San Fernando (Cádiz) cortaron a las 10:30 de la mañana la vía férrea que une el municipio gaditano con el resto de localidades de la Bahía y destruyeron unos cien metros de raíles, lo que dejará la vía inutilizada hasta las 18:00 horas aproximadamente. Según fuentes de Renfe, más de 50 trenes, entre cercanías, regionales y larga distancia, se vieron afectados por el corte de vía férrea en el municipio isleño.

Hoy, día en que se convocó una huelga en todos los astilleros españoles, las tres factorías de la Bahía de Cádiz (Puerto Real, San Fernando y Cádiz) han organizado una manifestación conjunta que partirá a las 12:30 horas del nudo de Cortadura, que da acceso a la capital gaditana, como lugar de encuentro de las tres plantillas.

Por otra parte, el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves, afirmó ayer que el PSOE «puede y debe tener un margen de maniobra más amplio» que la SEPI en el conflicto de astilleros, y añadió que debe defender su posición ante los órganos federales del partido y el Gobierno. En su intervención ante la Interparlamentaria Socialista de Andalucía, Chaves precisó que como partido de gobierno en Andalucía «nos debemos a una serie de intereses y derechos, y esa posición la debemos defender ante los trabajadores».

▶ ESTADÍSTICA

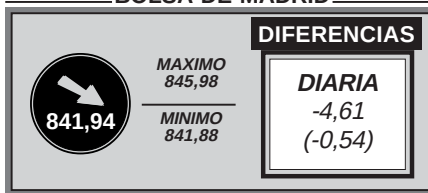
El Índice General de Precios Industriales sube en agosto un 0,6%

EFE/ MADRID

El Índice General de Precios Industriales subió el 0,6% en agosto respecto al mes anterior y la tasa interanual aumentó el 4,4%, según los datos del Instituto Nacional de Estadística (INE).

Las actividades que más contribuyeron al incremento de los precios en julio fueron las de coquerías y refino de petróleo (4,9%), producción y distribución de energía eléctrica y gas (1,2%) y la industria química (0,8%). Entre las actividades con disminución, la de mayor repercusión en agosto fue la de productos alimenticios y bebidas, con un descenso del 0,5%.

BOLSA DE MADRID



Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	15,65	-0,32	4.270	15,73	15,60	18,55	14,40
Aldeasa	24,32	-2,53	7.330	25,00	24,32	25,70	20,00
Altadis	26,86	0,86	1.081.106	27,00	26,47	27,13	22,24
Barón de Ley	33,6	-	150	-	0,00	38,60	31,77
Bodegas Riojanas	8,05	-	396	8,10	8,05	9,39	7,80
Campoflor	11,99	0,33	2.822	12,00	11,90	12,30	9,72
Carrefour	14,97	-	000	-	0,00	15,79	13,63
Cortefiel	9,12	0,22	99.407	9,17	9,05	9,85	7,30
CVNE	9,95	0,51	1.195	9,95	9,95	11,90	9,30
Dogi Int. Fabrics S.A.	5,02	0,4	88.539	5,07	4,98	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,35	-0,11	2.969.442	9,37	9,30	10,23	8,99
Faes Farma	12,07	-0,41	38.164	12,18	12,05	14,48	12,07
Inditex	19,86	-0,5	1.603.318	20,00	19,75	20,32	15,39
Natrá	4,08	0,25	5.653	4,10	4,07	4,60	3,35
Natracéutical S.A.	0,74	-	378.259	0,75	0,73	0,94	0,68
Patemina	6,37	-	000	-	0,00	7,20	5,65
Pescanova	16	0,63	9.489	16,00	15,85	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,42	5	11.831.609	0,43	0,40	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,64	0,38	8.796	2,64	2,60	3,24	2,51
SOS Cuétara	27	0,93	43.488	27,00	26,77	27,00	21,60
T. Algodonera	2,96	1,02	27.250	2,96	2,94	3,48	2,80
Vidrala	12,45	-2,35	18.380	12,75	12,45	13,22	10,80
Viscofán	7,65	-0,65	190.777	7,69	7,56	8,23	7,05
Zeltia	5,45	-0,37	378.547	5,47	5,42	6,03	5,17

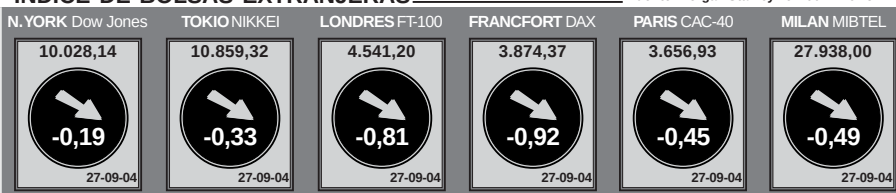
Bienes de Inversión e Intermedios

Acerinox	11,08	-1,51	710.127	11,22	11,06	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,35	1,25	4.010	11,35	11,35	11,75	9,42
Aroclor S.A.	14,36	-1,51	430.047	14,61	14,36	15,42	12,60
Azkoyen	6,62	0,61	31.732	6,62	6,47	6,89	4,34
C. Portland	47	0,21	550	47,00	46,63	52,20	46,51
CAF	58,35	-2,34	4.321	58,70	58,30	69,65	54,10
Duro Felguera	5,4	-0,92	14.500	5,43	5,36	6,45	5,40
EADS	21,6	0,33	7.203	21,60	21,25	23,03	16,54
Ence	21,99	0,23	23.720	22,10	21,90	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	000	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,31	-	632.795	0,31	0,30	0,39	0,30
E. del Zinc	1,72	-	7.650	1,72	1,72	1,91	1,47
Europac	3,64	-1,36	105.116	3,69	3,64	3,91	3,21
Gamesa	11,87	-2,06	646.451	12,15	11,86	37,75	10,27
Global Steel	2,14	3,88	4.421	2,14	2,10	2,21	1,65
Iberpapel	15,05	-	371	15,05	14,95	16,70	14,75
Lingotes	4,76	0,21	1.100	4,76	4,76	5,51	4,61
Mecalux	6,31	0,96	13.027	6,33	6,15	6,40	3,81
Miquel y Costas	44,15	-	320	44,30	44,00	44,39	33,50
N. Montaña	0,34	-	000	-	0,00	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,74	-	1.294	2,74	2,74	3,37	2,71
Reno de Medici	0,7	-1,41	37.814	0,72	0,68	0,79	0,61
Seda Bama	1,83	0,55	108.591	1,84	1,81	2,17	1,81
Sniace	0,65	-1,52	119.310	0,66	0,64	0,79	0,58
Tafisa	1,07	-	735.536	1,08	1,04	1,20	0,83
Tubacex	1,72	2,38	1.348.619	1,73	1,68	1,77	1,40
Tubos Reunidos	6,16	-	20.252	-	0,00	8,18	5,96
Tudor	6,05	-2,1	3.727	6,10	6,05	7,01	4,50
Uralita	3,27	-0,91	38.494	3,30	3,23	9,33	2,89
Volvoswagen	31,38	-0,41	2.789	31,40	31,30	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,18	0,53	40.810	17,18	16,96	17,56	15,04

Comun. y Serv. Información

Antena3 TV	47,21	-0,67	80.525	48,50	47,03	48,71	34,05
Amper	3,94	-	46.181	3,94	3,89	4,75	3,54
Avanzit	2,04	-2,86	597.258	2,11	2,04	2,42	1,54
Indra	10,5	-1,41	281.256	10,68	10,48	11,43	9,90
Jazztel	0,44	15,79	140.202.879	0,45	0,39	0,44	0,24
Prisa	14,43	-1,9	630.490	14,66	14,43	16,20	11,50
Recoletos	6,06	-0,98	39.006	6,19	6,03	7,05	5,42
Sogecable	32,5	-1,99	471.440	33,05	32,40	38,99	27,00
Tel 5	14,29	-0,69	835.895	14,34	14,19	14,39	12,00
Telefónica	11,87	-0,42	24.647.445	11,93	11,83	13,44	11,20
Telefónica Móviles	8,28	-0,36	1.336.655	8,32	8,26	9,51	7,89

INDICE DE BOLSAS EXTRANJERAS



Fuente: Morgan Stanley. Telf. 901 11 64 31

Sin estímulos

Los inversores no han tirado la toalla y todavía parecen tener ganas de entrar en el mercado, pero hoy no encontraron ninguna razón para hacerlo, porque la única referencia que tuvieron en sus manos fue el precio del petróleo, que volvió a marcar máximo histórico al situarse por encima de 46 dólares. Ante esta perspectiva, el principal indicador de la Bolsa española, el Ibex-35, descendió un 0,58 por ciento y se situó en 7.939,70 puntos, en tanto que el Índice General de la Bolsa de Madrid perdió el 0,54 por ciento y el tecnológico Ibex Nuevo Mercado, el 0,44 por ciento. Sin estímulos que motivaran a los inversores a dar el paso y con los desincentivos del precio del crudo, de la confianza empresarial alemana y de la bajada de la Bolsa de Nueva York, el mercado de valores español no pudo aguantar los ligeros ascensos del comienzo de la sesión y terminó desistiendo de su intento, aunque con un importe de negociación muy bajo. No ayudaron a mantener la positiva tendencia inicial ni las principales bolsas europeas ni los grandes valores del mercado, como Telefónica o los dos grandes bancos, que oscilaron entre la caída de la operadora del 0,42 por ciento y la del 1,08 por ciento del BBVA. Las mayores alegrías de la sesión se las llevó de nuevo Jazztel, que se anotó un avance del 15,79 por ciento, todavía beneficiado del anuncio de la entrada en su capital del fundador de Telepizza, Leopoldo Martínez Pujals.

Índice Ibex-35 (Semanal)

Fecha	Dif.%	Dif.	Último
27/09/2004	-0,58%	-46,40	7939,70
24/09/2004			7986,10
23/09/2004			7990,90
22/09/2004			8021,70
21/09/2004			8071,10

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Terra	2,77	-1,42	366.974	2,82	2,76	5,22	2,77
TPI Pag Amar	5,53	-0,54	1.151.764	5,56	5,49	6,54	4,35

Construcción

Acciona	51,2	-0,58	384.278	51,65	50,75	53,85	48,10
ACS	14,52	0,14	1.252.597	14,65	14,42	14,72	4,62
FCC	29,6	-0,8	164.882	29,94	29,52	31,36	27,60
Ferrovial	35,5	-0,98	367.855	36,00	35,41	38,48	22,59
OHL	6,21	-0,32	99.841	6,24	6,16	6,89	5,81

Energía

Bayer	21,98	-	1.150	21,98	21,19	25,80	19,30
Cepsa	28,72	-0,52	11.070	28,85	28,68	30,50	25,62
Enagás S.A.	9,44	-0,53	340.584	9,52	9,40	9,66	8,22
Endesa	15,31	-0,58	4.083.597	15,44	15,26	16,18	14,01
Gas Natural	19,99	-0,35	252.818	20,04	19,93	21,02	18,43
Huillas C. Cortés	9,98	-	000	-	0,00	11,00	9,76
Iberdrola	16,64	-0,66	4.308.286	16,79	16,55	17,46	15,26
Red Eléctrica	14,62	0,27	169.915	14,64	14,51	14,62	12,82
Repsol	17,29	-0,35	4.585.535	17,35	17,22	18,48	15,46
Unión Fenosa	18,27	-1,08	643.836	18,54	18,20	18,87	14,31

Servicios de Mercado

Abengoa	7,3	0,14	133.581	7,33	7,22	7,80	5,77
Abertis	14,99	-0,73	1.102.785	15,09	14,91	15,55	11,99
Aguas Bama	13,88	-1,21	67.246	14,05	13,86	14,65	11,83
Amadeus	6,15	-0,81	1.797.989	6,19	6,06	6,20	4,31
Bétsa	12,34	-0,48	6.210	12,34	11,81	13,12	11,67
Inm.Colonial	26,95	-0,19	28.786	27,00	26,40	27,00	19,00
Elecnor	37,25	-	050	37,99	37,25	37,50	32,00

Titulos	Cierre(Euros)	Dif.%	Vol(Titulos)	Máx.	Min.	Máx.	Min.
Europistas	5,31	-0,19	35.530	5,35	5,31	5,37	4,70
Fadesa Inmobiliaria	11,74	-0,51	91.491	11,82	11,61	12,95	10,65
Funespaña	7,9	1,28	6.603	7,90	7,66	7,90	5,19
Iberia	2,27	-	3.946.336	2,28	2,23	2,95	1,98
Inbesós	4,8	-1,44	1.084	4,80	4,56	5,00	3,44
Indo Internac.	6,82	-	175	6,85	6,82	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,47	-1,2	68.104	2,50	2,46	3,00	2,19
Logista	33,8	1,05	8.951	33,88	33,16	34,70	24,49
Metrovacesa	34,13	0,38	220.905	34,40	34,00	37,00	27,15
NH Hoteles	8,86	-0,45	318.065	8,92	8,80	9,95	8,40
Prosegur	13,19	-0,53	18.746	13,30	13,17	15,11	12,46
Sacyr-Valle	11,34	-0,44	778.166	11,48	11,28	13,91	11,11
Sol Meliá	6,6	-2,22	90.382	6,70	6,60	7,80	5,71
Sotogrande	8,56	-3,93	3.500	8,91	8,56	8,91	6,45
Telepizza	1,52	-	603.372	1,54	1,51	1,71	1,23
Testa Inmuebles	14	-	000	-	0,00	16,00	11,01
Transp. Azkar	6,2	-1,59	9.416	6,34	6,20	6,43	5,18
Urbas	0,64	-	196.446	0,64	0,62	0,83	0,51
Urbis	9,28	-0,54	24.904	9,33	9,21	9,88	7,85

Servicios Financieros

Alba	23,71	-2,11	33.376	24,15	23,60	24,99	22,55
Andalucía	69,8	-	355	70,00	69,80	75,90	68,50
Atlántico	71,79	-	000	-	0,00	71,80	65,65
Galicia	20,4	-	204	20,60	20,40	20,90	17,30
Popular	44,95	-0,07	379.646	45,10	44,80	49,90	43,00
Banc Sabadell	16,57	-0,66	279.639	16,69	16,50	19,02	15,42
Valencia	17,7	-0,51	4.325	17,80	17,65	18,25	14,55
Banesto	9,32	-0,85	223.573	9,37	9,29	10,52	8,88
Bankinter	33,27	0,18	215.412	33,30	33,06	34,15	28,70
BBVA	10,94	-1,08	9.848.302	11,05	10,94	11,42	10,22
Castilla	17,05	-	100	17,05	16,75	18,10	14,20
C. Occidente	33,4	1,21	3.467	33,60	33,26	33,40	24,44
Corp. Mapfre	9,36	-1,27	653.895	9,54	9,33	12,34	8,93
Cto. Balear	19,4	-	043	19,99	19,40	21,89	18,00
Dinamia	13,7	-	6.739	13,89	13,64	14,39	12,50
Fastibex	0,45	-	000	-	0,00	0,62	0,45
Grat. Inversión	1,37	1,48	4.561	1,37	1,35	1,40	1,28
Guipuzcoano	22	-	4.080	24,25	24,20	24,40	19,20
GuipuzcoanoA	24,25	-	000	-	0,00	23,90	19,20
Pastor	24,33	-0,69	14.114	24,54	24,27	26,40	23,85
SAN	7,78	-0,51	29.632.675	7,85	7,74	9,61	7,76
Tecocom	5,97	-1,97	63.738	6,03	5,85	7,69	4,71
Unipapel	17,24	-0,63	747	17,24	17,24	17,50	13,70
Vasconia	11,9	1,71	318	11,90	11,80	12,80	9,36

FONDOS DE INVERSION

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
AHORRO CORPORACIÓN					
AC Acciones	RV	15.18	-0.65	4.79	267.831.617
AC DineroPlus	D	8.08	0.80	1.67	1.143.736.116
AC Divisa		7.06	-3.41	1.07	32.176.267
AC Largo FT	RF	11.36	1.02	1.71	184.156.570
Ahorro fondo	MRV	40.11	0.03	3.28	410.064.088
Ahorro fondo 20	MRF	7.07	0.37	2.22	37.438.594
Caja Segovia Renta	RFC	10.46	0.38	0.90	5.251.377

BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Divisa	RF	9.20	0.17	1.24	10.605.098
Atlántico Euroacción	RV	4.11	2.57	1.76	13.785.514
Atlántico Plus	GRV	9.49	0.29	1.14	69.387.966
Bolsatlántico	RV	10.52	2.11	5.26	47.733.861
Dineralatlántico	D	14.72.97	0.13	0.67	88.149.505
Fondatlántico	RFC	17.38	0.36	0.78	69.000.226

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa	RV	184.04	1.19	4.45	335.057.643
Eurovalor Dinero	D	1581.00	0.17	0.82	1.180.922.234
Eurovalor Global Asegurado	GRV	81.99	0.01	0.65	87.221.857
Eurovalor Interinicios	GRV	73.38	1.46	2.53	155.938.221
Eurovalor Mixto 15	MRF	73.58	0.27	1.31	55.375.746
Eurovalor mixto 70	MRV	2.61	1.54	0.14	328.631.138
Eurovalor Renta Fija	RF	6.19	0.29	1.12	302.232.051
Eurovalor RF Corto	RFC	77.53	0.28	1.21	133.910.688
Eurovalor RF Intern.	RFC	96.97	0.06	1.70	59.003.725
Eurovalor Tesorería	D	811.66	0.14	0.73	501.710.668

BANCO SABADELL

SBD Garantía Anual 3	GRF	9.71	0.82	1.49	57.441.967
Solbank Bonos Euro	RF	9.14	1.08	2.91	12.630.929
Solbank Dinero	D	8.20	0.19	0.81	15.865.091
Solbank Interes Euro	RFC	12.72	0.36	0.95	46.392.729

BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	25.04	3.70	-3.74	96.549.649
BK Dinero	D	1218.47	0.16	0.83	164.988.608
BK Dinero 97	D	708.77	0.16	0.83	97.921.997
BK Fondo Bonos	RF	862.48	0.75	1.63	316.765.881
BK Mixto Europa 20	MRF	68.50	0.98	1.28	48.760.324
Cuenta Fiscal III	RFC	999.21	-0.60	-1.29	33.525.718

BBVA

BBVA Bolsa 2	RV	16.77	1.27	4.70	418.981.828
BBVA Bolsa Europa	RV	61.82	1.27	1.91	551.961.219
BBVA Bolsa Internacional	RV	11.58	-0.06	1.51	191.113.916
BBVA Bono 2004 C	GRF	10.25	0.00	0.59	7.052.657
BBVA Bono 2005	GRF	1459.72	0.22	1.23	153.209.000
BBVA Bono 2006 A	GRF	833.00	0.63	2.71	248.347.406
BBVA Bonos Internacional	RF	12.68	0.51	2.22	113.124.280
BBVA Deuda FT	RF	156.01	0.58	1.52	221.194.346
BBVA Dinero	D	1906.91	0.14	0.73	7.854.668.924
BBVA Fondobolsa Japon 2	GRV	7.12	0.06	0.43	6.983.014
BBVA Fondobolsa Japon 3	GRV	7.48	0.06	0.45	28.081.957
BBVA Gar. Flexible III	GRV	927.30	0.13	0.77	179.624.844
BBVA RF Corto	RFC	16.27	0.09	0.47	1.391.077.043

BETA MEESPIERSON

Beta Acciones	RV	113.01	1.35	3.78	19.664.832
Beta Dinero	D	1475.59	0.18	0.86	43.425.259
Beta Europyme Acciones	RV	5.92	1.44	11.40	1.997.226
Beta Renta	RF	17.42	0.30	1.35	23.935.105
Global Assets Fund	MRV	6.34	0.28	1.01	4.704.937

BNP PARIBAS

BNP Ahorro	RF	10.78	0.00	0.15	15.790.133
BNP Bolsa	RV	15.95	0.00	3.70	48.735.741
BNP Global 15-85	MRF	8.89	0.69	0.94	93.173.629
BNP Global 50-50	MRV	10.99	1.00	2.25	153.980.492

CAJA ESPAÑA

Fondespaña 2002	GRV	92.26	0.82	2.97	51.564.429
Fondespaña Bolsa	RV	78.74	1.64	4.76	50.865.363
Fondespaña FT	RFC	75.45	0.61	1.67	64.600.944
Fondespaña Futuro	RF	80.49	0.69	1.69	48.448.083
Fondespaña Global	MRF	74.65	0.70	1.22	102.098.865
Fondespaña IntVI	GRV	70.97	0.18	0.90	37.462.744

CAJA SALAMANCA Y SORIA

Fondueiro Bolsa	RV	337.00	2.47	1.55	19.968.627
Fondueiro Dinero	D	1016.53	0.20	0.91	224.893.247
Fondueiro Garantizado	GRV	381.05	0.01	1.88	30.850.885
Fondueiro Plus	MRV	440.83	2.08	1.40	18.643.746
Inverfonos	MRF	11.25	1.20	1.42	54.179.123

CITIGROUP

Citicash Fund	D	986.37	0.22	1.14	153.100.459
Citidinerio	D	740.52	0.21	1.04	123.472.267
Citifondo Premium	RFC	1077.01	0.05	0.40	19.407.894
Citifondo RV	RV	24.84	1.30	5.01	53.542.113
Citimony	D	1289.41	0.14	0.67	72.416.343

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	8.54	1.54	0.64	21.347.664
DB Bolsa Universal	RV	4.04	1.89	3.43	22.997.175
DB Diner	D	1180.67	0.15	0.84	549.601.022
DB Invest	RFC	12.08	0.29	1.10	29.285.926
DB Mixta	MRV	17.72	1.70	2.97	76.030.754

FONDO	VO*	VLiquid.	R.Mes%	R.Año%	Pat.Mill.
DB Mixta II	MRV	17.69	1.68	3.07	37.237.156

LA CAIXA

Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9.40	1.49	1.91	18.465.457
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8.25	1.49	1.90	7.366.456
Foncaixa 57 RFLargo Euro	RFC	14.89	0.10	0.61	288.809.680
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6.36	0.36	1.05	70.857.364
Foncaixa Ahorro 2	RFC	18.78	0.01	0.19	131.453.397
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2.33	0.09	0.55	59.286.352
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9.64	0.19	1.09	78.667.015
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12.21	0.09	0.60	18.114.960
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16.50	0.19	1.07	1.699.565.574
Foncaixa Bolsa 5	RV	21.30	2.25	2.02	703.890.758
Foncaixa Futuro 24	GRV	6.56	0.16	0.95	38.129.023
Foncaixa Internacional 1	RFC	0.36	-	2.56	20.885.886
Foncaixa Mixto 25	MRF	7.39	0.76	0.60	271.165.274
Foncaixa Mixto 28	MRF	7.40	0.76	0.63	341.904.168

MORGAN STANLEY

MS Bolsa	RV	21.11	1.72	3.27	211.942.275
MS Bolsaplus	RV	16.33	1.96	2.36	396.627.047
MS DineroPlus	RFC	1409.80	0.08	0.76	106.075.923
MS Divisa	RFC	8.44	-1.02	0.09	11.152.569
MS Euro Acciones	RV	6.31	1.72	3.03	214.714.699
MS Euro Deuda	RF	7.95	0.25	3.13	17.344.842
MS Euro Global	MRV	7.42	0.71	2.33	275.121.938
MS Euro Selección	RV	7.34	3.50	5.17	35.829.689
MS Eurofondo 1	GRV	9.59	0.59	0.88	28.118.199
MS Fiva	MRF	16.64	0.46	0.88	131.985.651
MS Fondo 19	MRV	16.96	0.52	1.76	620.214.193
MS Fondo 25	D	881.14	0.10	1.02	477.678.080
MS Fondos Agresivo	MRV	8.00	0.75	3.52	-
MS Fondos Conservador	MF	9.78	0.18	2.47	-
MS Fondos Moderado	MF	8.75	0.37	3.01	-
MS Latinoamérica	RV	4.88	4.21	9.88	52.501.963
MS Multigestión Agresivo	RV	14.97	0.60	3.44	-
MS Multigestión Conservador	RF	11.92	0.36	2.80	-
MS Multigestión Moderado	RF	12.87	0.47	3.25	-
MS Multigestión RV	RV	5.60	0.04	2.06	164.317.700
MS Renta Internacional	RF	17.72	-1.06	1.23	301.421.166
MS Tesorería Plus	RFC	11.53	0.17	1.66	64.797.715
MSS Asian Equity A	RV	15.63	1.17	4.06	-
MSS Emerging Mark Eq A	RV	12.83	4.22	6.65	-
MSS Euro Strategic Bd A	RF	27.42	0.62	4.02	-
MSS Europ. Curr. HighYld A	RF	10.49	1.55	6.71	-
MSS European Value Eq A	RV	23.13	0.65	3.40	-
MSS Global Bond A	RF	21.59	-0.23	2.23	-
MSS Global Brands A	RV	29.97	-2.19	2.32	-
MSS Global Sm CapVal A	RV	19.84	0.51	10.22	-
MSS Global Value Eq A	RV	27.99	-0.64	3.28	-
MSS Japanese Value Eq A	RV	6.33	-3.36	5.50	-

SCH

Banesdeuda FT	RFC	611.71	0.30	1.24	113.987.954
Banesto Dinero	RFC	15.42	0.08	0.36	841.752.504
Banesto G Bolsa Eur. 2003A	GRV	9.05	0.51	1.70	61.392.514
BCH 2004	GRF	92.38	0.25	1.22	15.484.890
BCH 5 A	GRF	95.40	0.10	0.60	52.323.974
BCH Acciones	RV	10.62	1.42	5.19	243.248.332
BCH Bonos Fondtesoro	RF	752.02	0.65	1.97	122.847.422
BCH Fondimo 1	D	1794.20	0.16	0.80	807.966.067
BCH Fondimo 2	D	1178.75	0.15	0.77	420.548.106
BCH Int. Acciones	RV	93.07	0.78	3.99	69.795.959
BCH Interes Diario	RFC	7.76	0.02	0.13	414.000.750
BCH Internet	RV	29.25	-2.72	-10.33	102.433.991
BSN Banif Acc. Esp.	RV	27.37	1.57	5.46	291.261.696
BSN Banif Dinero	D	1820.67	0.18	0.91	592.530.255
BSN Banif Europa RF	RFC	18.73	0.63	1.95	51.627.217
BSN Banif SILLA	RV	11.25	8.27	14.56	38.104.341
BSN Banif Tesorería FT	D	1119.82	0.14	0.65	87.551.169
Dineractivo	D	1446.77	0.14	0.70	609.113.760
Extradinero Banesto	D	845.75	0.17	0.76	2.676.780.110
Fonbanesto II	RF	12.41	0.77	1.83	384.127.675
Fontventure	RV	17.19	0.80	3.33	40.647.786
Sant. A Bolsa Indices	GRV	1194.28	1.03	2.72	69.338.193
Sant. Acciones	RV	2.14	1.95	0.96	516.915.272
Sant. Ahorro	RFC	15.15	0.02	0.12	88.330.009
Sant. Bolsa Europea A	GRV	1205.93	0.58	2.02	344.181.640
Sant. Dinero FT	D	1261.51	0.14	0.64	3.041.802.507
Sant. Eurostoxx Garant.	GRV	900.22	1.35	-2.23	68.722.149
Sant. Futuro	RF	20.20	0.69	2.17	824.267.439
Sant. Garantizado Mixto	GRV	1030.30	0.05	-0.52	136.525.688
Sant. Índice	RV	11.88	1.72	5.72	122.014.122
Sant. Siglo XXI 3	GRF	11.67	0.06	0.45	79.538.385
Sant. Tesorería	D	1578.56	0.16	0.82	5.827.029.789
SCH Acc. Espa olas 1 Plus	RV	14.33	1.73	6.65	200.766.644
SCH Grandes Valores	RV	53.30	1.61	5.26	21.371.523
SCH Mixto Renta Fija 90/10	MRF	10.54	0.59	1.05	213.305.109

Los valores liquidativos de los Fondos están expresados en Euros.

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64 31

C: Convertibles; D: Dinero; GA: Gestión Alternativa; GM: Garantizados Mixtos; GRF: Garantizados RF; GRV: Garantizados RV; I: Inmobiliarios; MD: Mixtos Dinámicos; MF: Mixtos Flexibles; MRF: Mixtos RF; MRV: Mixtos RV; RF: R.Fija; RFC: RF Corto Plazo; RV: R.Variable; W: Warrants.

DIVISAS RESPECTO AL EURO

1 Euro = X Divisas

Dólar USA	1,2292	Dólar canadiense	1,5651
Dólar australiano	1,7266		
Libra esterlina	0,6802	Dólar neozelandés	1,8502
Yen japonés	136,81	Sloty polaco	4,3647
Franco suizo	1,5501	Forin húngaro	245,94
Corona sueca	9,0601	Corona eslovaca	40,053
Corona danesa	7,4386	Corona checa	31,583
Corona noruega	8,3805	Rublo ruso	35,923

CAMBIO FIJO DEL EURO

1 Euro= X Divisas	Lira italiana	1936,27	
Peseta	166,386	Franco luxemburgués	40,3399
Marco alemán	1,95583	Florín holandés	2,20371
Franco francés	6,55957	Chelín austriaco	13,7603
Franco belga	40,3399	Escudo	200,482
Libra irlandesa	0,787564	Marco finlandés	5,94573

Estas «divisas» se incorporan por ser de utilidad aunque su cotización ya no variará

EVOLUCIÓN DEL EURO FRENTE AL DÓLAR

GUÍA DE SERVICIOS PROFESIONALES

Información y contratación de anuncios en esta sección:
Telf. 921 43 72 61 / publicidad@eladelantado.com

Funerarias



AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA
TANATORIO SEGOVIANO
SAN JUAN DE LA CRUZ

En: **SEGOVIA**
NAVA DE LA ASUNCIÓN
PRÁDENA
RIAIZA
SANCHONÚO

CANTIMPALOS
CARBONERO
EL MAYOR
(PRÓXIMA APERTURA)

Atención permanente 24 horas ☎ 921 430 028 - 921 425 810

En: **MADRID** SERVICIOS Y GESTIONES FUNERARIAS
SAN JUAN DE LA CRUZ

EMPRESA PRIVADA CON LICENCIA MUNICIPAL
ENTERRAMIENTOS EN MADRID CAPITAL
TRASLADOS PROVINCIALES, NACIONALES E INTERNACIONALES

Atención permanente 24 horas

☎ 902 425 242

921 430 028 - 921 425 810

Comunidades

CNS Adcoves
Administración de Comunidades

C/ Teodosio el Grande, 8 (frente Acueducto) oficina 7
Tel: 921 44 52 62 - 921 44 47 61 SEGOVIA
e-mail: cns_adcoves@telefonica.net

Residencias 3ª Edad

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Médico, Enfermera,
fisioterapeuta,
terapia Ocupacional,
podología,
peluquería, etc.

tel: 921 507 385
629 643 204 - 616 956 014
c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)

Transportes



MAIL BOXES ETC.

ENVIAR, RECIBIR, COMUNICAR. LO HACEMOS BIEN

✓ Envíos nacional
internacional urgente.



Teléfono 921 41 31 45

C/ José Zorrilla, 22
40005 SEGOVIA
Fax 921 41 31 46

E-mail: mbel39@telefonica.net

Limpiezas

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Obispo Quesada, 14, bajo
40006 SEGOVIA

Teléfonos 921 437 806
609 875 077

Clínicas



Clínica Dental
Valdeláguila

Odontología General Prótesis
Periodoncia Seguros

C/ Doctor Pichardo nº 2
(junto escuelas del Carmen, San Millán) Tel. 921 46 25 88



TU MUNDO



Luz de Castilla
CENTRO COMERCIAL DE SEGOVIA

Ctra. Madrid-Segovia s/n
Telf. 921 44 80 68

Compra tus entradas
www.cinebox.es

Día espectador 3,90 €. (jueves).
Dto. 3ª Edad (+65 años) 3,90 € de lunes a viernes.

Sala 1

Sábado y domingo: 12,15/16,15
Todos los días: 18,15/20,15/22,15
Viernes y sábado: 00,20



El juego de la verdad

Sala 2

Sábados y domingos:
12,25/16,25

Recomendada
para todos los públicos

Zafarrancho en el rancho

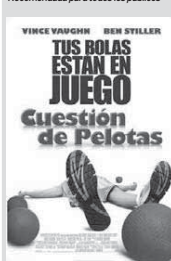


No te muevas

Sala 3

Sábado y domingo: 12,00/16,00
Todos los días:
18,00/20,00/22,00
Jueves, viernes y sábado: 00,00

Recomendada para todos los públicos



Cuestión de pelotas

Sala 4

Sábado y domingo: 12,05/16,20
Todos los días: 19,05/21,30
Viernes y sábado: 23,50



El mito de Bourne

Sala 5

Sábado y domingo: 11,50/16,30
Todos los días: 19,00/21,40
Viernes y sábado: 00,15

No recomendada a menores de 13 años



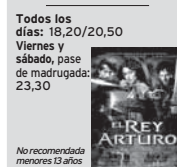
Mar adentro

Sala 6

Sábados y domingos:
12,20/16,20

Recomendada
para todos los públicos

En busca del valle encantado



El Rey Arturo

Sala 7

Sábado y domingo: 12,00/16,40
Todos los días: 19,15/21,45
Viernes y sábado: 00,05

No recomendada a menores de 13 años



Escuela de seducción

Sala 8

Sábado y domingo: 12,20/16,05
Todos los días:
18,05/20,05/22,25
Viernes y sábado: 00,25

Recomendada para todos los públicos



Garfield

Multicines Miró
C/ Gob. Fernández Jiménez, 6
Tfno 921 41 27 91

Sala Zuloaga
C/ Juan Bravo, 30
Tfno 921 46 26 50

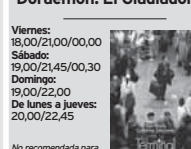
Multicines Miró

Sala 1

Sábado y domingo:
17,00
De lunes a jueves:
18,00

Recomendada
para todos los públicos

Doraemon: El Gladiador



No recomendada para menores de 18 años

La terminal

Sala 2

Viernes: 18,00/21,00/00,00
Sábado: 16,30/19,00/21,45/00,30
Domingo: 17,00/19,30/22,00
De lunes a jueves: 18,00/20,30/22,45

No recomendada para menores de 13 años



El bosque

Sala 3

Viernes: 18,00/21,00/23,50
Sábado: 16,30/19,15/22,00/00,45
Domingo: 17,00/19,45/22,30
De lunes a jueves: 18,00/20,30/23,00

No recomendada para menores de 13 años



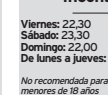
Mar adentro

Sala Zuloaga

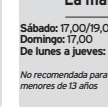
Viernes: 20,00
Sábado: 21,00
Domingo: 19,30

No recomendada para menores de 18 años

Inconscientes



La maldición 2



Quiéreme si te atreves



GYMNASIO
Mario Muniesa

Inicio curso 2004 - 2005

Reserva plazas para actividades en grupo
aerobic - danza del vientre - yoga
gimnasia mantenimiento - flamenco

CALLE DE SAN ROQUE, 3 Tel 921 43 30 22

Toda la información
sobre el cine en

InfoSegovia.com

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

Restaurantes Alojamientos Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Útil Noticias

en los peligros de las calles...

14 Educación: Su esperanza

DONATIVOS
"BBVA" cta. cte. n.º 0162/7594/37/0209612836.
"BSCH" cta. cte. n.º 0049/2710/77/2814107477.

MISIONES SALESIANAS
Madrid: 28006, Ferraz, 81, Tel. 91 485 17 50.
Barcelona: 08028, G.V. Carlos III, 85, Tel. 93 491 48 34

EXPRESIÓN DE GRATITUD

LA FAMILIA DE

D^a Felisa Manso de Frutos

Que falleció en San Ildefonso el día 21 de septiembre de 2004
A los 89 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonia por este medio su más sincero agradecimiento a cuantas personas les manifestaron sus condolencias y acompañaron en el sepelio y cultos celebrados por su alma.



EL SEÑOR

D. Miguel Rojo Merenciano

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 27 de septiembre de 2004
A los 80 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus hijos, M^a Jesús, M^a Luisa, Miguel-Ángel, M^a Carmen, Juan-Antonio y Candelas Rojo de Andrés; hijos políticos, Ángel, M^a Antonia, Carlos, Santiago, M^a Jesús y Ricardo; nietos, bisnietos, hermanos, hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 28, a las 10,00 de la mañana, en la iglesia parroquial de San José Obrero, despidiéndose el duelo; acto seguido, el cortejo fúnebre partirá hacia Valladolid, donde el cadáver será incinerado. La misa de privilegio tendrá lugar el día 29, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San José Obrero.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ



HORARIOS DE AUTOBUSES

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
8,00 D	8,15 S	8,30 D	8,45 S	7,00 S
7,15 S	7,30 D	7,45 D	8,00 S	8,30 S
9,00 D	9,30 S	10,00 D	10,30 R	11,00 D
11,30 D	12,00 D	12,30 S	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 S	15,00 D	15,30 R	16,00 D
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 S	18,30 D
19,00 D	19,30 S	20,00 D	20,30 R	21,00 D
21,30 S				

SÁBADOS LABORABLES				
7,30 D	8,00 D	8,30 S	9,00 D	9,30 S
10,00 D	10,30 S	11,00 D	11,30 D	12,30 S
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 D
17,00 D	17,30 S	18,00 D	18,30 R	19,00 D
19,30 D	20,00 S	21,00 D	21,30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,30 S	9,30 S	10,30 D	11,30 D	12,30 D
13,30 D	14,30 S	15,30 D	16,00 D	16,30 R
17,00 D	17,30 S	18,00 D	18,30 R	19,00 D
19,30 D	20,00 S	21,00 D	21,30 S	

D: Expediciones DIRECTAS

S: Expediciones SEMIDIRECTAS con paradas en SAN RAFAEL (estación), ÓTERO y REVENGA

R: Expediciones RUTA

MADRID - SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
8,30 D	7,00 D	7,30 D	8,00 R	8,30 D
9,00 D	9,30 D	10,00 D	10,30 D	11,00 S
11,30 D	12,00 D	12,30 D	13,00 D	13,30 S
14,00 D	14,30 D	15,00 R	15,30 R	16,00 S
16,30 D	17,00 S	17,30 D	18,00 D	18,15 S
18,30 D	19,00 D	19,30 D	19,45 S	20,00 D
20,30 D	20,45 R	21,00 D	21,30 S	22,00 D
22,30 S				

SÁBADOS LABORABLES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 D	21,30 D	22,00 D	22,30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

SEGOVIA-VALLADOLID				
LUNES A VIERNES				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 D	21,30 D	22,00 D	22,30 S	

SÁBADOS				
8,00 S	8,30 D	9,00 D	9,30 D	10,00 D
10,30 D	11,00 S	11,30 D	12,00 D	13,00 D
14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D	17,00 S
18,00 D	19,00 D	19,30 D	20,00 R	20,30 D
21,00 D	21,30 D	22,00 D	22,30 S	

DOMINGOS Y FESTIVOS				
8,00 S	9,00 D	10,00 D	11,00 S	12,00 D
13,00 D	14,00 D	15,00 R	15,30 D	16,00 D
17,00 S	18,00 D	18,30 D	19,00 D	19,30 D
20,00 R	20,30 D	21,00 D	21,30 D	22,00 D
22,30 S				

InfoSegovia.com

Restaurantes Alojamiento Monumentos Rutas Turísticas Agenda Información Útil Noticias

Todo Segovia está aquí, descúbrelo

ANUNCIOS BREVES

921 43 72 61

OFICINAS COMERCIALES EN SEGOVIA

C/ Peñalara, nº 3, (Pol. Ind. El Cerro)

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

Plaza Mayor, nº 3, 2º Planta

De lunes a viernes de 9 a 14 horas

POR TELÉFONO 921 43 72 61

De lunes a viernes de 9 a 14 horas y de 17 a 19 horas

POR AGENCIAS DE PUBLICIDAD

Contacte con su agencia de publicidad habitual para gestionar sus anuncios breves.

TARIFA BREVES: Cada palabra 0,32 € + 16 % IVA *mínimo diez palabras*

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 7,50 € + 16 % IVA

01 AGRÍCOLA

SIEMBRA DIRECTA. Conagri, empresa segoviana, realiza la siembra directa con asesoramiento. Precios personalizados. Teléfono 620862277/78.

02 ALQUILERES

LOCALES ALQUILER
LA LASTRILLA
Totalmente Acondicionados
Diferentes medidas
Fachadas acristaladas
Buen aparcamiento
IDEAL para Comercios,
consultas, profesionales
Tel. 921422597

ALQUILO HABITACIONES para compartir piso en San Lorenzo. 921433526. 649102320.

ALQUILO EN Calle Real apartamento amueblado dos dormitorios Calefacción eléctrica. Teléfono 921432285.

SE ALQUILA casa unifamiliar, amueblada, garaje, todo a estrenar. Tabanera del Monte. Teléfono 649856861.

ALQUILO PISO en San Millán, amplio. Dos dormitorios, amueblado, perfecto estado. Luminoso, ascensor, calefacción y gastos incluidos. 605 Euros. Teléfono 609630813 609480599.

07 RELAX

ABSOLUTA DISCRECIÓN, máxima seriedad, deliciosa compañía, señoritas, renovación continua. Trato esmerado. 651060675. También salidas.

BELLEZA NOVEDAD Alta Del-

gada Pecho 100 Escultural Muy Discreta Frances Natural 651060675.

SEÑORITAS ASIÁTICAS, veinteañeras. Buscan placer. Llamar 628150543.

08 LÍNEA ERÓTICA

LILI CARIBEÑA. Tetona, morenaza, ardiente. Sexo duro. Penetración. 803523876.

09 TRABAJO

SE PRECISA COMERCIAL de vehículos de ocasión para concesionario oficial en Segovia.

Enviar C.V. al fax 921 44 55 67 6 91 747 99 41

EMPLEO ESTABLE como funcionario. Miles de ofertas desde Graduado Escolar. Más de

60.000 plazas libres. Preparación garantizada para un trabajo fijo. Infórmate ya. 900150191. Llamada gratuita.

PROFESOR AUTOESCUELA. 1.500 Euros mensuales. Requisito Título Oficial DGT. Conseguelo fácilmente y trabaja. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

¿A QUE ESPERAS? Auxiliares administrativos. Sólo necesitas el Graduado Escolar. Miles de ofertas en Ayuntamientos de tu Comunidad. Infórmate. 900315315.

¿LO TUYO son los niños? Prepárate y accede a un puesto fijo como Técnico Educador en Escuelas Infantiles. ¡A que esperas! Infórmate ya en el 900315315.

TRABAJA PARA Ayuntamientos, Diputaciones... como personal de oficios: Conserje, ordenanza, conductor, jardinero, ayudante de residencia... Plazas libres en todos los puestos.

Prepárate ya. 900150191. Llamada gratuita.

CELADORES PARA instituciones sanitarias. Tu oportunidad para ser funcionario. Desde Certificado Escolar. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

OBTEN RÁPIDAMENTE el Graduado en Educación Secundaria o Acceso Universidad mayores de 25 años. Método rápido y sencillo. Infórmate. 900315315. Llamada gratuita.

SE NECESITA camarero para las Tres BBB de la Plaza Mayor.

SE NECESITA camarero/a para comedor y barra. Jornada completa. Valoramos experiencia. Teléfono 609068580.

RESPONSABLE DE CAJA, reponedores, buzonederos para supermercado. Seguridad Social. 678075050.

GANE HASTA 500.000 ptas. mensuales cultivando setas de

Sm3
OPORTUNIDAD DE TRABAJO
Seleccionamos
— CONSERJES.
— AZAFATAS.
— PORTEROS.
C/ Ochoa Ondátegui, 12, bajo
40001 SEGOVIA
Tfns. 921 41 21 11/666 50 59 96
Fax: 921 41 24 49

gran consumo para AGROMA. Séneca, 9. 08006 Barcelona. Escribir o llamar 932188116.

EMPRESA CONSTRUCTORA necesita oficiales y peones. Teléfono 607316751.

SE NECESITA mecánico con experiencia. Sueldo 1000 Euros más incentivos. Teléfono 646092298.

(Continúa en pág. siguiente)

(Viene de la pág. anterior)

BINGO GIMNÁSTICA SEGOVIANA.
SE NECESITAN
LOCUTORES/AS,
VENDEDORES/AS
Horario continuado.
Formación a cargo de la empresa.
Telf. 921 42 67 49

EMPRESA DE CONSTRUCCION
necesita grúas, oficiales de primera, ayudantes y peones especializados en las especialidades de albañilería y encofrado. Incorporación inmediata. 653687115.

SE NECESITA montador de muebles con experiencia. Preferible con carnet C1. Teléfono 921169509. Muebles Pastor de Fuentesauco.

SE NECESITA conductor de trailer para transporte de ganado. Teléfono 639720353.

SE NECESITA camarero. Bar Atrio. Teléfono 921463891.

SE NECESITA camarero/a o ayudante con experiencia. Teléfono 680958039.

EMPRESA DE RESTAURACION
de obras de arte, necesita licenciados en Bellas Artes o Restauración para trabajar en equipo. Interesados llamar al 635855757.

SE NECESITA mujer recepcionista para hotel en Segovia. Imprescindible idiomas. Teléfono 616598010.

SE NECESITA camarero/a Teléfono 921463657.

11 VARIOS

SOL
INMOBILIARIA
www.solexclusivas.com

13 VENTAS

VENDO PISO cuatro dormitorios, dos baños, trastero, garaje. Amueblado. 680842600.

VENDO PISO San Cristóbal, tres dormitorios, garaje, trastero, piscina. 606369408.

VENDO CASA antigua para rehabilitar, 40 m² aproximados. San Cristóbal, 30.000 Euros Teléfono 654168615.

URGE VENDER 700 Kg. de Uva Blanca bien para consumo o hacer vino. Se podría recoger dentro de 8 días que estará en su punto. Precio 25 Centimos Kilo. Teléfono 921572317

AMBITO
TORRECABALLEROS
PRÓXIMA PROMOCIÓN
URBANIZACIÓN DE CHALETS
PAREADOS Y UNIFAMILIARES.
160-170m2
CON PARCELA DE 350m2
Jose Zorrilla,6
Tel. 921 443033

AMBITO
TORRECABALLEROS
Chalet 200 m2
3 dormitorios + ático
2 baños + aseo + garaje
bodega + amplio jardín
piscina - zonas comunes
Jose Zorrilla,6
Tel. 921 443033

NOTA: El Adelantado de Segovia no se responsabiliza de la veracidad de las ofertas y anuncios de la Sección de Anuncios Breves.

USA 2 Autocasión



MERCEDES 220
CDI SPORT COUPE
FULL EQUIPE.
Precio: 25.300 €



BMW 325 CABRIO
CON EXTRAS.
GARANTIZADO
Precio: 4.500 €



OPEL CORSA 1.0 16 V ECCO
CON EXTRAS
GARANTIZADO
Precio: 7.200 €



VOLKSWAGEN
GOLF IV TDI VARIANT
6 vel. FULL EQUIPE.
GARANTIZADO
Precio: 14.900 €



BMW 320 D año 00
FULL EQUIPE.
GARANTIZADO
Precio: 19.500 €

OTRAS OFERTAS:

BMW 320 D	19.500 €
BMW 325iCABRIO	4.500 €
FORD FIESTA 1.8 D QUARZ	4.800 €
FORD MAVERICK 2.7 TD	9.500 €
FORD ESCORT 1.6i CABRIO	6.500 €
MERCEDES E220	5.500 €
OPEL CORSA 1.0 16 V ECCO	4.500 €
RENAULT MEGANE 1.9 TDI	10.000 €
SEAT IBIZA 1.9 D	5.000 €
SEAT IBIZA 1.9 SDI	8.900 €
SEAT CORDOBA 1.9 TDI	7.200 €
SSANG YONG KORANDO 2.0 D	6.000 €
VOLKSWAGEN PASSAT 1.9 TDI	11.500 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 TDI	14.900 €
VOLKSWAGEN POLO 1.9 D	5.500 €
VOLKSWAGEN GOLF IV 1.9 SDI	10.300 €
MERCEDES 220 CDI SPORTCOUPÉ	25.300 €
KIA PRIDE 1.3	3.600 €

TENEMOS MUCHAS MÁS OFERTAS

II NUEVAS INSTALACIONES II
POLIGONO INDUSTRIAL DE HONTORIA
GREMIO DE LOS CANTEROS-PARCELA 42
(JUNTO A VIVEROS HONTORIA)
40195 HONTORIA (SEGOVIA)

Tel: 921 44 53 26

Fax: 921 42 29 90

Gescasa
asesores inmobiliarios

EL SOTILLO

Chalet individual. 180 m2.
3 dormitorios. 2 baños.
Parcela de 600 m2. Muy interesante. Ref. 1.361.

ZONA SANTA EULALIA

Piso de 3 dormitorios. Garaje opcional. Ascensor. Ref. 1.374

SAN CRISTOBAL

Chalet individual. 7 dormitorios. Piscina. Información personal. Ref. 1.025.

TRES CASAS

Chalet adosado. 3 dormitorios. 2 baños. Aseo. Garaje para 2 vehículos. Aprovechamiento bajo cubierta. Buenas calidades. Ref. 1.019.

Gescasa
asesores inmobiliarios
José Zorrilla, 14 - 1º - SEGOVIA

Tel.: 921 412 553



SUPERFICIA PARQUE ROBLEDO

VIVIENDAS DE
1, 2 Y 3
DORMITORIOS
AMPLIAS
TERRAZAS Y
JARDIN PRIVADO

CALIDADES DE LUJO
MAGNÍFICAS VISTAS
A LA SIERRA
EN UN LUGAR
INCOMPARABLE

INFÓRMESE
ABIERTA LISTA
DE ESPERA

INFÓRMESE
ABIERTA LISTA
DE ESPERA



SUPERFICIA

C/ CERVANTES 28-3º

TELE. 921 46 17 41

Atico

PROMOCIONES

TABANERA

2 últimos chalés pareados.
Ven a ver el proyecto. Verás la diferencia y... verás que merece la pena.

VIVIENDAS INDIVIDUALES

2, 3 y 4 dormitorios. Grandes terrazas
Todas con jardín privado y garaje
Además una bonita piscina comunitaria
"Por el precio de un pequeño piso"
LA LOSA

"ALGO ESPECIAL"

En construcción: pisos de 2 y 3 dorm.
Áticos con vigas vistas
Disponemos de uno precioso de 2 dorm.
con 4 balcones a la calle principal
(En el salón, los dormitorios y la cocina)
TORRECABALLEROS

ÚLTIMOS CHALÉS EN EL SOTILLO

En la mejor zona.
Disponemos de chalés en esquina
con amplias parcelas.

PISO CON JARDÍN

Última vivienda de 3 dormitorios
y un EXCELENTE JARDÍN DE 250 M²
(Con más metros de jardín que un adosado.
pero por el precio de un piso)
PALAZUELOS

VALVERDE

En construcción: pisos de 1, 2 y 3
dormitorios (también áticos).
Garajes y trasteros.
Ya iniciada la obra. Desde 93.500 Euros

HONTORIA

Nueva promoción: pisos de 2,3 y 4 dorm.,
Bajos con jardín. Muy buena situación.
Pase por nuestra oficina y
consulte el proyecto.

Coches, 13 Local
Tlf. 921 44 55 56
www.aticodesegovia.com

**Triángulo Inmobiliaria**

C/ San Francisco nº 19

921-412090

PISOS EN VENTA

P1069 - Los Angeles de San Rafael. Piso para reformar con 2 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y ascensor. Exterior.	P1068 - CENTRO. 98 metros cuadrados, 3 dormitorios y 2 baños, amueblado y su construcción hace de él que sea un piso muy especial.
P1067 - EL SALVADOR: Tenemos un piso en venta reformado y con dos dormitorios y dos cuartos de baño. En una zona tranquila.	P1063 - La Granja. Promoción de viviendas a partir de 1 dormitorio en el centro del pueblo. Alta memoria de calidad, ascensor hasta el garaje, exteriores.
P1062 - La Granja de San Ildefonso: Piso de 1 dormitorio, cocina independiente, parquet de roble, ascensor hasta el garaje, exterior. Llévate planos.	P1058 - JOSÉ ZORRILLA: Piso en venta recién reformado totalmente exterior a dos calles, el piso tiene tres dormitorios, baño completo salón y cocina.
P1057 - CASCO ANTIGUO: Piso de dos dormitorios, dos baños en uno de ellos ducha de hidromasaje, todo amueblado y con materiales de primera, garaje y trastero.	P1055 - JOSÉ ZORRILLA: Piso recién reformado de 3 dormitorios, salón, cocina y baño, impecable. Visítalo.
P1053 - LA LASTRILLA: Piso de cuatro dormitorios, dos baños y la cocina amueblada cuenta con una terraza de 75m2.	P1044 - SAN JOSE: Piso en venta de dos dormitorios, baño y cocina con patio. El piso es amplio y está para reformar.
P1041 - PALAZUELOS: Piso en venta de dos dormitorios, baño y aseo cocina amueblada, garaje y trastero se encuentra en una urbanización con piscina.	P1039 - NUEVA SEGOVIA: Piso reformado recientemente, 3 dormitorios, baño completo, la cocina amueblada, lo mejor de todo es su precio.
P1037 - San Cristóbal: 100 m2 con 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo y garaje. Exterior. Ven a verlo.	P1035 - LA GRANJA. Piso en venta de dos dormitorios con armarios empotrados y la cocina amueblada, baño completo y un amplio salón.
P1032 - Nueva Segovia: Piso de 3 dormitorios, salón, cocina, baño y garaje. Exterior, muy luminoso.	P1031 - SAN CRISTÓBAL. Piso en venta, tres dormitorios, baño, aseo, calefacción individual, urbanización con piscina, muy buen estado.
P1029 - San Lorenzo. 3 dormitorios, baño y aseo. Perfecto estado. Garaje. Ascensor. Zonas comunes en urbanización privada con parque infantil y piscina.	P1026 - MUERTE Y VIDA. Estupendo ático de un dormitorio, muy amplio y con dos estupendas terrazas con magníficas vistas, tiene ascensor y trastero.
P1022 - SAN CRISTÓBAL: 2 dormitorios con garaje y trastero, la cocina amueblada y dos terrazas, con acceso directo a la piscina y la cancha de tenis.	P1021 - San Lorenzo. Tres dormitorios, 2 baños, calefacción individual, cocina amueblada con electrodomésticos, trastero, dos años de construcción.
P1017 - TORRECABALLEROS. Piso de tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada con electrodomésticos, seminuevo, calefacción central.	P1016 - SAN CRISTÓBAL: Piso en venta de dos dormitorios, cocina amueblada, garaje y trastero. MUY BUEN PRECIO.
P1015 - Piso de 2 dormitorios, salón, cocina, baño, jardín privado, ascensor, garaje y trastero. Entrega inmediata. Ven a verlo.	P1013 - Avda de la CONSTITUCIÓN: Amplio piso de cuatro dormitorios, baño completo, cocina con despensa y cuarto de lavado. Para reformar.
P1008 - SAN LORENZO: Piso de tres dormitorios, baño y aseo, garaje, trastero y ascensor, con muchas reformas y está en una urbanización con piscina.	P1004 - EZEQUIEL GONZÁLEZ: Piso de tres dormitorios, baño completo y la cocina amueblada. En pleno centro.
P0999 - La Granja. Precioso ático en el centro del pueblo con salón de 50 m2 2 dormitorios, cocina y baño completo. Exterior.	P0998 - Z. San Millán. Estudio semi-nuevo con ascensor, precioso con un precio formidable.
P0997 - San Francisco. Piso amplio de 2 dormitorios con cocina amueblada, calidades de lujo y piscina, muy bien de precio, PREGUNTANOS.	P0996 - LA GRANJA. Piso de tres dormitorios, dos baños, cocina amueblada, calefacción central, en urbanización con jardines y piscina, ven a informarte.
P0991 - Z. CENTRO. Cuatro dormitorios, cocina amueblada con electrodomésticos, garaje, trastero, armarios empotrados, calefacción central.	P0990 - Nueva Segovia. 4 dormitorios, 2 baños, garaje, trastero, amueblado en su totalidad, gran oportunidad. APROVECHATE.
P0986 - SAN LORENZO: piso de dos dormitorios todo exterior con ascensor y trastero, la cocina amueblada, dos terrazas.	P0985 - San Lorenzo. Dúplex de 3 dormitorios, salón, cocina, baño, aseo, garaje y trastero. Calefacción central. Ven a verlo
P0983 - El Carmen, 4 dormitorios, 2 baños, exterior, con ascensor y en perfecto estado, muy buen precio.	P0981 - San José, tres dormitorios, reformado, exterior y muy luminoso, económico aprovechate.
P0975 - ZONA SAN JOSE. Tres dormitorios, un baño, calefacción de acumuladores eléctricos, exterior muy luminoso, necesita alguna reforma, BUEN PRECIO.	P0974 - Parque Robledo. Tres dormitorios y dos baños con calidades de lujo, grande terraza. Animate.

donpiso

esta es su casa

SEGOVIAAv. Fernández Ladreda, 4
921 463 563**OTERO DE HERREROS**86- CHALETS DE DOS
PLANTAS CON
4 DORMITORIOS
GRAN SALON
JARDIN
GARAJE**¡¡VEA LOS PLANOS!!**

921 463 563

ZONA CENTRO316-PROXIMA
CONSTRUCCIONVIVIENDAS
DE 3 Y 4DORMITORIOS
ALTAS CALIDADES**¡¡INFORMESE!!**

921 463 563

donpiso 20 aniversario**PISOS EN VENTA**

PISO VENTA. 3 dormitorios, cocina amueblada, edificio del siglo XV, junto a la Plaza Mayor, buena inversión, 228.384 € Ref: PV-6.337	
PISO VENTA. A estrenar, recién reformado, Z. Conde Sepúlveda, 2 dormitorios, hidromasaje, puertas roble, instalaciones nuevas, parquet, Ref: PV-6.634	
PISO VENTA. Junto estación trenes, 108 m2, 3 dormitorios, ascensor, 3 terrazas, calefacción central, cocina amueblada, en buen estado Ref: PV-6.481	
PISO VENTA. 3 dormitorios, 2 baños, garaje doble, en La Lastrilla, muy buen estado, cocina amueblada, gran patio enlucido Ref: PV-6.660	
PISO VENTA. Nueva Segovia, 2 dormitorios, 2 terrazas, garaje, trastero, cocina amueblada, calefacción central, parquet, pocos años, muy buen estado Ref: PV-6.737	
PISO VENTA. José Zorrilla, 75 m2, 3 dormitorios, recién reformado, parquet, cocina amueblada, calefacción individual, soleado Ref: PV-6.736	
PISO VENTA. Junto Plaza Mayor, 140 m2, 5 dormitorios, 4 balcones, techos altos, tarima, ideal para reformar a su gusto Ref: PV-6.739	
PISO VENTA. El Carmen, 110 m2, 3 dormitorios, 2 baños, todo reformado, cocina amueblada, puertas roble, 3 armarios empotrados, luminoso Ref: PV-6.732	
PISO VENTA. Junto Plaza Mayor, precioso piso, 112 m2, 3 dormitorios, 2 baños, ascensor, garaje op., cocina amueblada, vistas a la Catedral, ideal Ref: PV-6.318	

Avda/Fernández Ladreda 19
www.solexclusivas.com 921 44 00 44



ALICIA VELASCO
Agente Asociado

**CTRA.
VILLACASTIN**



**APTOS., PISOS
Y DÚPLEX DE
2, 3 Y 4 DORM.
CON GARAJE Y
TRASTERO**



**PRÓXIMA
CONSTRUCCIÓN
DE PISOS EN**

**SAN
CRISTOBAL**

**ABIERTA LISTA
DE ESPERA**



Inmobiliare
Servicios Inmobiliarios
C/ Escultor Marinas, 12
921 41 30 09
www.remax.es

**INMOBILIARIA
MANSINO**
Símbolo de eficacia

VENDE PISO de Nueva Construcción
en **CALLE REAL**. 103m².
3 Dormitorios, Baño
¡Excelente Memoria de Calidades!
¡BONITAS VISTAS! 7766

VENDE PISO en el CENTRO 4 Dormitorios, 2 Baños Completos Plaza de Garaje, 2 Coches Perfecto Estado ¡ÚNICO EN ZONA! 7690	VENDE PISO en LOS ZULOAGAS 138m ² . 3 Dormitorios Jardín y Bodega 56m ² . ¡MUCHAS POSIBILIDADES! 7719
--	--

VENDE PISO de 3 Dormitorios
CÉNTRICO. Reformado
**Planta Segunda
CON ASCENSOR**
7632

VENDE PISO en Construcción en CONDE SEPULVEDA 4 Dormitorios 2 Baños + Aseo Garaje y Trastero 7773	VENDE PISO en PADRE CLARET 3 Dormitorios, 2 Baños Garaje, Trastero PERFECTO ESTADO 7912
---	--



VENDE PISO de 166m².
3 Dormitorios, 2 Baños
Salón con Chimenea
NO DEJE DE VISITARLO 7706

VENDE DÚPLEX CÉNTRICO 3 Dormitorios, 2 Baños Exterior Garaje y Trastero 7893	VENDE PISO Seminuevo en CTRA. VILLACASTIN . 98m ² . 3 Dormitorios, 2 Baños Garaje, Trastero ¡EXCELENTES CALIDADES! 7944
---	--

VENDE PISO en **NUEVA SEGOVIA**
3-4 Dormitorios, 2 Baños
Garaje, Trastero, Ascensor
¡MUCHAS MEJORAS!
7984

VENDE PISO Muy CÉNTRICO 117m ² . 3 Dormitorios, 2 Baños Excelentes Calidades ¡PISCINA COMUNITARIA! 7955	VENDE DÚPLEX en PADRE CLARET 5 Dormitorios, 3 Baños Garaje, Trastero Excelentes Calidades INFORMESE 7978
---	---

VENDE PISO en **SAN CRISTÓBAL**
3 Dormitorios, 2 Baños
Amplia Cocina Amueblada
2 Terrazas
Piscina y Tenis Comunitaria
¡PRECIO ECONÓMICO!

921 44 30 31
www.mansino.com

Profesionales a su servicio



A 22 kms. de Segovia, casa para reformar de 110 m², posibilidad de levantar, baja, primera y bajo cubierta. Interesante. CV-181.

Sotosalbos, preciosa casa de 240 m² construidos. A estrenar. Muy bonita. CV-180.

A 6 kms. de Segovia, casa para reformar, muy bien situada. Varias alturas. Consultenos sin compromiso. CV-178.

Trescasas, para reformar, 90 m², se pueden levantar dos alturas. Precio interesante. CV-179.

Torrecañaberos, casa de 204 m² útiles, con parcela de 100 m². Vigas vistas. PVC, carpintería interior de madera. Visítela sin compromiso. CV-176.

Juarros, casa de 152 m² construidos, a estrenar. Chimenea francesa, Carpintería interior y exterior de madera. Infórmese. CV-176.

Carrascal de la cuesta, preciosa casa a estrenar de 3 dormitorios, jardín de 200 m². Estilo rústico. Buenas calidades. CV-125.

NUESTRAS PROMOCIONES:

Chalet adosados en Valverde.

Chalet adosados en Torredondo.

Pisos en San Lorenzo.

Pisos en Espirido.

Pisos Zona Regimiento.

Chalets Trescasas.

Chalets adosados en Cantimpalos.

Adosados en San Cristóbal.

Pisos Torrecaballeros.

Pisos Hontoria.

Chalets en Otero.

Le esperamos en nuestra nueva oficina en:
C/ Alférez Provisional, 6 SEGOVIA

921 41 30 68
699 96 10 10



Teléfonos 921 40 66 09
921 40 62 62

CHALET EN VENTA:

* Oportunidad. Chalet Adosado en Espirido. 3 plantas, 3 dormitorios, salón, cocina amueblada con electrodomésticos a estrenar, dos baños y un aseo. Terraza en dormitorio principal. Jardín de 80 m² privado. Prácticamente nuevo. 32.000.000 pts

* Chalet en Espirido. En construcción. 2 plazas de garaje. bodega. 3 dormi, 2 baños. Aprovechamiento bajo cubierta. Para verlo.

* Chalet pareado en Otero de Herreros. 270 m² construidos + 300 de parcela. Bodega de 100 m². Garaje. salón de 25 m² con chimenea. terraza, 3 dorm, 2 baños completos. armarios empotrados en todas las habitaciones. Próxima entrega. Otra forma de vivir al mejor precio en un entorno privilegiado.

* Chalet pareado en Tizneros, al más puro estilo rústico. 4 dorm, baño y aseo. Parcela privada y libre de 150 m². Porches. En construcción.

* Chalet en construcción en Zarzuela del Monte, 150 m² de vivienda + 1015 parcela libre. 4 dormi, 2 baños, salón con chimenea. Bodega. Entrega en próximo año. Facilidades de Pago.

PROMOCIÓN DE CHALETS ADOSADOS EN TRESCASAS. NO DEJE DE VER LOS PLANOS Y CONSULTAR PRECIOS.

CHALET PAREADOS EN TRESCASAS. URBANIZADA EN PRECIOSA PARCELA.

* CHALET INDIVIDUAL EN SAN CRISTÓBAL. 600 m² construidos + 600 m² parcela. Salón con chimenea de 52 m². 5 dormi, 2 baños completos. Una maravilla. Buhardilla, terrazas, bodegas, etc....

* Chalet en El Sotillo, 2 plantas + aprov. bajo cubierta. 4 dormi. Consulte precios.

CASA EN TABANERA LA LUENGA, 2 PLANTAS, 4 DORMITI, PARA REFORMAR. SIN PARCELA. A UN PRECIO EXCEPCIONAL.



FEBIGESTIÓN, S.L.
C/ Arroyo nº 1.
TRESCASAS (SEGOVIA)
921 40 66 09 / 921 40 62 62
febigestion@telefonica.net



GESTIÓN INMOBILIARIA

**A 3 MIN DE SEGOVIA
EN ESPIRDO
VIVIENDAS 1, 2 Y 3 DORM
GARAJE Y TRASTERO
DESDE 93.156 €
URBANIZACIÓN PRIVADA
PISCINA
PARQUE INFANTIL
AMPLIAS Y DIFERENTES
FACILIDADES DE PAGO
INMEDIATA CONSTRUCCIÓN
¡¡VEN A VER
LOS PLANOS!!
¡¡RESERVA EL TUYO YA!!**



**ZONA CENTRO
EXCELENTE
PROMOCIÓN
VIVIENDAS DE
1, 2, 3 Y 4 DORM
GARAJE
CALIDADES DE LUJO
INFORMACIÓN,
VENTA Y PLANOS
EN GESTIÓN 10**

En la localidad segoviana con mayor expansión residencial e industrial

VALVERDE

Nueva Promoción
Pisos 1, 2 y 3 dorm
Garaje y Trastero
Situación Inmejorable
Calle Principal
¡¡YA PUEDES COMPRAR!

921 44 50 77

C/ La Plata, 56

www.gestion-10.com

Inmobiliaria J.P.
ALFA-EDIFICIO SAN ROQUE
P/ Ezequiel González, 24 - BAJIO A- SEGOVIA

921 432 381
CHALET VENTA
LA LASTRILLA
PRÓXIMA PROMOCIÓN
CHALET ADOSADOS
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
BODEGA -
GARAJE 2 PLAZAS
JARDÍN INDIVIDUAL
DUPLEX EN VENTA
ZONA CENTRO
EXTERIOR A ESTRENAR
145 m² 3 DORM 2 BAÑOS
TARIMA MÁRMOL
ASCENSOR TRASTERO
GARAJE OPCIONAL

PAREADOS EN VENTA
SAN CRISTOBAL
215 m² ESTILO RUSTICO
4 DORM. (1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS - BODEGA
JARDÍN INDIVIDUAL 210 m²

PISOS EN VENTA
PALAZUELOS
PROMOCIONES DE VIVIENDAS
Y APARTAMENTOS
1 2 3 Y 4 DORMITORIOS
2 Y 3 BAÑOS - ASCENSOR
GARAJE, TRASTERO
BAJOS C/ JARDÍN INDV

CHALET VENTA
PALAZUELOS
PROMOCIÓN CHALET
PAREADOS E INDIVIDUALES
4 DORMITORIOS
(1 EN PLANTA BAJA)
3 BAÑOS
BAJO CUBIERTA HABLDO
TERRAZA SOLARIUM
AMPLIA PARCELA INDV
ADOSADO EN VENTA
ESPIRDO
ADOSADO 160 m²
3 DORMITORIOS
2 BAÑOS - ASEO
BAJO CUBIERTA HABITL
PATIO 60 m²
BUEN PRECIO

CHALET EN VENTA
PALAZUELOS
INDIVIDUAL DE 290 m²
AMPLIOS DORMITORIOS
BAJO CUBIERTA C/Terraza
AMPLIO GARAJE- BODEGA

PISO EN VENTA
EZEQUIEL GONZALEZ
110 m² 3 DORM 2 BAÑOS
COCINA AMUEBLADA
ASCENSOR PARQUET
EXCELENTE VISTAS

PARCELA EN VENTA
PALAZUELOS DE ERESMA
Parcela Urbana 480 m²
Vallada - Servicios (agua/luz)

921 43 23 81

Aranguren c/ Muerte y vida, 10

PISOS ALQUILER
EZE. GONZALEZ
5 dormitorios
dos baños
calef. Central
vacío
VEN A VERLO

PADRE CLARET
cuatro dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

JUNTO OBISPO QUESADA
cuatro dormitorios
dos baños
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

SAN LORENZO
dos dormitorios
un baño
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

JUNTO JOSE ZORRILLA
dos dormitorios
un baño
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

SAN LORENZO
dos dormitorios
un baño
calef. Central
amueblado
VEN A VERLO

CONDE SEPULVEDA
tres dormitorios
dos baños
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

TORRECABALLEROS
un dormitorio
un baño
calef. Individual
cocina amueblada
VEN A VERLO

44 03 13
44 04 39

www.cym-aranguren.com

tu casa
donde quieras

segocen inmobiliaria

ventas

SAN LORENZO ref: 1942
Apartamentos.
47 m². Exteriores.
Entrega en 6 meses.

CASCO ANTIGUO ref: 1402
166 m². 5 dormitorios.
Salón de 30 m².
Rehabilitado.

EL SALVADOR ref: 1931
70 m². 2 dormitorios.
Amueblado.
Bien situado.

SAN CRISTÓBAL ref: 1413
70 m². 2 dormitorios.
Piscina comunitaria.
Trastero. Muy luminoso.

LA ESTACIÓN ref: 1036
105 m². 3 dormitorios.
Cocina amueblada.
Terraza. Amueblado.

TRESCASAS ref: 1850
Último pareado.
200 m². 4 dormitorios.
Entrega en 5 meses.

SANTO TOMÁS ref: 1911
Apartamentos de 70 m².
Próxima rehabilitación.
Muy buenas calidades.

LA GRANJA ref: 1855
Ático de 115 m².
2 dormitorios.
Gran salón con chimenea.

MÁS INFORMACIÓN
921 430 284
PROMOCIONES DE
PISOS, PAREADOS,
ADOSADOS...

C/ Independencia, 14.
40.002. Segovia
www.segocen21.com

MIGUEL TOVAR
IMT
Ezequiel González, 6
921 43 54 61
921 43 59 50

CHALET VENTA
NUEVA PROMOCION de
adosados a tres kilometros de
Segovia, 3 y 4 dormitorios,
jardin privado, excelentes
calidades, aproveche esta
oportunidad..

NUEVA PROMOCION de
pareados en torrecaballeros, 4
dormitorios, jardin privado,
excelentes calidades.

SE VENDEN chalets en
Los Angeles S. Rafael
distintos dormitorios y precios,
llámenos le informaremos

SE VENDE precioso chalet
pareado en Palazuelos, tres
dormitorios, mas bajo cubierta,
jardin y terraza..

SE VENDE chalet en los
angeles de San Rafael, 4
dormitorios con posibilidad de
5, parcela de 3.000 m²,
excelentes vistas, buhardilla.

SE VENDE edificio en
Cuellar, planta baja con local
de 350 m², total del edificio
800 m², ideal para hosteleria,
inmejorable situación.

SE VENDE precioso chalet
individual en Otero de
Herreros, muy bien
comunicado con la autopista, 5
dormitorios, parcela de mas de
1.400 m², con piscina,
excelentes materiales.

SE VEND Chalet en Espirido a
estrenar, 3 dormitorios, dos
baños, un aseo, 120 m², dos
plantas, jardin de 215 m²

Nueva Promoción
Viviendas
en el centro
de Segovia

2 y 3
DORMITORIOS
Garaje
Trastero

Excelentes
Calidades

GESTIÓN 10
GESTIÓN INMOBILIARIA

Local en alquiler,
Hacienda
semiesquina con
JOSÉ ZORRILLA
magnífica situación
150 mts.
amplio escaparate
Acondicionado
Cuenta con baño
¡¡¡INFORMATE!!

MUY BUENA
SITUACIÓN
VÍA ROMA
LOCAL ALQUILER
DE 140 MTS.
Totalmente
acondicionado
Amplio escaparate
¡¡VEN A VERLO!!

El 10
De Su
GESTIÓN

JUNTO JOSÉ
ZORRILLA
MAGNIFICA ZONA
COMERCIAL
LOCAL ALQUILER DE
40 MTS. Totalmente
acondicionado
En esquina
¡¡IDEAL CUALQUIER
NEGOCIO!!

¡¡OCASIÓN!!
En magnífica
zona comercial y en
expansión.
LA ALBUERA
Local venta de 40 mts.
Acondicionado
¡¡INTERESANTE
OFERTA!!
¡¡VISÍTANOS!!

921 44 50 77
C/ La Plata, 56
www.gestion-10.com

ARCO
921471474

LOCAL EN VENTA,
Bº del Carmen,
126 m²,
muy bien situado,
perfectamente
insonorizado,
acondicionado.

PISO ALQUILER,
Valsaín, 2
dormitorios,
calefacción
individual, garaje,
muy buen estado.

CASA VENTA: Otero,
Gran casa señorial
para rehabilitar con
1.200 m² de jardín,
muchas
posibilidades.

FINCA VENTA, en
Sotosalbos, rústica
de 10.900 m², con
refugio, vallada,
acceso desde la
carretera, muchos
arboles y pequeño
arroyo.

FINCA VENTA,
Otero, 800 m²,
urbana, para
vivienda individual.

PISO VENTA:
LA GRANJA,
109 m²,
2 dormitorios,
cocina amueblada,
buen estado.

PAJAR VENTA, zona
de Basardilla,
Tenzuela, 100 m²,
con patio de 50 m²,
para rehabilitar.

RAMIREZ T

CALIDAD
C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO

AUTODEFINIDO[illegible]

CRUCIGRAMA

[illegible]

HORIZONTALES.- 1: Jefe celta, de la Península Ibérica, que luchó contra Amílcar.- 2: Idolotro. Ciudad de Murcia.- 3: Desierto de Asia. Al revés, capa superior de la corteza terrestre.- 4: Al revés, onda. Intersección. Nota musical.- 5: Elegirás.- 6: Monjes.- 7: Ánimas.- 8: Número. Preposición. Metal.- 9: Garantizas. Alero del tejado.- 10: Espacio de tiempo, en especial cuando es breve (Pl). Parte o porción fija o proporcional.- 11: Lugar artificialmente formado por calles, encrucijadas y rodeos.

VERTICALES.- 1: Oficial del ejército turco. Océano.- 2: Figura de una falsa deidad. Competidor.- 3: Manoseo. Bote.- 4: Prefijo que significa tres o tres veces. Ruega, pide, suplica. Al revés, especie de tazón sin asas.- 5: Vocal repetida. Tocase con las manos una cosa para percibirla.- 6: Damos golpes.- 7: Contracción. Tirar de un cabo o de un remo en el acto de bogar. Número latino.- 8: Repollo. Cuádrupelo. Adverbio de tiempo.- 9: Que anda por el campo huyendo de la justicia (Fem y Pl). Municipio de Gerona.- 10: Inacción (Pl). Placentero.- 11: Carta de la baraja. Reza.

HORÓSCOPO

 **Aries. Del 21/03 al 20/04**
Salud buena. Surgirá alguna dificultad de índole laboral, que logrará superar gracias a su carácter lógico y ordenado. Encontrará horas románticas.

 **Tauro. Del 21/04 al 21/05**
Se encuentra en perfecta forma física. Tendrá la oportunidad de realizar una operación francamente rentable. Todo marchará a su gusto en el amor.

Geminis. Del 22/05 al 21/06
Salud envidiable. No sea tan indeciso a la hora de tomar decisiones. Recibirá una invitación que anhelaba desde hacía tiempo.

Cáncer. Del 22/06 al 23/07
Pequeña molestia que le pondrá muy nervioso. Necesita saber lo que ha ocurrido para poder tomar una decisión. Fiesta íntima muy agradable.

Leo. Del 24/07 al 23/08
Está radiante de salud. Le propondrán una colaboración de tipo profesional que debe estudiar. Persista en sus ideas aunque su familia no esté de acuerdo.

Virgo. Del 24/08 al 23/09
Salud buena. No se ponga nervioso en el plano laboral por un obstáculo. No fuerce la elección de su pareja; déle tiempo para reflexionar.

Libra. Del 24/09 al 23/10
Salud buena. Otro de sus proyectos está a punto de hacerse realidad. Hoy tendrá la ocasión de hacer algo diferente en compañía de su pareja.

Escorpio. Del 24/10 al 22/11
Salud excelente. Cierta persona influyente le ofrecerá su ayuda en un asunto laboral difícil. No sueñe despierto con el amor.

 Sagitario. Del 23/11 al 22/12
Salud muy buena. No se duerma en los laureles si no quiere echar por tierra todos sus logros. Ante todo debe ser sincero con la persona amada.

 Capricornio. Del 23/12 al 20/01
 Salud óptima. Sus posibilidades de afirmarse en el campo laboral son enormes. No se deje arrastrar por dudas injustificadas.

Acuario. Del 21/01 al 19/02
Problemas de tipo circulatorio. Momento propicio para solucionar una cuestión laboral delicada. Joranda relajada y divertida junto al ser amado.

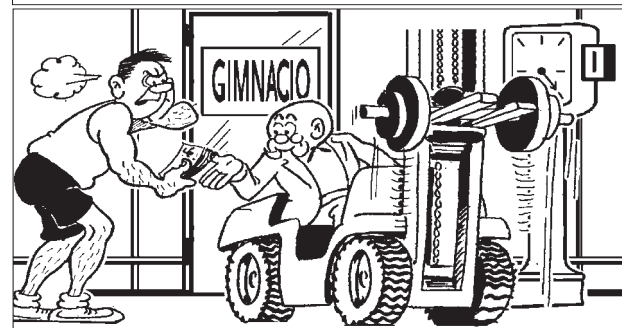
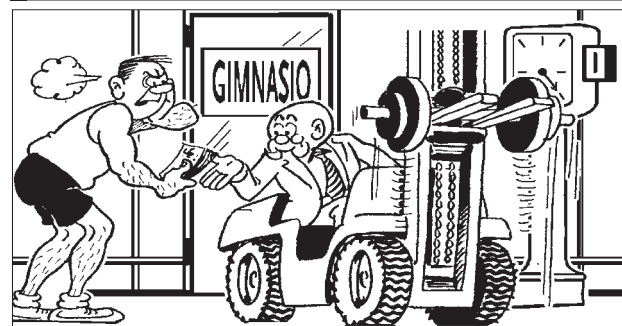
 **Pisces. Del 20/02 al 20/03**
Vigile el alcohol. Una persona mayor intenta impedir que sus proyectos se lleven a cabo. No permita que las tensiones y los celos estropeen su relación.

SOLUCIONES

[illegible]

CRUCIGRAMA:

SIETE ERRORES

**JEROGLÍFICO**

**VU
VO
VI
VE
VA**

¿Cómo lleva el curso Elena?

PROBLEMA NUMÉRICO

Las letras de la P a la Z representan los números del 0 al 9, aunque no necesariamente en dicho orden. Sumando los números que representan las letras habrán de obtenerse las sumas que aparecen al final de las mismas. Se dan los valores atribuidos a dos de las letras.

S T Z R Q = 25

$$T \ Y \ V \ P \ X = 24$$

$$V \quad R \quad P \quad T \quad Y = 30$$

$$\begin{array}{r} \text{X} \quad \text{U} \quad \text{Q} \quad \text{V} \quad \text{Z} = 17 \end{array}$$

$$\begin{array}{rcl} X & 0 & Q & V & Z & = & 17 \\ Y & 0 & T & V & R & = & 20 \end{array}$$

X	Q	T	Y	P	=	Z0
24	20	25	20	17	=	116

$$24 \cdot 20 \cdot 25 \cdot 30 \cdot 17 = 116$$

Letras clave Z = 1; T = 4

3 UNICOS ADOSADOS
2 Plantas
 4 dormitorios. 2 baños, Garaje, Patio
GARCILLAN
 EXCELENTES CALIDADES
 ¡¡ PARA ENTRAR A VIVIR !!
 ¡¡ VENGA A VER LOS PLANOS !!

→ **MAYORGA**
 ESCULTOR MARINAS 20
 www.inmosegovia.com
 Telf. 921 41 32 74
 Fax. 921 41 32 73


 Inmobiliaria MAYORGA

Van Damme viaja al pasado en 'Timecop'

La Primera emite a las 22.35 horas la película dirigida por Peter Hyams y protagonizada por Jean Claude Van Damme, Ron Silver y Mia Sara, 'Timecop, policía en el tiempo'. En el año 2004 es posible viajar al pasado y se ha creado una especie de cuerpo policial de defensa del tiempo.



Kristin Davis, protagonista.

'Sexo en Nueva York' continúa en Antena 3

Antena 3 emite, a las 02.00 horas, un nuevo episodio de la serie protagonizada por Sarah Jessica Parker, Kristin Davis, Kim Cattrall, Cynthia Nixon, Ben Weber y Chris Noth, 'Sexo en Nueva York', en el que el artista Neville Morgan visita la galería de Charlotte y la invita a su casa de Connecticut.

El Mónaco-Deportivo llega a La Primera

La Champions afronta su segunda jornada de la liguilla de la primera fase, con la presencia de Real Madrid y Depor en sus respectivos grupos; ambos tienen compromisos cruciales. La Primera de TVE emite en directo, a partir de las 20:45 horas, el duelo Mónaco-Deportivo, desde el Estadio Luis II.

'Al este del Edén', homenaje a Kazan

Hoy se cumple el primer aniversario de la muerte del director de cine Elia Kazan. Como homenaje, Cinemanía Clásico (dial 13 de Digital+) emite a las 22:00 horas 'Al este del Edén', título incluido en el ciclo 'Favoritas de Scorsese' y una de las tres películas que interpretó el mítico Jamen Dean.

'Castilla y León Directo' analiza la subida del gasóleo agrícola

La periodista Leticia Sánchez dirige y presenta este nuevo programa en formato de 'gran reportaje' que se emite los martes, a partir de las 22.45 horas, en Canal 4 Castilla y León

• 'Con el depósito vacío', que inaugura el programa de los informativos de Canal 4, recoge el testimonio de trabajadores, consumidores y familias afectadas en el mundo rural.

SPC

Esta noche, el equipo de Castilla y León Directo se adentra en el problema que ha supuesto para el sector agrícola de nuestra comunidad el aumento de precio de los carburantes. En 2004 el gasóleo agrícola ha incrementado un 26% su precio, lo que ha supuesto unas pérdidas de 25 millones en el campo de Castilla y León. Esto supone un lastre más para miles de familias que viven directa o indirectamente del sector agrícola.

Es en el día a día de estas personas en las que se centra el reportaje elaborado por el equipo de 'Castilla y León Directo', quienes se han desplazado a pie de campo para conocer el testimonio de primera mano de trabajadores, familias afectadas y consumidores.

De forma paralela, otro equipo de reporteros realiza un seguimiento en la masiva protesta del pasado 21 de septiembre en Valladolid. Manifestantes y representantes del sector cuentan para las cámaras de Canal 4 la situación real de un sector que pasa por uno de sus peores momentos. 'Con el



La periodista Leticia Sánchez conduce y presenta el programa semanal 'Castilla y León Directo'. /TVE

depósito vacío' es un documento de primera mano con los afectados. La presentadora de Canal 4 Leticia Sánchez asegura que «ha sido la primera vez que las tres asociaciones agrícolas se han unido realmente por un problema común y aseguran que esta vez, nadie les va a parar».

'Castilla y León Directo' se es-

trena en la programación de Canal 4 Castilla y León como el programa de actualidad en formato de 'gran reportaje'. Con una duración de media hora, cada semana se acercarán los temas más importantes de Castilla y León, pero afrontados desde la vertiente humana, desde los afectados en primera persona y en las repercusiones para la vida de

los ciudadanos. La periodista Leticia Sánchez conduce y dirige este espacio semanal, que se emite la noche de los martes a las 22:45 horas después del informativo local. Se trata de una apuesta de Canal 4 por mantener la constante de la información con el rigor y profesionalidad de los informativos de esta cadena.

► TELE 5

Martín y Enrique tienen un fuerte enfrentamiento en el episodio de 'Los 80'

OTR/PTRESS/ MADRID

Tele 5 emite hoy, a las 22.00, horas, una nueva entrega de la serie protagonizada por José Coronado y Aitana Sánchez Gijón, 'Los 80', titulada 'Música por derecho'. En este capítulo, Martín y Enrique tendrán un fuerte enfrentamiento entre ambos. En el despacho le dan a Martín un ultimátum para cobrar todas las facturas pendientes. Él decide hacerse cargo directamente del cobro del caso de un viejo amigo descubriendo que su situación es crítica desde que está en el paro.

Nuria ha decidido buscar trabajo pero las viejas amistades le cierran las puertas. Martín decide echarle un cable y ponerle en contacto con una vieja amiga de la revista 'Cambio 16'.

El contacto de Martín resulta ser una antigua compañera de estudios de Nuria más interesada en conseguir una exclusiva sobre Alberto, implicado en la reciente intontona golpista, que en darle trabajo a Nuria. Enrique se presenta a la última convocatoria del examen de Derecho Romano, pero al mismo tiempo que estudia debe ocuparse de Paz y ensayar para un concierto que les ha salido a 'Los Replicantes' en el último momento. Enrique tiene problemas para atender a sus obligaciones y acaba descuidando todo por la música, lo que provocará un enfrentamiento con su padre.



TIENES QUE VERLO

AL SOL QUE MÁS CALIENTA
EL PROGRAMA MÁS REFRESCANTE DEL VERANO
CON REMI SANZ Y SARA AYUSO

HOY A LAS 16:00 EN CANAL 4 SEGOVIA

HOTEL ALCAZAR
SEGOVIA

SERIE



'Vivir el Fórum' cierra sus puertas tras cuatro meses en antena

El Fórum de las culturas ha pasado a la historia. Este fin de semana, Barcelona se vestía de largo para despedir este primer encuentro intercultural. Así como el Fórum llega a su fin, *Vivir el Fórum* se despide de la programación después de haberse convertido en la ventana televisiva de lo que acontecía dentro y fuera del recinto.

LA 2, 01,15 HORAS

MAGAZINE, EN CANAL 4



Las tardes de Castilla y León

Esta tarde, Carlos Aganzo, director del Diario de Ávila, se sienta con Cristina Camell para hablar, desde el espacio *La tarde es tuya*, de la nueva guía de El País-Aguilar que ha escrito él mismo.

CANAL 4, 15,45 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA3	CANAL 4	TELES
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que repasa puntualmente todos los acontecimientos de la actualidad, tanto del ámbito nacional como del internacional. 07:00 TELEDIARIO MATINAL Espacio de noticias 09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio informativo de tertulia presentado por Pepa Bueno 10:15 SABER VIVIR Espacio presentado por Manuel Torreiglesias 11:00 LA VERDAD DE LAURA Telenovela protagonizada por Mónica Estarredo y Mariano Alameda	07:30 LOS LUNNIS 09:30 AQUÍ HAY TRABAJO Espacio dedicado al difícil mundo de la búsqueda de empleo 10:00 TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER LA PELÍCULA DE LA MAÑANA <i>Corazones y almas</i> . EEUU. 1993. 99 minutos. Dirección: Ron Underwood. Intérpretes: Robert Downey Jr., Charles Grodin, Kyra Sedgwick, Elizabeth Shue. 12:35 LA BOTICA DE LA ABUELA Espacio que descubre remedios tradicionales 13:00 LOS LUNNIS 14:15 EL RIVAL MÁS DÉBIL 15:15 SABER Y GANAR	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional. 09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio informativo de tertulia presentado por Montserrat Domínguez. CADA DÍA Magazine matinal con distintas secciones de entretenimiento conducido por la veterana presentadora María Teresa Campos. El espacio cuenta con varios colaboradores que cada mañana ponen encima de la mesa sus respectivas opiniones. 14:30 LOS SIMPSON Serie de animación creada por Matt	07:00 MTV MÚSICA. 08:00 LA BOLSA EN DIRECTO: 11:00 NO SON HORAS: Programa regional presentado por César Andriano y Laura de Miquel. 11:55 AVANCE INFORMATIVO: 12:00 EL REMATE. Redifusión. 13:00 AVANCE INFORMATIVO: Todas las noticias acontecidas a lo largo de la mañana en Canal 4. Incluye la información deportiva y meteorológica. 13:05 A TU SALUD: El programa presentado por Mercedes Rodríguez hablara hoy del Alzheimer. 13:30 NOTICIAS ECONOMICAS: TODO 14:00 REPORTAJES C4: El cumpleaños de Sergio. Sergio es un chico con sín-	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL Espacio informativo 09:25 LA MIRADA CRÍTICA Espacio informativo presentado por Vicente Vallés que hoy cuenta con la presencia de Javier Balza, Consejero de Interior del Gobierno Vasco. 10:45 DÍA A DÍA Magazine presentado por Carolina Ferre y Óscar Martínez en el que intervienen varios colaboradores y que cuenta con secciones de entretenimiento, sociedad... Incluye: Karlos Arguiñano: En tu cocina Espacio gastronómico

Necesitamos tu Sangre

Venite a donar

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE DE SEGOVIA
HOSPITAL POLICLÍNICO
Calle San Agustín nº 13. 40001 Segovia

921 46 14 39
921 41 92 91

12:00 POR LA MAÑANA Magazine conducido por Inés Ballester con espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye: -Avance informativo presentado por Ana Blanco -La cocina de Karlos Arguiñano Programa de cocina con sabrosas y variadas recetas 14:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN Espacio que ofrece la última hora de las principales noticias de nuestra Comunidad Autónoma. 14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio dedicado a la crónica social presentado por Anne Igaritburu. 15:00 TELEDIARIO 1 Espacio informativo 15:55 EL TIEMPO 16:00 ANASTASIA Serie protagonizada por Yelena Korikova y Albert Filozov 17:00 PRISIONERA Telenovela 19:00 ¡ESTO ES VIDAI	15:45 GRANDES DOCUMENTALES <i>Vida en la isla</i> 16:55 FUTURO SALVAJE 17:30 LOS LUNNIS 19:15 PADRES EN APUROS 19:30 A SU SALUD 20:00 INFORMATIVO CASTILLA Y LEÓN 20:30 DAG Serie 21:00 TODO VA SOBRE RUEDAS 21:55 SORTEO DE LA BONOLOTO 22:00 LA 2 NOTICIAS 22:30 EL TIEMPO 22:35 UEFA CHAMPIONS LEAGUE Resumen 23:15 JUEGOS PARALÍMPICOS Ceremonia de clausura 01:15 VIVIR EL FÓRUM 01:45 CONCIERTOS DE RADIO 3 Espacio musical 02:15 EUROPA 2004 02:45 LA BOTICA DE LA ABUELA (R) 03:00 TV. EDUCATIVA, LA AVENTURA DEL SABER (R) 04:00 TELEDIARTE 05:30 EURONEWS	Groening en la que se parodia, a través de una peculiar familia, el modo de vida americano. 15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y la previsión meteorológica parra las próximas horas. 15:45 LA SOPA BOBA Serie protagonizada por Lolita Flores y María Barranco. 16:30 A LA CARTA Magazine con distintas secciones de entretenimiento y sociedad presentado por Agustín Bravo. Incluye: -Resumen de La Granja con Jaime Bore 19:30 EL DIARIO DE PATRICIA Talk show presentado por Patricia Gaztañaga en el que los invitados aportan sus testimonios sobre un tema en concreto 21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo	drome de down que hoy cumple veintidós años. Estaremos con él y con su familia en este día tan especial. 14:25 CANAL 4 NOTICIAS: Primera Edición 15:00 TELENUEVA: MI PRIMER AMOR 15:45 LA TARDE ES TUYA: 17:55 AVANCE INFORMATIVO 18:00 EL CIERRE DE LA BOLSA 18:45 AULA 4: 19:15 MTV MÚSICA. 19:45 ACTUALIDAD LOCAL. Presentado por Patricia Martín. 20:00 AL SALIR DE CLASE: 20:25 CANAL 4 NOTICIAS: Segunda Edición 21:00 REPORTAJES C4: Hoy un magnífico reportaje sobre el cáncer de mama. 21:30 MÁS MADERA. 22:30 ACTUALIDAD LOCAL 22:45 CYL DIRECTO 23:15 REPORTAJES C4: 23:30 AVANCE INFORMATIVO 23:35 NO SON HORAS 0:30 CANAL 4 NOTICIAS: Tercera Edición 1:00 TIEMPO DE VIAJAR 2:30 MTV MÚSICA	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio de noticias con la actualidad más relevante acontecida en el ámbito nacional e internacional. Incluye información deportiva. Presentado por Hilario Pino y Begonia Chamorro. 15:30 AQUÍ HAY TOMATE Programa dedicado a la crónica rosa con enviados especiales al lugar de la noticia. Además, realizan entrevistas vía telefónica con los personajes de la actualidad. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez. 16:30 GRAN HERMANO Resumen del reality show presentado por Óscar Martínez 17:30 A TU LADO Magazine con talk show, contenidos sobre la actualidad social y animados y polémicos debates. Presentado por Emma García. 19:35 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez en el que los participan-
---	---	--	--	--

segovialnmobiliaria.com

la mejor forma de encontrar casa en Segovia

Digital Century S.L.

20:00 GENTE Espacio de crónica rosa y sucesos presentado por Sonia Ferrer y Mª José Molina. 20:30 FÚTBOL. UEFA CHAMPIONS LEAGUE Mónaco-Deportivo En el intermedio incluye: TELEDIARIO 2 Espacio informativo presentado por Lorenzo Milá. 22:35 MARTES CINE <i>Timecop, policía en el tiempo</i> . EEUU. 1994. 94 minutos. Dirección: Peter Hyams. Intérpretes: Jean Claude Van Damme, Ron Silver. 00:30 DOCUMENTAL 01:30 TELEDIARIO 3 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada. 02:00 DEPORTEES 02:30 LAS CAZARRECOMPENSAS 03:30 CANAL 24 HORAS Espacio informativo	POPULAR TELEVISION 11:00 NOTICIAS LA MAÑANA R. 12:00 ANGELUS 12:05 SANTA MISA 12:50 TELETIENDA 13:00 TODO DEPORTE 13:25 TELETIENDA 13:30 TODO DEPORTE 14:00 POPULAR TV NOTICIAS MEDIODÍA 14:30 DOCUMENTALES ESTRENO 15:00 EL TIRACHINAS TV R 15:31 MÁS CINE POR FAVOR CLÁSICO 2 17:00 TELETIENDA 17:05 EXPANSIÓN: CIERRE BOLSA 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS 2 E 19:00 EL CHAVO DEL 8 2 E 19:30 CRÓNICAS DE UN PUEBLO 2 E 20:00 POPULAR TV NOTICIAS TARDE EL ZORRO 21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS CINE CLÁSICO R 21:08 ENTRE LÍNEAS R 22:30 DEBATE POPULAR E 23:01 PALABRA DE VIDA 23:55 POPULAR TV NOTICIAS NOCHE R 0:00 CRÓNICAS DE UN PUEBLO 2 R 0:36	21:45 TV ON ENCHUFADOS Espacio de zapping con los momentos más espectaculares emitidos 22:15 LA GRANJA Reality show presentado por Terelu Campos en el que un grupo de famosos conviven en una granja 01:00 EL CLUB DE LA COMEDIA Capítulo 3 02:00 SEXO EN NUEVA YORK Serie que narra las experiencias de un grupo de amigas Capítulo 5 02:30 ANTENA 3 NOTICIAS 3 Espacio informativo con la actualidad de la jornada en el panorama nacional e internacional. 02:45 TELEVENTA Espacio de telepromociones 05:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	TELESEGOVIA 10:00 PLAZA MAYOR 11:00 TELENUEVA "AMANTES DEL DESIERTO" 11:45 TELENUEVA "A DONDE VAS SOLEDAD" 12:30 EL FOGÓN 13:00 TELESERIE "UN HOMBRE SOLO" 13:30 TELESERIE "AGENTE 700" 14:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 14:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 15:05 FÚTBOL SALA 15:30 TELENOTICIAS SEGOVIA 16:00 TARDE A TARDE 18:00 KAOS 18:25 AVANCE INFORMATIVO 18:30 CÓDIGO ROJO 19:30 TELESERIE "KETY NO PARA" 20:00 TELENOTICIAS SEGOVIA 20:30 TELENOTICIAS CASTILLA Y LEÓN 21:10 ESTUDIO 9 21:50 QUE NO FALTE NADIE 22:15 PLAZA MAYOR 23:15 EL AYUNTAMIENTO SOMOS TODOS 23:45 TELENOTICIAS SEGOVIA	tes aspiran a ganar 300.000 euros. 20:30 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día, tanto del ámbito nacional como internacional. Presentado por Ángels Barceló y Agustín Hernández. 21:30 PECADO ORIGINAL Programa de actualidad social en clave de humor 22:00 LOS 80 <i>Música por derecho</i> 23:45 CRÓNICAS MARCIANAS Late-show presentado por Javier Sardá 02:00 INFORMATIVOS TELECINCO Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo del día. Presentado por Álvaro Rivas 02:30 INFOCOMERCIALES 05:45 LA LÍNEA DE LA VIDA
--	---	---	--	--

AQUACAR SONIDO Y TELECOMUNICACIONES S.L.

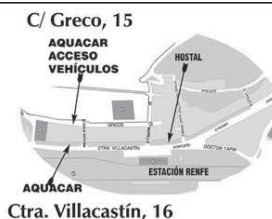


aquacar

LIMPIEZA INTEGRAL DEL AUTOMÓVIL • TELECOMUNICACIONES

Teléfono 921 434 212 • Fax 921 431 856

Telefónica



CAR AUDIO

Pioneer clarion
CAR AUDIO ES RETORNO



GRUNDIG KENWOOD SONY
Panasonic ALPINE BLAUPUNKT

CANAL +	TELEMADRID
07:05 ZAP, ZAP, ZAPIN Programa de zapping con los mejores momentos de la televisión	07:00 TELENOTICIAS Presentado por Álvaro Santos
07:55 LO + PLUS Magazine de entrevistas	07:30 CYBERCLUB Espacio infantil presentado por Cybercelia y su compañero Rocko Alicates. Incluye nuevos capítulos de las siguientes series: -Garfield -Magical Doremi -Doraemon
08:50 NOTICIAS CNN+ Espacio informativo	09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA Presenta: Ely del Valle. Invitado: Gerardo Díaz, Presidente de CEIM.
09:00 CINE <i>The believer</i> . EEUU. 2001. Dirección: Henry Bean. Intérpretes: Ryan Gosling, Summer Phoenix, Theresa Russell, Billy Zane, Glen Fitzgerald, Garret Dillahunt, Joshua Harto.	09:30 BUENOS DÍAS, MADRID Espacio informativo presentado por Begoña Tormo y Alipio Gutiérrez
10:39 CINE <i>La boda del Monzón</i> . India-EEUU. 2001. Dirección: Mira Nair. Intérpretes: Naseeruddin Shah, Lillete Dubey.	11:20 ABIERTO POR LA MAÑANA 13:15 ALTO Y CLARO Debate moderado por Curry
12:30 CARA A CARA	

tu centro comercial de Segovia

discalles Zona Casco Antiguo-Calle Real - Zona Fernández Ladreda
Zona San Francisco - Zona Gobernador Fernández Jiménez **discalles**

13:00 LA HORA WIKI	14:00 TELENOTICIAS Espacio informativo
13:30 LOS 40 PRINCIPALES	15:00 DEPORTES Espacio presentado por Manolo Lama
14:00 MÁS DEPORTE	15:15 CONTANTE Y SONANTE Presentado por Noelia Atance
14:50 NOTICIAS CNN+	15:30 CIFRAS Y LETRAS Concurso
15:00 TELESERIE: Friends <i>Las hojas de té</i>	16:00 GRAN VÍA DE MADRID Magazine vespertino presentado por Marta Robles.
15:30 LO + PLUS	18:00 MADRID DIRECTO
16:30 CINE <i>Tiempo de tormenta</i> . España. 2002. Dirección: Pedro Olea. Intérpretes: Maribel Verdú, Jorge Sanz, María Barranco.	19:30 METRO A METRO Presentan: Javier Capitán y Carla Hidalgo
17:51 CINE <i>La venganza del Conde de Montecristo</i> . EEUU. 2002. Dirección: Kevin Reynolds. Intérpretes: James Caviezel, Guy Pierce y Richard Harris.	20:30 TELENOTICIAS
20:00 NOCHE DE CHAMPIONS EN CANAL +	21:15 MADRID DESDE EL AIRE <i>Madrid en 25 rincones</i>
20:45 UEFA CHAMPIONS LEAGUE Real Madrid-Roma	21:55 CINE: EL MEGAHIT <i>Otoño en Nueva York</i> . EEUU. 2000. 101 minutos. Dirección: Joan Chen. Intérpretes: Winona Ryder, Richard Gere, Anthony LaPaglia.
23:10 CINE ESTRENO <i>Robert Hanssen, maestro de espías (Primera parte)</i> . Dirección: Lawrence Shiller. Intérpretes: William Hurt, Ron Silver.	00:15 DIARIO DE LA NOCHE
00:40 CINE	01:30 MADRID NO DUERME: DE CINE

GMS 921 41 32 32 GMS

Segovia Plaza de Santa Eulalia, 10 920 35 29 79 Plaza de Santa Ana, 4 Avila

02:02 CINE <i>Windtalkers</i>	02:35 DOC II
04:11 CINE: Spirit: el corcel indomable	04:05 TELENOTICIAS SIN FRONTERAS (R)
05:32 CINE: La familia Addams: la tradición continúa	04:35 PROGRAMACIÓN LAOTRA

LAS PELÍCULAS DE HOY

La mejor del día

TVE 1 22:35

TIMECOP, POLICÍA EN EL TIEMPO

Título original: "Timecop". EEUU. 1994. Dirección: Peter Hyams. Intérpretes: Jean Claude Van Damme, Ron Silver, Mia Sara, Gloria Reuben. 94 m.



Jean Claude Van Damme, protagonista del filme.

Van Damme regresa al futuro

Jean Claude Van Damme, a patada limpia, como tiene por costumbre, es el protagonista de esta cinta de acción ambientada en el futuro. En esta ocasión interpreta a Timecop, un policía que persigue a un senador corrupto que ha adquirido la capacidad de cambiar la historia alterando los acontecimientos del pasado. Eso sí, la retorcida trama espacio-temporal es mucho más correcta y lógica (dentro de la fantasía) que en otros filmes. Peter Hyams ("Atmósfera cero") se embarcó en esta poco fresca aventura de vaivenes temporales.

Canal + 10:39

LA BODA DEL MONZÓN

★★

Título original: "Monsoon Wedding". EEUU/Francia/Italia/India. 2001. Dirección: Mira Nair. Intérpretes: Naseeruddin Shah, Lillete Dubey, Shafali Shetty, Vijay Raaz, Tilotama Shome. 114 m.

La directora Mira Nair y la guionista Sabrina Dhawan retratan en esta película la sociedad actual de Nueva Delhi donde todo se mezcla: lo antiguo con lo moderno y la inocencia con el sexo. El estilo intimista introduce al espectador en la vida de los personajes y en la cultura punjabi de Nair, una cultura directa y llena de vida. El público se verá arrastrado dentro de una bacanal de comida, whisky y música, elementos esenciales de una boda en el Estado de Punjab. El filme, además del León de Oro a la Mejor Película en el Festival de Venecia, estuvo nominado en los Globos de Oro como Mejor Película Extranjera.

LA 2 11:00

CORAZONES Y ALMAS

★

Título original: "Heart and Souls". EEUU. 1993. Dirección: Ron Underwood. Intérpretes: Robert Downey Jr., Charles Grodin, Elizabeth Shue. 99 m.

Dos hombres y dos mujeres fallecen en un accidente de autobús y



Detalle del filme de 'La venganza del Conde de Montecristo'.

sus almas se convierten en amigos invisibles de un niño que nace en el mismo instante de su muerte. 30 años después, los cuatro personajes utilizarán el cuerpo de su amigo para resolver aquellas cosas que dejaron pendientes y que les permitirá hacer el viaje final.

Canal + 17:51

LA VENGANZA DEL CONDE DE MONTECRISTO

★★★

Título original: "The Count of Monte Cristo". EEUU. 2002. Dirección: Kevin Reynolds. Intérpretes: James Caviezel, Guy Pierce, Richard Harris, Dagmara Domiczky. 125 m.

El joven marinero Edmond Dantés es un hombre honrado que lleva una vida tranquila y tiene un futuro prometedor al lado de la hermosa Mercedes, con la que planea casarse. Pero todo cambia de la noche a la mañana cuando su mejor amigo Fernando Mondego, deseoso de conquistar a Mercedes, le traiciona inesperadamente. Condenado a cumplir una injusta pena de prisión en la siniestra cárcel de la Isla del Castillo de If, Edmond vivirá una auténtica pesadilla que durará trece años.

Canal + 00:40

EL GRAN LÍO

★

Título original: "Big Trouble". EEUU. 2001. Dirección: Barry Sonnenfeld. Intérpretes: Tim Allen, Rene Russo, Stanley Tucci, Tom Sizemore, Johnny Knoxville. 81 m.

Una maleta misteriosa une y cambia las vidas de un padre divorciado, una esposa amargada, dos matones, un par de delincuentes callejeros, dos adolescentes enamorados, dos agentes del FBI y un sapo psicodélico. Todos ellos acaban por verse envueltos en el tráfico de una bomba nuclear en el mercado negro. La novela de enredo escrita por el columnista Dave Barry cautivó desde el principio al director Barry Sonnenfeld ("La familia Addams", "Cómo conquistar Hollywood").

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★ Muy Buena

ugarte®

www.ugarte-inmobiliaria.com

Tel. y Fax.: 921 44 46 47 - 921 44 54 55

PROMOCION:

Junto Claret

1, 2 y 3 dormitorios

- Ascensor

- Excelentes calidades

- NO LO DEJE PASAR !

- Desde 66 m²

!! CONOZCA EL PROYECTO !!

PROMOCION: en

Sargento Provisional

3 Y 4 DORMITORIOS

- Desde 139 m² - Garaje

- Con terrazas - Calidades de 1ª

ULTIMAS VIVIENDAS



Tomás Villanueva, segundo a la izquierda, junto a varios organizadores de la Pasarela durante la presentación de la misma

LA ÚLTIMA RAMÓN PI

Un congreso difícil

ESTE FIN DE SEMANA se celebrará en Madrid el XV congreso del Partido Popular. Lo previsto era que se hiciera desde el poder, en medio del entusiasmo de militantes y votantes, y exhibiendo una sucesión ordenada en el liderazgo, fruto del desprendimiento de toda ambición por parte de José María Aznar, que se comprometió en 1996 a no permanecer más de ocho años seguidos en La Moncloa, y una vez más hace honor a su palabra. Pero los atentados del 11 de marzo volvieron del revés la situación, y hoy es el día en que el PP se encuentra en la oposición, sometido a un cerco implacable por todos los demás partidos, y con la necesidad ineludible de proceder de todos modos a la sustitución de Aznar, que dejó sus responsabilidades en manos de Rajoy hasta el congreso, y no es cosa ahora de que vuelva a empuñar el timón del partido en vista de que ya no va a estar más de ocho años seguidos en La Moncloa. Aquel paso ya no tiene vuelta atrás.

No son pocos los militantes, y los observadores, que piensan que no es lo mismo un presidente del PP en el Gobierno que en la oposición, y que la elección de Rajoy por Aznar se hizo teniendo presente que se designaba a un gobernante más que a un dirigente en la oposición. Este modo de ver las cosas seguramente tendrá su fundamento, pero yo no lo comparto: un líder político no es un mero administrador, sino un dirigente, alguien que transmite convicciones, ánimo y voluntad de hacer cosas. Un líder es alguien que se cree lo que hace, y que difunde esta fe a su alrededor. Vistas así las cosas, da lo mismo que esté o no en el poder. Aznar, con toda su falta de carisma auestas, elaboró el calendario de su tarea desde que Fraga lo nombró hasta llegar a La Moncloa, y se equivocó en cuatro meses. Sabía lo que quería, y cómo lograrlo. Y lo hizo.

La pregunta es si Mariano Rajoy es de esta madera de líder. No va a ser fácil el congreso del PP, porque la pérdida del poder va a desatar ambiciones y críticas que no habrían aflorado en otras circunstancias. Los populares han de preguntarse no tanto qué quieren, sino en qué creen.

Moda castellana y leonesa

EFE
Burgos

Diez jóvenes diseñadores y doce firmas de confección participan en la III Pasarela de la Moda de Castilla y León, que se celebrará en Burgos del 5 al 7 de octubre, y que como novedad contará con una mini feria expositiva de otra veintena de empresas y la presencia de 65 compradores de 20 países.

La difusión de los nuevos diseñadores de la Comunidad y la comercialización de los productos de textil, confección, piel y cuero de Castilla y León son los objetivos de esta tercera pasarela, que apuesta por la competitividad, con la apertura a nuevos mercados, y por una puesta en escena novedosa, con maniquíes de primera línea que pretenden si-

Tomás Villanueva presentó la tercera edición de la Pasarela que se celebrará del 5 al 7 de octubre en Burgos

tuar este escaparate a la cabeza de los que hay en España.

Así lo afirmó ayer el consejero de Economía y Empleo, Tomás Villanueva, quien presentó en rueda de prensa este certamen, que con un presupuesto de 400.000 euros sigue en esta edición la línea de otras pasarelas nacionales con la apertura de un espacio dirigido exclusivamente a la comercialización y venta.

Este espacio comercial contará con veintiuna firmas de confección femenina, lencería y corsetería, marroquinería y novias

—cinco de Salamanca y Zamora, tres de León, Valladolid y Burgos, y una de Palencia y Soria— y será visitado por una misión comercial que componen 65 compradores o distribuidores de moda de Estados Unidos, Reino Unido, México, Francia, Alemania, Benelux, Polonia, Hungría, Suecia, Filipinas, Taiwan, Hong-Kong, Suiza, Ucrania, Arabia Saudí, Emiratos Arabes, Noruega y Kuwait.

Además se completará con tres seminarios técnicos sobre los principales problemas, posibili-

dades y retos que el sector textil, que en Castilla y León componen mil empresas, con 7.500 empleos, y factura unos 400 millones de euros, deber afrontar en los próximos años. En estos seminarios, especialistas en distribución de moda de Estados Unidos, Hong Kong y los países nórdicos explicarán sus estrategias comerciales, detalló Villanueva.

La pasarela de la moda, que volverá a tener como escenario el claustro del Palacio de la Merced de Burgos, actualmente convertido en hotel, presentará una atractiva y renovada imagen y el trabajo de algunas de las principales modelos nacionales, como Verónica Blume, Blanca Romero, Ariadna Artilles, Inma del Moral, Lorena Ayala, Eva González, Marisa Jara o María Reyes.

Triangula el 1

¿Qué figura no corresponde?

Comprar bien tiene su "cosa", y esa se la damos resuelta

Triangula el 2

¿Cuánto vale el signo de interrogación?

Triangulo Inmobiliario
921412090

Triangula el 3

¿Qué figura no corresponde?

Hacer esto... también tiene la suya, pero le proponemos que la resuelva usted

maseda
informática

Soluciones Integrales para Pymes

consultoría
servicio técnico
software profesional
hardware, redes y sistemas
formación

Gobernador Fdez. Jiménez, 1 - 1º SEGOVIA
921 43 26 09
www.masedainformatica.com